大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千八百一十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙五大張　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

王震王兆國葉選平護送下

葉帥骨灰自京移穗 農講所舉行迎靈式

穗市廣州上千萬人民上街迎靈車 天七唁吊千成供

【本報記者楊錐敏、劉利廣州三十一日專電】葉劍英元帥的靈骨今（三十一）日上午在中顧委副主任王震、中共中央書記處書記王兆國和中央有關部門負責人楊德中、蕭洪達、李希庚以及葉帥家屬葉選平等的護送下，由專機移送抵達廣州，臨時安放於農民運動講習所舊址，並從今天起開放一周，接待前來弔唁的羣衆。

前往白雲機場和農民運動講習所舊址迎靈的有在廣州的全國政協副主席茅以昇、王恩茂，廣東省、廣州市和廣州軍區、省軍區、各軍兵種、軍事院校的負責人以及在穗的中顧委委員林若、尤太忠、張仲先、任仲夷、劉田夫、李堅真、許士傑等。

廣東核電站負責人王全國、深圳市市長李灝、澳門南光公司負責人柯正平、梅縣地區負責人徐丹華也專程趕來廣州參加迎靈儀式。澳門知名人士馬萬祺，孫中山先生的孫女、美國駐穗總領事館商務領事孫穗芬等，也到農講所靈堂迎接葉劍英靈骨。

上午十一時許，運送葉帥靈骨的專機安降機場，隨即舉行迎靈儀式。葉選平手捧葉帥靈骨在哀樂聲中走出機艙，在四名禮兵護送下，與王震、王兆國和其他負責人以及葉帥家屬等，緩步穿過夾道迎接人羣登上靈車。靈車駛過長約十公里的馬路，兩旁機關單位和店舖均下半旗致哀，沿途成千上萬羣衆排成人牆，肅迎目送。

趙紫陽等中央政要前往北京機場送靈

設在農講所舊址內的靈堂大廳正面中央懸掛着葉帥巨幅遺像，上方是「沉痛悼念葉劍英同志」的黑底白字橫額。遺像前放置着葉帥子女率晚輩敬獻的花圈，靈堂兩側擺滿了中央、省、市黨政軍領導機關等獻的花圈。戴着黑紗白花的人羣，排列整齊地迎接靈車到來。

廣東省委書記林若主持了葉帥靈骨臨時安放儀式，軍樂團奏起哀樂，全體肅立默哀，並向葉帥遺像靈骨行三鞠躬禮。

今天前往機場和靈堂迎靈的還有在廣州的中共中央委員、候補委員、中紀委委員，全國人大和政協常委、廣州地區老紅軍、老幹部，省市各民主黨派、人民團體負責人、各界人士、機關幹部、學生、工人、農民、人民解放軍和武警戍士、少數民族、華僑、僑眷、港澳台胞和葉帥親屬、生前身邊工作人員、梅縣地區家鄉代表等共一千多人。

葉帥墓園前待設計、施工，按照葉帥家屬意見，葉帥靈骨將安放在廣州紅花崗廣州起義烈士陵園。

【據新華社廣州三十一日電】葉劍英元帥的骨灰，今天上午在王震、王兆國及葉劍英的子女和親屬的護送下由專機從北京移送到廣州安放。

到北京機場送靈的有：趙紫陽、楊尚昆、胡啓立、余秋里、田紀雲、李鵬、李德生、彭冲、榮毅仁、洪學智和楊成武等黨、政、軍領導人。

今天，北京機場上下了半旗。覆蓋着中國共產黨黨旗的葉劍英元帥的骨灰盒和遺像，在人民解放軍禮兵護送下由他的兒子葉選平、葉選寧、葉選廉和女兒、親屬捧到機場時，軍樂隊奏起哀樂。趙紫陽等和排列在靈柩兩旁的黨政軍各界人士向葉劍英的骨灰行了禮，並目送上了飛機。

葉劍英靈骨移送廣州

上：十月三十一日，葉劍英的靈骨，在王震、王兆國和葉劍英子女、親屬的護送下，由專機從北京移送廣州安放。趙紫陽等到機場送靈。

下：葉劍英的靈骨由專機從北京運到廣州。（新華社）

海軍制訂總規劃 定15年建設指標

【本報北京三十一日專電】據《解放軍報》今天報道，中國人民解放軍海軍有關部門完成了海軍在今後十五年中發展總體規劃的最後審定工作。這是新時期國防建設指導方針確定之後，加強海軍現代化建設的一個實際步驟。從現在開始，海軍的近期工作就將在這一長遠規劃的指導下，逐次展開。

這個規劃把今後三個五年計劃的任務要求、建設時間、經費保障、統籌考慮，擺正了局部與全局，需要與可能，近期與長遠，重點與一般，研製與改裝等關係。按照這一規劃，海軍建設在十五年內將向前跨一大步，戰鬥力將有明顯增強。

趙紫陽稱贊意大利技術轉讓政策

中意昨簽避免雙重徵稅協定

【中國新聞社北京三十一日電】中國總理趙紫陽今晚在他為意大利總理克拉克西舉行的宴會上，熱情讚揚意大利在技術轉讓上的開放態度。他說：「我要特別指出，意大利政府採取開放態度，在提供優惠貸款和贈款方面也採取了積極方針。對此，我們深表讚賞。」

克拉克西總理在講話中表示，意大利一直很有興趣地注視着中國近年採取的有魄力的開放和改革政策及現代化建設中所作的努力，並願為促進中國實現「這一富有遠見的英明抉擇所提出的目標作出自己的努力」。

克拉克西指出，在這充滿衝突和緊張的世界上，令人非常欣慰的是，意大利和中國都在為加強和平與國際合作這一共同目標而努力。

克拉克西總理今天上午同趙紫陽總理進行了單獨會談和正式會談。下午在遊覽了明清兩代皇宮——故宮後，在人民大會堂舉行了國家主席李先念。克拉克西告訴李先念，新中國成立後他已三次來華訪問。他說，中國在這幾十年中取得了很大發展。

【中國新聞社北京三十一日電】中國總理趙紫陽和意大利總理克拉克西，今天上午在這裏的正式會談中一致表示，贊成美蘇對話，不贊成美蘇對抗。

中國外交部官員透露，兩國總理分析了美蘇首腦冰島會晤後的國際形勢。

克拉克西總理幽默地說，如果世界和平取決於意中兩國的話，世界和平就不存在問題了。對此，趙紫陽表示完全同意。

在談到地區性問題時，趙紫陽指出，柬埔寨問題是中蘇間存在的三大障礙中最主要的障礙，此問題不解決，中蘇關係正常化很難得到恢復。

【中國新聞社北京三十一日電】中國、意大利兩國政府「意密切注視中國改革並願提供幫助」

【中國新聞社北京三十一日電】中國總理趙紫陽今晚在他為意大利總理克拉克西舉行的宴會上講話中表示，意密切注視中國改革並願提供幫助。

關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的協定，今天在此間簽署。

這是繼同外國簽署的第十六個此類協定。此前和中國簽署同類協定的國家是：日本、美國、法國、英國、聯邦德國、比利時、馬來西亞、新加坡、挪威、瑞典、芬蘭、加拿大、泰國和新西蘭。

國務委員兼財政部長王丙乾和安德烈奧蒂外長，分別代表本國政府在協定上簽字。

趙紫陽總理和克拉克西總理出席了在人民大會堂舉行的簽字儀式。

與這個協定同時簽署的還有兩國政府在北京三〇一醫院建立急救科的合作發展議定書，兩國政府關於建立成都兒童營養中心的合作發展議定書，關於實施對外經濟貿易大學意大利語教學培訓中心項目的合作發展議定書。

據悉，意大利將向中國提供實施這三項議定書的贈款四百零五萬美元，用於提供設備和人員培訓、技術交流。

這三項議定書是根據中意兩國政府第二個三年（一九八四年至一九八六年）合作發展計劃協議簽署的。有關人士透露，兩國政府還將簽署第三個三年（一九八七年至一九八九年）合作發展計劃協議。

核子稱量系統通過技術鑑定

【新華社哈爾濱十月三十一日電】「六五」期間國家科技攻關項目核子稱量系統研製成功，今天在哈爾濱通過國家級技術鑑定。

核子稱量系統（簡稱核子秤）是採用核技術原理，加上現代微型計算機的控制而研製成的一種新型連續動態稱量設備。它可廣泛地應用於礦山、冶金、化工、電力等各個經濟部門，具有較高的經濟實用價值。

這項攻關項目是由黑龍江省科學院技術物理研究所完成的。

中國科學考察隊昨第三次赴南極

將擴建「長城站」試捕磷蝦

【中國新聞社青島三十一日電】繼兩次赴南極考察之後，載着八十人考察隊員的「極地號」科學考察船今天從青島啓航，進行規模空前的第三次南極考察。

這次考察，將在南極擴建八百二十平方米的「長城站」，建立儲油能力為五百噸的油庫、汽車庫、完善供水、排水系統，擴建氣象場，同時進行陸上地質、地貌、地球物理、冰川、生物、電離層等項科學考察。還將在南大洋進行以磷蝦為主的大洋環境綜合考察和試捕磷蝦。

這艘考察船返航將採用新航線，即從南極到阿根廷首都布宜諾斯艾利斯，橫穿大西洋，繞道好望角，經莫桑比克海峽、印度洋至新加坡，然後返回中國。預定考察時間為二百零七天。

九萬進口汽車待銷

嚴格控制市場購買力 預料汽車年產量將降至三十五萬輛

【法新社北京三十一日電】此間一項報道說，汽車繼續供不應求，但是進口貨堆積如山，而國產汽車則生產下降，中國的汽車工業正走向一說這並不反映了長時以來的供不應求。

《中國日報》引述了中國汽車工業總公司總經理陳祖藩的說話，說中國汽車工業的整頓計劃，包括將全國卅九個主要的汽車工廠中的廿四個合併為三個公司，每一公司都各自設計車型，而生產指標就根據市場的需求而定。

《經濟日報》說，與此同時，汽車工業有九萬輛進口汽車還未銷出。國家物資局對購買五至五千輛汽車的買家，提供最高百分之三點五的折扣。

分析家說，進口汽車的積壓，是由於政府限制企業買車，以保存外匯。他們並說這並不反映了長時以來的供不應求。

《中國日報》引述一位汽車專家的話說，汽車生產，由於燃料短缺和進口及國產零件短缺，預計由一九八五年的四十萬輛降到今年的三十五萬輛。

《經濟日報》說，汽車生產下降，中國的汽車工業正走向一公司都各自設計車型，而生產指標就根據市場的需求而定。

泡星中醫師聯合辦中醫國際會議

【法新社新加坡三十一日電】新加坡中醫協會會長廖世海（譯音）星期五說，中國已邀請了新加坡的中醫，協助明年在上海舉辦一次國際中醫會議。

廖世海說，這個在明年七月十六日至二十日在上海展覽中心舉行的會議，將會是在中國舉行的最大型中醫國際會議。

他說，這是應五個在上海的醫學團體要求，由新加坡中醫協會協助組織舉行。

多倫多協助重慶研究運輸等項目

兩市昨在加簽訂結誼協定

【美聯社多倫多三十一日電】中加兩大城市——重慶和多倫多——的市長根據去年三月達成締結姊妹城市的協議，星期四簽署一項經濟協議，進一步加强合作。

根據阿瑟·埃格爾頓簽署的協議，多倫多將協助重慶進行重大的市區發展研究，包括加拿大貝爾公司協助中國的通訊現代化。

胡繩提倡學術自由

學者不一定信馬克思主義 反對以行政手段强推銷馬克思主義

【本報記者蒙曼北京三十一日專電】中國社會科學院院長胡繩日前說，我們提倡學習馬克思主義，但絕不是靠行政手段强迫人們接受馬克思主義，也不要求一切學者都必須是馬克思主義者。

這是在「全國哲學社會科學」會議上，胡繩所作題為《為實現社會科學的大發展而努力》的報告中的一段話。

他說，有一些學科和研究工作，如語言學、考古學、邏輯學、文獻的考據等，有自己的特殊研究對象和研究方法，不要勉强掛上馬克思主義的標籤。有些不信奉馬克思主義的學者也能夠在自己的研究領域作出有價值的成果。那種一味從馬克思主義原理出發，演繹式地進行推論的研究方法是解決不了問題的。

胡繩指出，理論聯繫實際是發展社會科學的根本方針。他說，在社會科學研究領域中，必須堅持「雙百」方針，實行學術自由，在科學探索中，出現一些錯誤是難免的，要允許犯錯誤、允許改正錯誤，一定要提倡為人民的利益堅持真理，服從真理，在真理面前人人平等。開展批評，要立足於建設，立足於發展科學文化，而不要着眼於整人。他指出，學術研究是無禁區的，一切對國家建設和科學發展有利的課題都可以研究。

胡繩還說，社會科學也要大膽引進世界各國的學術思想，在充分研究的基礎上，取和消化。

北京東歐人士透露 眞理報記者會訪華

【時事社北京三十一日電】蘇共總書記戈爾巴喬夫在海參崴發表演說，宣佈對中國採取新的態度不久之後的今年八月，蘇聯曾派遣蘇機關報《真理報》記者，自中蘇對立以來首次訪問北京，試圖同中國方面進行接觸，此事於三十日被透露。推測蘇聯的目的，可能是針對恢復兩國的黨關係。非正式探詢中國方面的意思。

據此間東歐人士說，《真理報》記者是為了採訪八月在北京舉行的體操世界杯比賽新聞而訪問中國，曾經要求會見北京市副市長等，但中國方面予以拒絕。未能實現。關於《真理報》記者訪問中國的目的，共產主義國家人士認為可能是在戈爾巴喬夫海參崴演說之後，探詢中國黨方的反應。但是中國僅同意該報記者在通常採訪活動範圍內活動，對採訪以外的活動，則予以拒絕。

本港中文報紙聯合調整售價啓事

本港各中文報紙，自一九八三年十一月一日開始，每份售價一元，三年以來，雖物價不斷上升，但各同業仍本服務社會精神，維持原來售價。惟邇來因滙價影響，紙價及一切生產器材暨有關開支，已急劇增加，展望未來，實再難勝負荷。茲經同業公議，爰定於八六年十一月一日起，每份售價改為一元五毫，事非得已，敬希讀者諸君宥諒！

香港中文報紙同業

文匯報　星島日報
人民日報　星島晚報
大公報　香港商報
晶晚報　明報
成報　東方日報
香港時報　明報晚報
中報　新晚報
香港時報　信報
星島體育　新聞夜報
萬人日報　香港夜報
田豐日報　華僑日報
金報　華僑晚報
早報　新晚報
今日報　中正日報
今夜報
大中報
超然報

謹啓

本厂具廿年经验，专门生产ABS衣箱及公文箱五金配件，並经销各类锁件。目录备取：欢迎索阅。
ELNOX
力生金属制品有限公司
香港要涌要定路十八至三十号
生记工业大厦三楼　☎：0-215222
专用电报：38389 NACNT HX

添裕（香港）有限公司
總代理
如下化工溶劑：
醋酸丁酯 NORMAL BUTYL ACETATE
醋酸乙酯 ETHYL ACETATE
正丁醇 NORMAL BUTYL ALCOHOL
環已酮 CYCLOHEXANONE
丙酮 ACETONE
冰醋酸 GLACIAL ACETIC ACID
丁酮 METHYL ETHYL KETONE
以及各類溶劑（現貨供應）
香港灣仔軒尼詩道397號東區商業中心605－606室
TEL.: 5-739345-7（3線）5-8921189（3線）
TELEX: 65971 TJHK
CABLE: TEEJAYHK

仍有95年期
惠芳閣
WAI FONG COURT
香港英皇道955至957號
（大單邊芬尼街、鰂魚涌地鐵站）
地盤辦事處
電話：
5－644125
（假期照常）
地點適中，旺中帶靜
交通四通八達，鄰近地鐵站，巴士，電車及小巴直達各區。
預售期內：一次付款九五折優待
分期付款照訂價
一梯二伙，三樓至廿二樓，高尚住宅
地下、一樓及二樓作商業用途
本厦採用高級材料建造
住宅面積420呎
每呎只售柒佰餘元起
地下面積由1173呎至1227呎
一、二樓面積由770呎至1180呎
商業每呎只售600餘元起
首期10％入伙10％
建築期內免計利息
香港集友銀行代辦特惠分期
最高可貸樓價八成
銀行不收貸欵手續費
年期長達20年 另提供一年免費火險
洽購處：
溢惠有限公司或地盆售樓處
HOTWAVE CO., LTD.
香港中環永和街17—19號
偉興商業大厦7字樓
電話：5-439424・5-439428
即日開始預售

全副武裝強攻建國大學

生學二千捕拘城漢
六間大學發激學大間六威示

五千學生與警衝突要求釋放被捕者

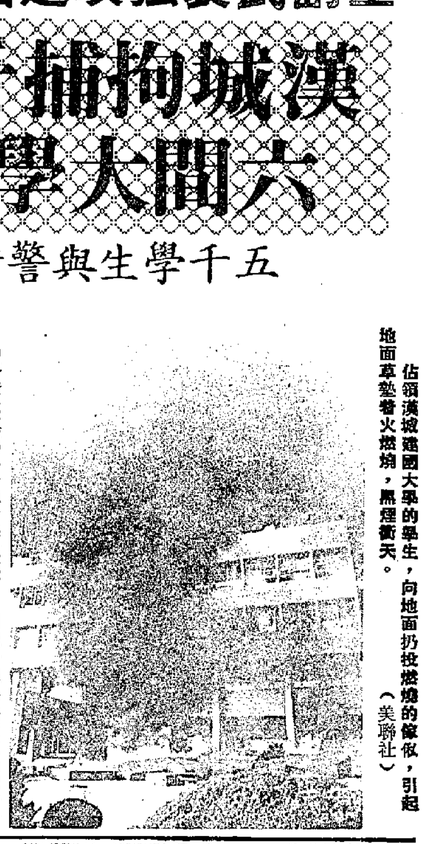
【路透社漢城三十一日電】南朝鮮防暴警察今天與數千名學生示威者爆發衝突。事前，保安部隊出動直升機、催淚彈和水砲，鎮壓校園暴動，並逮捕一千二百多名示威者。

估計有五千名學生要求釋放今早警察衝入漢城建國大學校舍時被捕的示威者。他們投扔石塊和汽油彈，暴力事件已蔓延至漢城其他六間校園。

目擊者說，警察向示威羣衆發射催淚彈。示威羣衆高呼「我們將戰鬥到底」和「打倒獨裁統治」。

激進學生要求全斗煥總統辭職，並解與北朝鮮統一。他們連續第三天白天用石頭和汽油彈在建國大學與警察對峙。

逾七千名警察衝入校舍，警方說，在南朝鮮最大一次圍捕學生行動中，有八十二人受傷，包括四十二名學生，三十八名警察和兩名消防員。



佔領漢城建國大學的學生，向地面扔投燃燒的傢俬，引起地面草墊着火燃燒，黑煙衝天。（美聯社）

迫令學生跪下，用棍棒毆打他們，然後再趕他們上警車。大學學生示威者爆發衝突。事前，保安部隊出動直升機、催淚彈和水砲，鎮壓校園暴動，並逮捕一千二百多名示威者。

估計有五千名學生要求釋放今早警察衝入漢城建國大學校舍時被捕的示威者。他們投扔石塊和汽油彈，暴力事件已蔓延至漢城其他六間校園。

目擊者說，警察向示威羣衆發射催淚彈。

檢查官員說，在今天被捕的人當中，許多將在國家保安法下面臨起訴，最高刑罰是死刑。

建國大學示威者的南北統一要求，樹應北朝鮮對南方的宣傳，因此漢城把他們視為共產黨的同情者。

【路透社漢城三十一日電】目擊者說，數以千計防暴警察衝入漢城一間大學鎮壓學生的起義後，又有大約九百名南朝鮮學生佔據釜山兩間校園的圖書館。

釜山的學生佔據這個東南部城市兩間大學的圖書館，抗議漢城的反政府事件以暴力結束。

建國大學火光熊熊
警察施暴毆打學生

出動直升機催淚彈和水炮進行鎮壓

警方否認示威學生在警察進攻時喪生的謠傳，傳說一個學生需要進行大腦手術。

學生騷動事件日趨嚴重之際，教育部恐嚇說，將下令再出現騷動的大學停課，並指斥他所謂的左傾思想禍害。教育部關閉了西部仁川市一間大學。該大學最近多次被學生佔據。

建國大學的暴力事件後，警方說，逮捕了一千二百一十九名學生，包括四百六十五名婦女，而較早時亦拘押了二百六十多人。這些示威者反對金斗煥政府，形容他為軍事獨裁者。

校園內激進學生在樓梯堆積傢俬，放火燃燒，阻止警方圍人，然後從屋頂猛擲石塊和汽油彈。

九十分鐘激戰中，大火先席捲兩幢建築物，其他大樓也嚴重受損。目擊者說，他們看見警察用武力視為共產黨的同情者。

倫敦油價昨升一元

市場認為沙特會控制產量抬高油價

挪威揚言油價若跌則取消減產

【路透社倫敦三十一日電】油價今天映了某些市場人士的想法：耶曼尼撤職後，石油輸出國組織可能會採取較進取的職略。

英國北海布倫特原油的十二月期貨今天報每桶十四點九美元，較昨晚在歐洲的價格上升一美元。

市場人士認為，石油輸出國組織可能會側重提高價格，在未來幾個月重新控制油產以達到提價的目標。

【法新社開羅三十一日電】據此間宣佈，埃及將於十一月十五日把每桶原油的價格削減一美元以上。

【路透社奧斯陸三十一日電】挪威石油部發言人今天說，倘若沙特阿拉伯石油大臣耶曼尼撤職會導致石油輸出國組織改變政策或油價再度下跌，挪威可能會取消限制石油出口的臨時措施。

發言人赫勒說，「挪威與石油輸出國組織採取措施，行使控制油產。」

挪威上個月宣佈，將在十一和十二兩個月儲存起百分之十的石油出口，每天約為八萬桶，以支持石油價格。挪威並準備下瀉打擊。

阿聯酋也促抬油價
每桶最低十八美元

【路透社阿布扎比三十一日電】阿拉伯聯合酋長國石油部長奧泰巴今天呼籲舉行全面的石油輸出國組織部長會議，確定每桶油價至少為十八美元。

石油輸出國組織定於十二月十一日舉行會議，考慮油產限額，以提高目前每桶十三至十五美元左右的油價水平。但奧泰巴接受路透社訪問時說，會議「一旦安排妥當」，就會是打算。

菲內閣成立新組織
以支持阿基諾夫人

傳美促恩里萊停止抨擊科拉桑

恩里萊稱將採低姿態減少公開言論

【法新社馬尼拉三十一日電】消息靈通人士星期五在此間說，在菲律賓總統阿基諾夫人預定而臨一次關鍵的信任投票三個月前，菲律賓內閣部長正式成立一個政治運動組織，支持阿基諾夫人。

他們又說，這個政治運動組織的一些主要領導人，是訓總統勞雷爾的前政黨夥伴。勞雷爾被認為在國防部長恩里萊與阿基諾夫人的爭論中，站在恩里萊一邊。

預定明年一月二十三日舉行的新憲法草案公民投票，均被政府與反對黨認為是對阿基諾夫人的信任投票。這個新的政治運動組織名叫人民權力運動。

美多數科學精英
認為星戰行不通

【合衆國際社華盛頓三十一日電】一份新的調查報告顯示，專門從事與「星球大戰」基礎有關研究的美國科學精英分子，絕大多數人對能否進行足夠試驗，保證面臨攻擊時有效發揮作用，表示懷疑。

科內阿大學研究機構調查了六百六十三位從事物理、化學、數學、工程等項目研究的國家科學院或工程院成員，其中四百五十一位科學院成員回答了調查問題。參議員普羅克斯邁爾發表這份調查報告。

普羅克斯邁爾說：「我希望總統非常仔細地閱讀這份調查報告的結果。這個國家的科學精英分子明確清楚告知他的是：星球大戰行不通，只是浪費金錢。真正相信星球大戰的人只是一小撮，但卻是政府內擁有發言權的少數派。絕大多數美國頂尖科學家、我們最有知識的專家卻說，星球大戰只是一種幻想。」

美國偵察機
曾闖北朝鮮

【新華社平壤三十一日電】據朝鮮中央通訊社報道，美國的一架SR-71高速高空偵察機十月三十日上午侵入朝鮮西海岸的康翁半島沿海上空東海岸高城東部領海上空。

十月份以來，美國高空偵察飛機侵入朝鮮領空達十三次。

英頒布福島捕魚區
拉美國家表示反對

【塘新華社北京三十一日電】在英國宣布馬島周圍一百五十海里水域為禁止捕魚區之後，一些拉美國家的政府三十日分別發表聲明，表示反對英國這一單方面行動，並重申支持阿根廷對馬島享有主權的立場。巴西外交部發表的一份公報指出，英國政府這一單方面的決定可能會導致加勒比海大西洋的「緊張局勢」，巴西政府對此「極為關切」。

【法新社新德里三十一日電】總理拉吉夫·甘地星期五在三千名保安人員保護下，在新德里率領印度人民哀悼他的母親甘地夫人遇刺喪生兩周年。

拉吉夫身穿避彈衣，向甘地夫人陵墓敬獻花圈。拉吉夫的周圍佈滿二千五百名左右警察，三百名突擊隊神槍手和他自己精銳的特別警衛國人員。

昨發表白皮書聲稱
日本大力發展電核

開發卅年證明核電價廉安全

中國新聞社東京三十年的努力，現在，日本的核發電量已佔全國總發電量的百分之二十六，超過石油火力發電，居於各種能源發電量的第一位。

這份白皮書說，經過

八十城市開展調查 分析精神文明現狀

將調查心理傾向價值觀念行為取向問題

【新華社北京三十一日電】中國正在進行一組較大規模的社會調查——「精神文明建設定量分析調查」。

參加這項調查研究的專家們認為，這將有助於發揚精神文明的深刻而廣泛的內涵。他們指出，對精神文明建設的同時，必須重視社會主義精神文明建設。上月中共十二屆六中全會通過了「社會主義精神文明建設指導方針的決議」。

中國強調在進行社會主義物質文明建設的同時，必須重視社會主義精神文明建設。上月中共十二屆六中全會通過了「社會主義精神文明建設指導方針的決議」。

此項調查將在中國還是首次。

上述三個發起單位聯合成立了專門的「精神文明定量分析研究組」。該組的發起單位負責人說，總的研究項目分為兩大步，先是摘清精神文明的社會現狀，第二步是研究對策，對中國精神文明建設中的諸多問題進行進一步探討，為中央決策提供依據。

在調查方法上，將注重社會學、心理學角度提出社會測量指標，以此作為問卷調查的依據。目前正就測量指標進行最後的修訂工作。

這項調查活動擬在一九八七年一月結束。

國三百二十四個城市中的八十個市首先進行。它利用系統工程方法，通過社會調查手段對中國精神文明的現狀給予客觀的定量描述。它的主調查涉及心理傾向、價值觀念、行為取向等問題。主調查將採取全國性抽樣調查的辦法進行。

目前，輔助性調查已經開始。它包括調查，對青年讀者的報刊調查；對以北京為中心的流動公民的抽樣調查；對企業、事業單位負責人的抽樣調查等。通過對不同社會、不同階層的分別測試來比較、印證主觀資的結果。

發起單位負責人說，這是一次較全面的、配套的社會調查，是社會系統工程、社會計量學在實踐中的一個嘗試。

經委將成立管理局 管理全國合資企業

來料加工產品實行特批出口許可證辦法

【本報北京三十一日專電】據經濟日報報導，根據國務院指示精神，國家經委將設立合資企業管理局，負責今後全國合資企業的管理工作。

另外，為鼓勵出口創匯，對於來料加工的出口產品，可以實行特批出口許可證的辦法，對違到不同程度國有化的產品將實行不同的匯率。

【新華社北京三十一日電】最近在一些沿海對外開放城市出現了一些新景象，它給人留下了一個鮮明的印象：更加有利於外商投資的氣候正在逐步形成。

在福州市大街上，中外合資的福盛小巴士公司又增四十輛多個「招手即停」的車站。原來雙方簽約中有「招手即停」的規定，後因與該市交通管理有違而無法繼續履行。外商反映了十一個月未獲解決。前些時候，省外經部門、交通、銀行、工商管理、取聯合現場辦公，幾天時間一共解決包括上述問題在內的一百多個久拖不決的外資企業的困難問題。

這種景象是中國頒布了《關於鼓勵外商投資的規定》之後出現的。十月十一日公布的此項決定要求努力改善投資環境，更好地為外商投資創造方便條件。從那時以來，各地紛紛舉行了有關利用外資工作會議，統一政策，制定更加具體的從思待急待解決的問題。

增長雖放緩 規模仍偏大

固定資產投資超額 重點工程續受拖誤

【新華社北京三十一日電】有關負責人今天指出，當前中國基建項目頭待提高在建項目的投資效益，嚴加控制新開工項目。

今年以來中國的基建項目雖然比去年有所減少，投資增長速度開始放慢，但總的投資規模仍然過大。「七五」計劃（一九八六—一九九〇年）安排的三百五十個大中型項目，今年頭一年開工建設的就超過了一百個。再加上更新改造投資激增，今年固定資產投資突破國家計劃規模已成定局。

據有關方面統計測算，目前中國在建的基本建設和更新改造項目已達十多萬個，投資規模八千九百多億元，而全部建成還需投資五千九百億元。按現在的投資水平，即使一個新項目不增加，建成所有的在建項目也還需要三四年時間。最近，中國決定繼續開發。

中日合作開發的渤中二八油田，位於巨型油田，產原油百萬噸。據悉，耶曼尼去職前，曾於星期三與沙特國王法赫德會面，兩人談了些什麼，討論的氣氛如何不得而知，但耶曼尼翌日便被「炒魷魚」。

沙特聲稱，石油政策不變，但從要求油價訂在十八美元水平這番話看來，耶曼尼的一套難免有改動。沙特代理石油部長哈尼拉伯、阿拉伯聯合酋長國和非石油輸出國組織成員納巴林和阿曼。

該報道說，薩巴赫自從昨天晚上起，就忙於以電話諮詢其他石油輸出國石油部長，作為這次會議的準備工作。

它說，由這個委員會制訂的意見，將會提交定於十二月十一日舉行的石油輸出國組織全體部長大會。

「四人幫」成員 姚文元領父親遺產正在服刑

交其妻代管作為撫養育子女費用

【中國新聞社上海三十一日電】上海市公安局原工商業者本人死亡，家屬要求領取定息，可以發還。

姚文元是姚蓮子承其父姚蓮子的遺產，姚蓮子生前未向公安局提出要求，請依照繼承法給予滿足，二，他個人對遺產沒有想過繼承問題。

項手續。據有關政策，姚文元是姚蓮子的法定繼承人之一，在「文革」的歷史條件下，其父上定息是對的，現在他母親和妹妹對他父親的遺產提出要求，

廣州昨紀念薛覺先 省港三百藝人出席

紅線女林家聲發言互勉發揚薛派藝術

【本報記者楊維】【本報廣州三十一日專電】粵穗港澳文化戲劇界人士三百多人，今（三十一）日在廣州市越秀賓館戲樂廳舉行著名粵劇藝術家薛覺先逝世三十周年紀念大會。

省、市有關負責人王屏山、黃松華、陳綺綺等，與來自港澳和海外人士李冲、羅雲海、袁耀鴻、謝益之、王文彬、黃曼梨、林家聲、李寶瑩、陳好逑、簡朗秋、黃滔等以及薛覺先遺孀張德頤出席了大會。

紀念薛覺先逝世十周年籌委會主任、粵劇編導家、中國戲劇家協會理事、廣州市文化局局長黃鳳鳴在講話中高度評價了薛氏對粵劇藝術的貢獻，省劇協主席李門在會上介紹了薛覺先的生平和藝術成就。著名粵劇表演藝術家紅線女和薛覺先門弟子林家聲等先人門弟子林家聲等在發言中深情緬懷薛覺先，希望粵劇同仁互勉，發展薛派演唱藝術，並為振興粵劇多作貢獻。籌委會副主任黃施民還即席賦詩分贈張德頤和林家聲。

在廣州圖書館舉

宋美齡星期五在台北露面，參加亡夫蔣介石一百周年誕辰的紀念會（美聯社）

國民黨「中央社」報道 台北昨紀念蔣介石冥壽

宋美齡蔣經國携手入場

作簡短致詞要大家「發揚無私精神」

【本報訊】台北消息：國民黨當局三十一日在「中正紀念堂」舉行「蔣公百年誕辰紀念大會」，歷時四十分鐘。

據「中央社」報道說，蔣夫人宋美齡「拉着總統的手進入會場」，與會人員報以熱烈歡迎。

剛從美國回到台灣幾天的宋美齡，身穿深色旗袍，在會上致詞很簡短，表示希望大家再進一步發揚無私無我的精神，把握苦難的責任擔當在自己的肩頭，讓中華民族世世代代都能享受更多的自由幸福」，還說「讓三民主義的光輝普照大陸」。

接着考試院長孔德成作了專題報告。【美聯社台北三十一日電】台灣星期五紀念已故「總統」蔣介石的百年誕辰，舉行追悼大會，蔣介石的遺孀宋美齡參加了這次集會。她自其夫一九七五年逝世後一直旅居美國。

在四十分鐘的儀式中，這位八十五歲的前「第一夫人」大部分坐在台上的一張輪椅上。這是她自十月二十五日返台以來的首次公開露面。

宋美齡身穿墨綠旗袍，她在中正紀念堂的儀式中只起立過三次，發表簡短的講話。現任台灣「總統」的蔣經國（七十六歲）出席了紀念大會，但沒有講話。他是蔣介石與前任太太所生的長子。

【本報訊】據「中央社」消息，宋美齡撰寫紀念文三十一日刊登在各報，文章述述她對蔣介石的「學養、人格、志節、苦心以及宗教信仰」的「體察領會」，她引述倫敦一間教堂門頂拉丁字「我將再起」時說，「在天荊地棘的苦難環境中，經過一場生死掙扎，必將重建它的聲望和力量。」

「北京通訊」

保持故居原貌

儒雅好客的主人不正，但他知無處不在。走進正房客廳，引人注目的是那面長鏡，它是梅先生藝術精益求精的見證。即使已經享有極高聲譽，他也仍然朝朝暮暮、孜孜不倦地對鏡練功，力求形態、神態的完美。東耳房臥室，仍保持梅先生生前原樣。一色舊式硬木家具，連一張較為現代化的沙發也沒有，牆上掛着梅先生親筆所繪的梅花，它和西耳房書房裏掛着的何香凝所贈的梅花交相輝映，傲霜的梅花，不正是西位前輩高貴品德的寫照嗎！據梅紹武介紹，抗日戰爭期間，梅先生在上海曾舉辦義演，就靠賣畫維持生計，接濟劇團和親朋友好。

二千册戲曲藏書

紀念館收藏了梅先生的三萬多件珍貴文物和資料。那一幅幅從梅先生祖父梅巧玲開始，一家三代獻身京劇藝術的照片，那一張張珍藏了半個多世紀以來有近六千張之多的戲單，書房裏那一萬二人，私淑者更不計其數。不僅在中國大陸，在香港、在美國都有各種各樣梅派藝術研究的組織，美國夏威夷大學教授打來的賀電說得好：成立紀念館「這一盤大成就，將會使梅大師和他那無與倫比的藝術永存於世界各國人民的心中！」（摘自《解放日報》，中新社供稿）

三萬件京劇文物資料

——梅蘭芳紀念館一瞥

張默

十月二十七日，北京護國寺街的一座小小四合院裏，突然熱鬧起來，裏外院都擠滿了人。這裏是一代戲曲藝術大師梅蘭芳的故居，梅園芳紀念館開館典禮在這裏舉行。

排滿心搜集，仔細裝訂的戲曲碟書，二千多册中不少是古本，孤本，說明梅先生在京劇史上土生長，善於繼承，勇於創新，與民族戲劇精華於一身，形成了風格獨特的梅派藝術，成為中國戲曲藝術表演體系的傑出代表。不僅對中國戲劇事業產生深刻影響，也為世界戲劇藝術家所注目。展出的他和世界著名戲劇家卓別林、斯坦尼斯拉夫斯基、丹歐科等的合影，是在一九三〇年和一九三五年先後赴美、赴蘇訪問演出時留下的紀念。他參加蘇聯藝術家聯合討論會並發表演講的照片上，許多知名藝術家都在座傾聽，其中就有後來建立了一個表演體系的布萊希特。

梅派藝術影響繼續擴大

紀念館走廊一側，擺滿了來自全國內地和來自美國、日本、香港的賀電、賀信。梅先生去世二十多年了，但梅派藝術的影響卻越擴大，梅先生人門子弟有一百多人。

沙特駁斥石油政策不變說

哈尼拉伯在會前表示

石油輸出國組織將舉行會議

【新華社北京三十一日電】中國石油輸出國組織中的一些成員，其中包括沙特阿拉伯在內，可能會被邀請參加這次會議。

庫納通訊社今說，這次會議，預計在星期日於阿布扎比舉行的海灣阿拉伯國家合作委員會（海合會）議召開後舉行。海灣阿拉伯國家合作委員會包括同時是石油輸出國組織成員的巴林科威特、卡塔爾、沙特阿拉伯、阿拉伯聯合酋長國和非石油輸出國組織成員的巴林和阿曼。

該報道說，薩巴赫自從昨天晚上起，就忙於以電話諮詢其他石油輸出國石油部長，作為這次會議的準備工作。

它說，由這個委員會制訂的意見，將會提交定於十二月十一日舉行的石油輸出國組織全體部長大會。

錦州港動工 首建兩泊位

【據新華社瀋陽三十一日電】中國東北第三大港——錦州港昨天動工興建。

錦州港位於遼東灣西北錦州灣大筆架山。錦州港的興建可以改善東北地區的港口布局，減輕鐵路運輸壓力，對解決東三省西部、內蒙東部的物資集散，發展遼西經濟和對外開放，都將起重大作用。

工程總投資為一億六千二百萬元，預計三年建成。

這項工程有兩個五千噸級的成品油和雜貨泊位，年吞吐量一百五十八萬噸。

上海中山學社 籌備組昨成立

【中國新聞社上海三十一日電】上海中山學社（籌備組）今天成立。

上海中山學社是由上海市民革、民盟發起，上海市社會科學聯合會、上海史學會等一起參加的。其宗旨是團結上海的孫中山研究工作者開展研究活動，促進孫中山研究工作的發展。

廣州「渤海油田會議」昨開幕

信心未減

【本報記者王健】

在湛江參加南海第一個油田投產典禮時，見到總經理曹德安，談到渤海油田的開發。

曹德安說，國際油價暴跌，對中國開發渤海油田，產生不利影響，但不影響開發活動。對儲油量進行核實，工高，中日雙方正在研究下一步的開發。

曹德安說，渤海油田的開發大致被推遲了半年時間，我們依然是信心未減，繼續穩步開發渤海油田。」

渤海，經過六年來的勘探工作，已經發現九個油氣田和含油構造。渤海的南部和西部油氣資源面積達二萬五千五百平方公里，相當於南海好多個合作區塊。從合作開發來說，總的情況還是很不錯。

中日合作繼續開發

曹德安首先向記者介紹中日合作繼續開發渤中二八油田的現狀。他說，由於國際油價的影響，這個油田的開發日程推遲了半年時間。最近，中日雙方石油界上層，經過充分研究，決定繼續開發。

中日合作開發的渤中二八油田，位於巨型油田，產原油百萬噸。據悉，耶曼尼去職前，曾於星期三與沙特國王法赫德會面，兩人談了些什麼，討論的氣氛如何不得而知，但耶曼尼翌日便被「炒魷魚」。

沙特聲稱，石油政策不變，但從要求油價訂在十八美元水平這番話看來，耶曼尼的一套難免有改動。沙特代理石油部長哈尼拉伯、阿拉伯聯合酋長國和非石油輸出國組織成員納巴林和阿曼。

該報道說，薩巴赫自從昨天晚上起，就忙於以電話諮詢其他石油輸出國石油部長，作為這次會議的準備工作。

它說，由這個委員會制訂的意見，將會提交定於十二月十一日舉行的石油輸出國組織全體部長大會。

對外開放工業鎮 江蘇再增四十個

【新華社南京三十一日電】江蘇省人民政府新近批准淮浦、楓橋等四十個鎮，為蘇州、無錫、常州經濟開放區對外開放的重點工業卷星鎮。

江蘇省政府在去年已批准二十九個重點工業衛星鎮對外開放。

按照江蘇省政府的規定，在一九九零年以前，這六十九個對外開放的重點工業衛星鎮進行現有企業技術改造，所需要進口的關鍵設備等免徵關稅、增值稅。與辦中外合資經營企業和外資企業投產的程北油田南面，靠近山東省的勝利油田，離海岸線百多里。現在已經做完了完整的開發方案。對儲油量進行核實，工程技術重新評價，經濟上重新進行研究。今年又打了幾口評價井，基本上達到預期的目的。多數井比預料的情況好，試油結果，日產原油百立方米，最高的有五百立方米。

日本參加合作開發的日中石油株式會社，對渤中二八油田定於十九八八年十月正式投產，也頗具信心。目前，油田建設工程已完成了總投資的百分之四十。

渤海「渤中油田」後年投產

本報記者王健

儲油輪，敷設兩條海底管線。

在渤中二八油田附近，還有渤中三四—二，渤中三四—四油田，規模更大，儲量更高，中日雙方正在研究下一步的開發。

埕北油田全面建成

去年九月間開始商業性開採的中國第一個現代化的海上油田——中日合作的埕北油田，將於十二月全面建成。

曹德安說，埕北油田去年投產的是B區的「台灣人權促進會」三十日特地公布決定自十一日起開放台灣黃金進口買賣，「財政部」三十日發表聲明，在表示「歡迎」香港去住一段時間，就要回上海來的。共產黨方面的朋友向我談的「台灣人權促進會」「財政部」、「台灣經濟當局」為配合黃金開放，進口及買賣，「財政部」三十日為此發表聲明，在表示「歡迎」之外，要求國民黨當局「對其他目前仍在監的「政治犯」，包括「高雄事件」受刑人在內，也能以最快的速度予以假釋」。

以台灣人士為主的「台灣人權促進會」三十日宣佈「從寬假釋叛亂犯服刑人」十三名及「一般軍犯」一百三十四人。早些時候，當外人士曾公開要求在蔣介石百年誕辰前釋放一批「政治犯」，但這次假釋者中並無包括「高雄事件」受刑人在內。

此間報紙報道說，假釋的十三人中，「有部分係早年在大陸參與共黨組織」，有部分則參與「台獨」團體。十三人中有倪文學，（四川人），六十一日電】台灣星期五紀念已故「總統」蔣介石的百年誕辰，舉行追悼大會，蔣介石的遺孀宋美齡參加了這次集會。她自其夫一九七五年逝世後一直旅居美國。

在四十分鐘的儀式中，這位八十五歲的前「第一夫人」大部分坐在台上的一張輪椅上。這是她自十月二十五日返台以來的首次公開露面。

宋美齡身穿墨綠旗袍，她在中正紀念堂的儀式中只起立過三次，發表簡短的講話。現任台灣「總統」的蔣經國（七十六歲）出席了紀念大會，但沒有講話。他是蔣介石與前任太太所生的長子。

【本報訊】據「中央社」消息，宋美齡撰寫紀念文三十一日刊登在各報，文章述述她對蔣介石的「學養、人格、志節、苦心以及宗教信仰」的「體察領會」，她引述倫敦一間教堂門頂拉丁字「我將再起」時說，「在天荊地棘的苦難環境中，經過一場生死掙扎，必將重建它的聲望和力量。」

國際釣魚賽 上海明舉行

【據新華社上海三十一日電】由上海市釣魚協會和飛樂電器總廠聯合舉辦的上海市第二屆「飛樂杯」國際釣魚邀請賽，將於十一月二日下午在青浦縣淡水發電廠進行。

應邀參加比賽的有日本、賛比亞、美國、西德、法國和比利時的三十六名垂釣好手。

參加邀請賽的還有上海市釣魚代表隊、市釣魚協會和新聞單位的代表三十一名。

比賽時間為三小時，設個人總重量和單尾重量兩個項目。

國際新技術展覽 昨天在上海開幕

美克勞斯公司主辦七十廠商參展

【香港中國通訊社三十一日電】上海消息：一九八六年「國際新技術展覽會」今天上午在上海展覽中心開幕。

這次展覽會是由中國國際貿易促進委員會上海市分會安排，美國克勞斯公司主辦。展出的新技術包括激光、光纖、自動化組裝、半導體及微電子等。中國、美國、日本、英國、西德等七個國家和香港地區的七十餘家廠商向人們展示了當今國際新技術的先進設備和最新成果。

台當局假釋「叛亂犯」

十三人中有李荊蓀同案人倪文舉

台省人士促釋「高雄事件」被囚者

【本報訊】台北消息：國民黨當局三十一日電】昨天上午，排水量達三百六十一噸的銅質漁輪「新華一號」和「新華二號」，在廣州漁輪廠船塢下水。這是中國最南地首次為香港漁業界設計和建造的銅質漁輪。

中國機械進出口總公司廣東省分公司、中國水產總公司廣州漁輪廠與香港銅質漁輪發展有限公司三方，於去年年底達成了在內地建造八一零六型銅質漁輪的協議。

經有關單位檢驗，這兩艘漁輪已獲得穗港雙方頒發的船舶證書。

這兩艘銅質漁輪裝有輪機遙控裝置、液壓舵機、自動操縱系統、衛星導航等現代化設備，適應在一百五十米水深的海域進行捕撈作業。

台開放黃金進口 有關措施今實行

【本報訊】台北消息：台灣經濟當局為配合黃金開放，決定自十一日起開放黃金進口買賣，「財政部」三十日特地公布具體買賣及進口黃金辦法，規定指出，金舖業經登記為買易商者，始得進口金條、金塊、金片、金錠、金幣及金飾，進口黃金業者，照一般商品進口手續辦理進口，並依法課稅；至於旅客攜帶金條、金塊、金片、金錠及金飾進口合計超過六二點五克部分，應列清單申報，由海關發許可證後進口，並依法課稅。

內地漁船銷香港 首兩艘在穗下水

【據新華社廣州三十一日電】昨天上午，排水量達三百六十一噸的銅質漁輪「新華一號」和「新華二號」，在廣州漁輪廠船塢下水。這是中國最南地首次為香港漁業界設計和建造的銅質漁輪。

中國機械進出口總公司廣東省分公司、中國水產總公司廣州漁輪廠與香港銅質漁輪發展有限公司三方，於去年年底達成了在內地建造八一零六型銅質漁輪的協議。

經有關單位檢驗，這兩艘漁輪已獲得穗港雙方頒發的船舶證書。

這兩艘銅質漁輪裝有輪機遙控裝置、液壓舵機、自動操縱系統、衛星導航等現代化設備，適應在一百五十米水深的海域進行捕撈作業。

滬港聞錄

聞秋笙月杜露披書新滬

杜到香港後準備即返滬

四十年代就與周恩來的堂兄有交往

【中國新聞社上海三十一日電】上海灘舊聞新傳，當上海的幫會又成了熱門話題。杜月笙與廖承志、潘漢年、張淵、費炎培有所交往，周恩來的堂弟周恩霖是杜月笙的「門生」。

新近編輯出版的《當上海的幫會》一書，內容豐富，並披露了一些過去鮮為人知的史料。該書既有黃金榮、杜月笙、張嘯林等的親友回憶，又有個中人物對當時上海黑社會內幕的親見親聞，既揭露了這股邪惡勢力的種種行徑，又反映了某些幫會人物在特定歷史條件下被革命力量引導的情況。該書的出版，引起了上海各界人士的關注。

曾長期在杜月笙家任總賬房的黃國棟在《杜門語錄》的回憶中提到，抗戰時期「杜在重慶新收一個姓周的門生，到上海後由杜介紹給周祥生，在祥生汽車公司工作。平日周祥生來杜常不接見，但這位姓周的來，立即接見，並通知我和茶房，只要周來就讓他進去，不要阻擋。」黃國棟回憶說：「這件事，我們都覺得奇怪。」直到上海淪放初，偶然見到周，才弄清楚，原來這位姓周的人叫周恩霖，是周總理的堂弟。

上海解放前兩個多月，杜月笙對黃國棟說：「蔣介石叫我到復興島談了話，我不得不走，到香港去住一段時間，就要回上海來的。共產黨方面的朋友向我談到，新中國成立後要我參加新政協。」他又單獨對我說：「解放軍進上海，隊伍是正規的，不會出亂子」，說着給了我三封信，並說，「出了什麼事，可以找這三個人。」信是分別寫給廖承志、盛丕華和潘漢年的。上海解放後，我去市政府見潘副市長，潘接見了我，我把信都交給了他。

在該書中的一次宴會上，那是上海解放前一個多月的某一天晚上，在茂名路十八層樓（現錦江飯店南樓）杜月笙吩咐黃說：「明天晚上要宴請客人，為了清靜一些，明天下午除了邀請的客人之外，其餘來客一律不見，下午三時以後，家裏的門衛、侍衛、茶房一律都回家去。」宴客那天下午五時半，我見到客人陸續來了「總新之之，章士釗、黃炎培，一位長鬚白髮老人，盛丕華、沙千里、張良，一共九人進餐室關門吃飯，直到九時才散席。」黃國棟說：「新中國成立後在報上看到照片，才知道那位長鬚白髮的老人是中央人民政府張瀾副主席。」

宴會後不久，杜月笙就離開了上海。

《舊上海的幫會》一書，是上海市政協文史資料工作委員會編輯、上海人民出版社出版的。書中還刊登了朱學範的文章：《上海工人運動與幫會二三事》。長期從事會黨歷史研究的上海師範大學教授魏建猷撰寫了序言並協助審閱了部份稿件。

全國十二城市今天天氣預報

（中央氣象臺供稿）

城市	溫度	氣候概況
北京	11—1	晴
成都	13—1	陰轉多雲
廣州	28—14	晴
杭州	19—9	晴轉多雲
香港	27—16	晴
昆明	19—6	晴
上海	19—10	多雲轉晴
瀋陽	4—負4	雨轉多雲
台北	24—17	陰
天津	12—2	多雲
武漢	21—6	晴
西安	18—5	晴轉多雲

郭沫若逝世

鍾非

絕

遺場民打

第二個劇目是《人面桃花》。這是名旦吳素秋的首本戲。今年六十多歲的吳素秋扮演十來歲的杜宣春。吳素秋的扮相及造手深深地吸引着觀衆。現場很多觀衆都很佩服吳素秋演活了小姑娘的角色。在表演劇情中，吳素秋即席揮筆丹青，畫了一幅紅桃花，曾經來英演出，表演了著名劇作家吳祖光改編的《三打陶三春》，獲得了好評。

據這次京劇團團長于民說，京劇團在英巡迴演出，不但帶來深受地歡迎，而各成員國各自從本國觀衆都很佩服吳素秋演活了小姑娘的角色。在表演劇情中，吳素秋流。【本報倫敦三十一日電】

夫演出。京劇團定於十二月初回國。去年七月，北京京劇團另一個表演團

內瓦對記者說，他得到一個很明確的印象，「我覺得，對於伊朗與沙特在海灣政局上的關係，伊朗與沙特在海灣政局上的關係，而是堅稱決不同意把臨時配額協議，市場信心不足，油價反而向下滑落，跌至一些分析家認為，耶曼尼與法赫德在石油政策上的另一分歧，是油國內部的一些成員，其中包括沙特國王法赫德意見不合，「我覺得，對於伊朗與沙特的伊朗，有關沙特的伊朗，有關沙特的伊朗，有關

大亞灣核電廠計劃
最後周末作文關有

題問等建興何爲及格價全安釋解細詳
立局專組昨向內務會議提交初步報告

【本報訊】港府發言人昨日表示，財政司翟克誠將於下周內發表一份有關大亞灣核電廠計劃的文件，詳細解釋涉及計劃中的複雜問題。文件內除涉及核電廠的安全問題外，還包括燃煤、燃油與核電廠價格的比較、本港為何要興建大亞灣核電廠等問題。

發言人又說，文件部分內容亦將涉及核電收費的計算方法，但有關商業秘密的數據，則會被刪除。

翟克誠下周發表的文件將會是英文版本，當局並印備了一千五百本，免費供市民索閱，中文譯本則會在稍後時間才能完成。

發言人又透露，港府從英國聘請的原子能專家，將於明年一月前往大亞灣核電廠考察。至於夏維爾報告書中有關應急計劃的部分，估計草擬完成後可於明年初發表。

【本報訊】立法局屬下大亞灣核電廠計劃專責小組昨日向立法局內務會議提交初步報告，解釋小組擬定的工作範圍、工作計劃和程序。小組成員倪少傑表示，小組計劃在大亞灣核電廠施工以前進行工地視察，以加深對核電廠的了解。

倪少傑說，由於小組昨日向內務會議提交的只是一份初步報告，因此，內務會議並未有就報告內容進行討論。待小組於本月十一日舉行第二次會議，詳細研究其工作計劃的細節後，再遞交內務會議通過及向外公佈。

但他表示，小組的基本原則是希望在大亞灣核電廠施工前，至核電廠動工和操作期間，逐步完成核電考察團報告書及其他議員考察報告的各項建議。

此外，立法局內務會議昨日亦決定於十二月十日，休會辯論「中文發展基金」，迄今有意辯論的議員有司徒華、陳鑑泉、李汝大、黃宏發及楊寶坤。

又訊，機電工程署長歐志平昨日在一個午餐會後回答記者詢問時透露，港府聘請的英國原子能專家，將於明年初來港搜集資料，進一步研究大亞灣核電廠的安全程度。

歐志平預料這些專家將在港逗留三個月。

西洋菜街三車連環相撞現場（本報攝）

西洋菜街三車連環相撞
四途人被夾兩車間
一人敷藥出院三人情況欠佳

【本報訊】旺角西洋菜街昨日下午發生三車連環相撞意外，四名女途人被夾在兩車之間，事後同被送院救治，其中一人敷藥後出院，另外三人情況欠佳。

發生意外的現場是西洋菜街五十號。昨日下午四時四十五分，一輛編號DA二四〇六的私家車停泊於上址，一輛編號〇L二三二八的私家車駛至，泊於前述車輛的右邊，車上司機正欲離去時，另一輛編號BB一一三的私家車沿亞皆老街左轉入西洋菜街，當駛至奶路臣街及西洋菜街交界時，突然失去控制，撞向CU二三二八私家車的右前門，當場將行經上址的四名途人夾傷，因為衝力過猛，停泊路邊的DA二四〇六私家車亦被撞毀右尾門。途人傷者被夾在兩車之間致電報警。由於四名傷者被夾在兩車之間，需勞動消防員將她們救出，送往廣華醫院救治。

白髮婆婆偕小孩子觀看《孫中山先生生平事蹟展覽》

四名女傷者分別為：林×蘭（五十五歲），胡×麗（三十歲），余×四（二十六歲），鄧×瓊（二十歲）。其中林×蘭敦藥後出院，另外三人則情況欠佳。（本報攝）

孫中山先生生平事蹟展
三日來觀衆一萬四千人
市民反應熱烈　今日爲最後一天展出

【本報訊】在灣仔華潤大廈香港展覽中心舉行的《孫中山先生生平事蹟展覽》，將於今日閉幕。展覽舉行三天以來，前往參觀人數已達一萬四千多人次。

展覽自上月二十九日下午開幕以來，每日前往參觀的市民絡繹不絕，有頭髮花白的老人、有稚氣未脫的少年，有扶老攜幼的一家人，也有讀觀友用輪椅推着的病殘人士。昨日在參觀人數最多的時間，觀衆要在展覽樓下的空地排隊輪候進場，最高峯時，人龍在空地上繞了一圈多。

對於展覽的感受因人而異。一位姓廖的老伯告訴記者，孫中山在港澳進行革命活動，當時許多情況都不了解，看了展覽，加深了對當年歷史的認識。七十八歲的南洋老華僑鄭伯說，看完展覽感觸良多。他是三十歲那年，因日軍侵略，他變身飄洋過海謀生在外，被欺壓了半輩子。到今日，中國人不單在自己國家生活得比當時好了千百倍，而作為華僑也可以伸頭直腰做人了。

學生觀衆，到場參觀是抱着求知識的興趣，有些還帶着記事簿，邊寫筆記及攝照。對在展覽廳入口處附近播放史實紀錄影片更顯得十分投入。觀衆中有一羣女中學生，其中一位表示，她們自己國家的歷史。展覽上很多事，以前是不知道的。她們之中大部分手裏拿着筆記本或照相機。

負責《孫中山先生生平事蹟展覽》組的廣州中山大學歷史系副教授、廣東孫中山研究會副秘書長黎章告訴記者，香港市民連日來對展覽表現熱烈，出乎意料之外，每日聯繫意料之外，每日聯繫集體參觀，或打聽展期及展覽開放時間的電話應接不暇。還有不少學校的負責人表示，希望展覽能延長或到各學校巡迴展出。

他又說，這次展覽還引起了海外的關注，新加坡一位華僑曾與展覽機構接觸，希望建立聯繫，交換資料及圖片，使內地能多了解孫中山先生在海外活動情況，也使海外人士能全面了解孫先生的革命活動情況。

李敦昨在慶祝杏花邨首期落成禮上稱
地鐵西灣河上蓋物業興建
明年二月將動工
包括市局綜合大樓商業中心住宅樓宇

【本報訊】地下鐵路公司主席李敦昨日表示，港島線最後一個發展上蓋物業的西灣河地鐵站，預料未來數星期會發出招標資料，明年二月簽約動工興建。

地鐵公司昨日在杏花邨平台花園慶祝杏花邨首期落成，由地鐵公司主席李敦、總經理白力克、物業總監蘇慶和聯同杏花邨發展有限公司主席郭鶴年、副主席兼執行委員會主席梁樂主持。

李敦致詞時表示，杏花邨是地鐵港島線第二大型住宅發展計劃，於八五年四月開始動工，並預計將項發展於八九年完成。

他又說，港島線下一個發展的西灣河站上蓋，將有市政局綜合大樓、商業中心及住宅樓宇。

問及該公司從港島線發展物業所賺取的利潤，李敦說，目前還未有計算。此外，他又澄清一些報道指該公司否決興建荃灣元朗支線是不對的，他表示，興建荃灣元朗支線並非沒有可能，但地鐵公司在現階段仍未能作出最後決定。

傷亡賠償例
今開始生效
引致他人死亡者賠款四萬

【本報訊】有關個人傷亡賠償法例上的修訂，將由今日開始生效。

港府發言人昨日說，這些修訂經已納入新的意外死亡條例及法律修訂及改革（綜合）（修訂）條例內，並將於今日開始生效。

發言人說，新修訂的意外死亡條例完全取代目前的條例，而條例的名稱不變。雖然法例的大部分內容沒有改變，新條例提出一些新訂定的條款。最重要的一項新條款為規定引致他人死亡的人士須繳付四萬元，以補償死者親屬所感受到的喪痛。

他說，有權提出這項索償的親屬名單以死者的丈夫或妻子為首，但亦包括子女、妾侍、同居男女、親生及養父母，以及兄弟姊妹。

青年被追斬
背中兩刀遇巡警始脫險
另一青年亦遇襲中五刀

事後警方人員在北角新光戲院門外和對面地鐵站口發現兩把懷疑被用來斬人的西瓜刀。

又訊一名十七歲青年，昨晚十一時許，途經長沙灣道與興華街附近時，被約十名持刀男子襲擊，身中五刀，當場重傷昏迷，事後由途人報警送院救治。

傷者姓蔡，十七歲，情況惡劣。

澳洲電報系統失靈
正常服務受到影響
大東表示未知何時恢復

【本報訊】由於悉尼電報局接系統失靈，香港至澳洲的正常電報服務，自星期日（十月二十六日）起便受到影響。

香港大東電報局昨天證實，曾拍發普通電報往澳洲的顧客，已被通知延遲情況。目前，電報是經由墨爾本一個中轉送，該中心是特別為應付這次緊急情況而設立的。

香港大東電報局電文業務經理羅樂思表示，迄今澳洲電訊局仍未能確定何時才恢復正常服務。

香港特別行政區政治體制
大畢業同學會昨提建議
認爲九七後首任行政長官可由提名團產生

【本報訊】香港大學畢業同學會昨日發表對香港特別行政區的政治體制建議，該會認為九七年後香港首任行政長官可由一個提名團產生。

該會政制組發言人曾廣海說，自九七年七月一日之後，立法機關認為應取消官守、委任及選舉團議席，只保留商業議席，即功能團體及直接選舉的議席多。

他說，香港特別行政區第一屆全體立法機關選舉在九八年中舉行，議員任期為四年，四年重選全部席位。

至於行政長官的選舉方面，他指出，為保證九七年的順利過渡，那年不適宜選舉第一任行政長官，該任的行政長官應於九七年初得到一個由本港立法機關全體成員，以及同等數目中央委任的當地人士組成的提名團指一定比數成員支持，由中央任命，不需經過全民選舉。

他繼說，但第一任行政長官不得連任，當其三年任期屆滿後，得到八分之一提名四成員支持的候選人，便要經過全民選舉後，才再由中央委任為第二屆行政長官，從第二屆開始的行政長官任期應改為四年。

他說，立法機關的組成是不以政黨政治為基礎，不過，該會認為政黨是否出現，則應順其自然。

他說，為貫徹三權分立互相制衡的原則，行政機關成員與立法機關成員互不兼任，所有法案動議由立法機關成員提出，立法機關可就刑事罪行彈劾行政機關，但不能罷免行政長官或司級官員，行政長官不能解散立法機關。

九廣鐵路董事局成員
劉皇發獲委任期兩年

【本報訊】忠報昨日公佈，立法局議員及鄉議局主席劉皇發已獲委為九廣鐵路公司董事局成員，任期兩年，由今日開始生效。

九廣鐵路公司董事局由霍士傑任主席，其他八名成員為陳鑑泉、張人龍、李國寶、李察信、黃秉槐、金融司、運輸司及九廣鐵路公司總經理。

諮詢委會傳媒界別
昨日研討新聞自由
就保障新聞自由各抒己見

【本報訊】基本法諮詢委員會傳媒界別昨日舉行「基本法與新聞自由研討會」，就基本法如何保障新聞自由問題進行討論。

昨日在研討會上發言的十三位人士，分別以個人身份及代表香港報業公會、香港記者協會、外國記者俱樂部等組織發言。在如何確立本港新聞工作者有享有新聞自由方面，發言者有不同的意見。發言者部分認為，本港要有新聞自由，應該從如何保障新聞工作者的角度考慮，例如保障他們免受政治迫害、保障他們有採訪自由等，但有些發言者則指出，本港的新聞自由，應從確立新聞工作者有其法律權利的角度來作考慮，例如他們可查閱一些與公衆利益有密切關係的港府內部文件等。

發言者中有人指出，中英聯合聲明中列明了將來的香港特別行政區有言論自由，但言論自由與新聞自由是兩項不大相同的東西，因此將來的特別行政區基本法，有需要列明本港有新聞自由。

另外，還有人提出，將來的特別行政區基本法應該列明本港的立法機關不應通過任何妨礙新聞自由的法例。

吳仕福獲委西貢區議員

【本報訊】政務總署發言人昨日宣佈，港府經委任吳仕福為西貢區議會議員。

吳仕福現年三十八歲，為凱旋國際採購有限公司董事長，亦是西貢區議會文化、康樂及體育委員會的增選委員，以及一九八四至八六年度香港童軍西貢坑口區會長。

今日預測

風向：和緩東北風。
天色：晴。
氣溫：最高約二十四度。

天氣

昨日紀錄
氣溫：最高二十四點一度。最低十七點四度。
陽光：十點五小時。
雨量：無。

七病人光顧非法診所
治療後嚴重永久傷殘
當局擬加重非法行醫及執業爲牙醫罰則

【本報訊】港府現計劃將非法行醫及執業為牙醫，以及非法供應抗生素的罰則調高。

有關建議載於昨日在憲報刊登的一九八六年未註冊人士行醫或執業為牙醫罰則（雜項修訂）條例草案及一九八六年抗生素管制（修訂）條例草案。這些條例草案將在本月十二日提交立法局。

衛生福利科發言人表示，在八四年十二月，當局根據診療所、牙醫及抗生素條例對一間非法診療所的經營者起訴多項罪名，在處理這宗案件中明顯地察覺到需要作出這些法律上的修訂。當局在接獲若干病人的投訴後作出調查，在案件中，有七名病人在有關的非法診療所接受治療後受到嚴重的永久傷殘。

發言人指出，這宗案件顯露現行法律有若干缺點。例如，根據現行法例，有關罪行只可以在裁判署經簡易程序審理，因此這些起訴是受六個月的期限管制，由觸犯有關罪行的日期開始計算。當局並認為，目前對經營非法診療所而在診斷及治療中導致他人身體受傷害所判處的五萬元罰款及五年監禁的罰則是不足夠。

未註冊人士行醫或執業為牙醫罰則（雜項修訂）條例草案作出以下修訂：

㈠修訂醫生註冊條例，令偽騙註冊為醫生的行為變為可經由起訴書提控的罪行及訂出監禁三年的較高罰則。

㈡修訂醫生註冊條例，令管理未註冊診療所內行醫，構成可經由起訴書提控的罪名。條例草案並訂有條款，規定在治療中造成他人身體受傷害亦成為另外一項可經由起訴書提控的罪名。

㈢修訂診療所條例，訂出條款，令管理未註冊診療所內行醫，構成可經由起訴書提控的罪名。

在兩種情況下，假如因非法行醫而導致接受診治人士身體受傷害，經簡易程序被定罪，最高罰則是罰款十萬元及監禁三年，而經由起訴書提控被定罪者則為監禁七年。

條例草案亦對牙醫註冊條例作出類似的修訂。

一九八六年抗生素管制（修訂）條例草案旨在修訂抗生素管制條例，將非法售賣及持有抗生素的罰則提高，使這項條例與藥劑及毒藥條例趨於一致。條例草案亦將依照簡易程序提出訴訟的時限由六個月增加至十二個月，以便有更多時間進行調查及着手進行法律訴訟程序。

發言人強調，非法行醫這項罪行並不適用於傳統中醫的執業，也不會應用於註冊藥劑師、物理治療員、職業治療員、驗光師、醫學實驗室技術員或放射員等的合法執業或急救治療。

發言人續說，這項條例草案也不會對接受西醫專業訓練的中國醫生造成影響，因為他們仍可繼續有機會根據領取註冊醫生執照計劃取得在本港執業的資格。

毛皮廠商發起籌款
助爆炸死傷者家屬
昨已將四十一萬元分贈出

【本報訊】葵涌皮革廠發生的大爆炸意外，至今已有十一名工人先後傷重死亡，香港毛皮廠商聯會有限公司特發起行內籌款運動，至今已籌得四十一萬三千五百七十九元。

這筆款項是捐自逾百間毛皮廠公司及員工，並於昨日平均分贈予二十一名死傷者的家屬，對於各同業及工友的熱心支持，商會表示謝意。

除有十一名工人死亡外，目前仍有八人在醫院留醫，其中六人情況極度危殆，另兩人情況尚好。

鄉村機動車輛證
下周起接受申請

【本報訊】運輸署提醒鄉村機動車輛車主及司機，該署將於下星期一（本月三日）起接受鄉村機動車輛許可證的申請。

有關申請表格，可向該署各牌照事務處索取。

運輸署發言人表示，申請許可證的人士，必須將填妥申請表格，連同申請表格所列明有關證明文件，親身或以郵寄方式，交往該署屬下任何一間牌照事務處。有關申請，將由警方及政務處進行審核。

徒步控制或司機操縱鄉村機動車輛的許可證費用，均為五十元，許可證有效期為十二個月。

香港參加博覽會
有餘欵數十萬元
許雄稱可能作慈善用途

【本報訊】副行政司許雄昨日透露，香港參加一九八六年溫哥華世界博覽會的支出，不但沒有超過港幣一百五十萬元的預算，還有二至三十萬元的餘款，這筆餘款可能用作慈善用途。

他說，由於博覽會剛結束，有關方面迄今未能計算出準確的數字，但應該有數十萬元。談及這筆餘款的可能用途，許雄表示，初步的想法是將款項用於慈善活動，特別是與通訊有關的慈善計劃，以切合博覽會的《通訊與運輸》主題，但具體計劃仍有待博覽會籌備委員會同意及決定。

對於部分社會人士批評香港館並未能真正反映香港的實況，許雄表示不能苟同。他說，在博覽會開放的六個月期間，自始至終都獲得很高的評價，吸引了約一百三十萬名參觀者，而香港館的館徽更獲取了博覽會的特別獎。

港府昨日在希爾頓酒店舉行酒會，慶祝香港參加博覽會獲得美滿成績。行政司蘇耀祖在致辭時說，香港這次成績，是港府與本港私人機構攜手合作的典型例子。

布政司鍾逸傑並在酒會上頒發致謝書與香港館的贊助者。

永備捐贈獎學金
予中大一化學生

【本報訊】香港永備有限公司日前捐贈香港中文大學崇基學院為期三年的獎學金，每年港幣六千元，獎予主修化學二年級學生一名。日前該公司人事部經理馮少敏先生在崇基學院慶祝創校三十五周年感恩崇拜禮拜中，親自頒給該項獎學金得主吳瑞雲同學。

區局泳池今起關閉

【本報訊】區域市政局各意報公佈泳灘的救生服務，將由今日起至明年三月三十一日暫停。該局屬下的公衆泳池亦同時關閉。

該局的發言人表示，雖然在泳灘上仍可見到部分區域市政總署的救生員，但他們只在那裏進行泳灘冬季維修工程。

粉嶺公衆泳池將是唯一在上述期間繼續開放的區域市政局公衆泳池，但該泳池將由今日起至本月十六日關閉，以便進行維修及注氣入一個充氣帳網。

「法國繪畫」展覽
藝術中心今舉行

【本報訊】香港藝術中心與法國駐香港總領事館聯合主辦「八十年代法國繪畫」展覽，將於明日至二十二日在藝術中心包兆龍畫廊舉行。內容包括法國當今畫壇九位藝術家的作品五十多幅。各畫家風格有異，反映八十年代法國繪畫的多元化趨勢及當地畫家所關注的題材。是次規模龐大的展覽，於香港舉行首展後，將前往其他亞洲地區巡迴展出。

訴訟證據修訂法案
昨天已在憲報公佈
期能解決自海外搜集證據所遇困難

【本報訊】一九八六年訴訟證據（修訂）條例草案昨日在憲報刊登。本條例草案若獲通過，則上述條款可適用於經已結業的銀行，因而現時可向該署各牌照事務處索取。

他指出，條例草案通過，則上述問題可被法庭接納。

發言人續說，條例草案另一目的是簡化政府收集證據的程序。他說，「根據訴訟證據條例第七十七F段或（d）段收集的文件，若須接納為呈堂證據，其正本必須夾附在證供書末。

他說，這往往引起困難，因為很多銀行均不會保存很多文件。

這修訂條例草案一交立法局，預計於本月十二日提交立法局。

藏有冒牌名表
被告判監緩刑

【本報訊】一名警員，在今年八月十八日晚上，在油蔴地截查一名男子，發現其所攜帶的一個袋內有五十二隻名貴手表，其後發現全是冒牌貨，海關人員隨將該男子落案檢控，昨解南九龍裁判署提訊，被告認罪，被法官共判罰款九千元，及入獄四個月，緩刑十二個月。

被告男子歐錦泉，二十六歲，被控三項罪名，指被告在本年八月十八日，在本港地區非法藏有五十一隻名貴手表，可作販賣用途。

歡迎訂閱《大公報》

訂報價目表：(一)平郵寄

類別	寄內地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$81.00	$243.00	$486.00	$972.00
大公報航空版				

類別	世界各地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$93.00	$279.00	$558.00	$1,116.00
大公報航空版	$66.00	$198.00	$396.00	$792.00

(二)航空寄

類別	亞洲地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$249.00	$747.00	$1,494.00	$2,988.00
大公報航空版	$115.00	$345.00	$690.00	$1,380.00

類別	亞洲以外地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$333.00	$999.00	$1,998.00	$3,996.00
大公報航空版	$145.00	$435.00	$870.00	$1,740.00

訂報地址：香港軒尼詩道342號《大公報》發行課
垂詢電話：5-757181-7

昨晨西洋菜街出現緊張場面

大批警探全部出動

探員只拘一疑犯且相信非主腦人物

結果

【本報訊】涉嫌與三日前油蔴地愛運佳珠寶金行械劫案有關，於昨日清晨在旺角被捕的二十六歲男子，昨晚深夜仍被警方扣留查詢。

負責調查這宗劫案的九龍總區罪案調查組第二隊主管周少强總督察表示，被捕男子相信不是這宗劫案的主腦人物，並且未有在搜查單位內檢獲任何贓物及槍械，但已掌握不少寶貴線索，搜查及拘捕行動會繼續進行。

據悉，九龍總區罪案調查組人員接手調查這宗械劫案後，除四出追捕受槍傷的匪徒外，還集中力量調查曾被匪徒乘六輛私家車從總部出發，直掩至亞皆老街與花園街交界處。各探員相繼下車後，便立即互相檢查同僚的避彈衣及自行檢視所攜的短槍，隨時應付與匪徒駁火的火爆場面。

當各人檢查妥當後，便神色凝重地步行至西洋菜南街九十五號門外，準備上樓進行拘捕行動。當時出發，雖然已是凌晨五時許，但在鬧市街頭仍有不少途人，突然看見數十名大漢，分持鐵棍、斧頭等工具在街上行走，均紛紛駐足觀望，當知道是探員進行拘捕行動時，怕事的便匆忙離去，好奇的則躲在暗處繼續張望。

探員登上九樓後，便將目標單位的大門撬開，然後迅速衝入，制服屋內一名二十六歲男子。當時，這名男子沒有反抗，但探員未有在屋內發現任何可疑物品。

其後，探員帶走該男子的部份衣物及鞋，以確定他是否曾乘坐過被匪徒用來逃走的私家車。

這宗械劫案發生於三日前下午一時許，四名持槍匪徒打劫油蔴地愛運佳珠寶金行，劫去四十萬元金飾，逃走時與警方相遇，其中一名匪徒中槍受傷，但仍先後騎劫得兩輛的士逃去。

探員携備避彈衣及鎗等，準備搶門並與匪徒駁火。（本報攝）

初疑匪徒擁有數槍

探員不夠避彈衣用

行動前互相檢視做好駁火準備

探員將上述四名勇女所提供的線索分析後，相信械劫金舖的匪徒會藏匿在旺角西洋菜南街六十五號九樓一個單位內，並可能持有數支手槍。近十名探員於昨日凌晨三時許，分乘兩輛私家車，先到上址四周埋伏。

由於匪徒極可能持有手槍，並且當遇到探員時，有可能開槍拒捕，故參與行動的探員均需穿上避彈衣。由於參與行動的探員多達三十餘人，罪案調查組的避彈衣不夠用，故該組要向油蔴地警署借用避彈衣。

至昨日凌晨四時許，各種部署妥當後，三十名探員在總督察周少强帶領下，分四名探員，直掩至亞皆老街與花園街交界處。各探員相繼下車後，便立即互相檢查同僚的避彈衣及自行檢視所攜的短槍，隨時應付與匪徒駁火的火爆場面。

當各人檢查妥當後，便神色凝重地步行至西洋菜南街九十五號門外，準備上樓進行拘捕行動。當時，雖然已是凌晨五時許，但在鬧市街頭仍有不少途人，突然看見數十名大漢，分持鐵棍、斧頭等工具在街上行走，均紛紛駐足觀望，當知道是探員進行拘捕行動時，怕事的便匆忙離去，好奇的則躲在暗處繼續張望。

探員登上九樓後，便將目標單位的大門撬開，然後迅速衝入，制服屋內一名二十六歲男子。當時，這名男子沒有反抗，但探員未有在屋內發現任何可疑物品。

其後，探員帶走該男子的部份衣物及鞋，以確定他是否曾乘坐過被匪徒用來逃走的私家車。

這宗械劫案發生於三日前下午一時許，四名持槍匪徒打劫油蔴地愛運佳珠寶金行，劫去四十萬元金飾，逃走時與警方相遇，其中一名匪徒中槍受傷，但仍先後騎劫得兩輛的士逃去。

本港第一位地院女法官羅顯倫

第一位地院女法官

——羅顯勝之女　曾做律師廿六年

魯仁嘉

執業律師已有廿六載，最擅長於離婚官司的羅凱倫女士，將於本月三日開始出任地方法院法官。這是本港法院自有史以來，第一位女性獲委任為地方法院法官。

職後初期，華人出任裁判司的有關祖堯律師和翁國裕律師。隨後有羅顯勝大律師，當時他是任中央裁判署首席裁判司，每天管方解往法庭的案件，先由他來提訊，不認罪的還押，由其他法庭裁判司審訊，而第二庭裁判司是梁永雁大律師。羅顯勝為相熟者呼為羅伯，如今雖已九十六高齡，仍精神矍鑠。羅凱倫就是羅顯勝之女，可謂克紹箕裘，虎父無犬女。

羅凱倫昨接受記者訪問時說，她於一九三三年在港出生。五三年在廖阿利孖打（先於羅顯勝任中央裁判署首席裁判司，後退休自設律師行）律師樓為見習律師五載。在英考獲律師資格後，五九年六月返港任助理律師十八個月。六一年二月才自資開設律師行。

大約以為大家同是女性，易於了解，所以她的律師樓顧客，大部分是女性，多數是找她來辦理家庭糾紛及離婚案件。記得初期一年只有卅多宗，其後發展為一星期凡二三十宗，最近更越來越多，一天就有三四十宗，大多數是為着經濟問題。

現在男女平等情況下，一般女子都可以自食其力，不像從前的女性，就算丈夫怎樣的不好，都要忍受。其實，不合則離，大家都會較開心。從離婚案中所見，多數是早婚的女子開離婚較多，她們一般都已卅多歲，因在十多歲時便結婚，到中年婚姻亮起紅燈，結果無法同偕白首。

至於羅凱倫何以要轉行做法官呢？她覺得年事已高，雖然律師樓生意不錯，但應付客人，時間與精神消耗多、壓力大，轉到政府任職，覺得較為適合，可以安居樂業。所以她獲委任後，既高興又興奮。她相信，最初會跟其他法官一樣處理一般案件，日後也許會調往婚姻法庭，審訊離婚案件。她曾在八五至八六年間，曾先後出任地方法院暫委法官聆訊婚姻及家庭糾紛案件。

在五十年代，羅凱倫也曾在跑馬地馬場晨操試馬。那時女子參加晨操的還有奇勒夫人等。五七年間她開設一間騎師訓練學校，凡十五年之久。現在她仍是香港騎術協會會長，同時也是每年一度的本港騎賽（比賽騎術、越野和跳欄等）的國際裁判。

由於她自小喜歡狗兒，故一度任狗會委員，後來才轉為喜歡馬。

本港成衣輸西德

首八月達48億元

較去年同期增加近四成

【本報訊】柳雅公司董事長葛友勤昨日在香港貿易發展局主辦的「西德時裝趨勢及市場」研討會上表示，近年西德人民收入淨值不斷增加，對服裝款式日漸講究。因此，整個時裝市場（包括男裝），都具有很大的發展潛力。

他指出，據西德紡織零售商協會所作的預測，該國男士服裝市場每年的營業額到了九〇年將增至一百三十億馬克，折合港幣約五百億元，較八〇年增加二十億馬克。因此，本港廠商可在西德市場進一步投資。

目前，西德是香港成衣業的第二大出口市場，今年首八個月，本港出口往西德的成衣達三十八億港元，較去年同期增加了三分之三十七。

成立職業安全局問題

勞顧會將討論一文件

【本報訊】勞工顧問委員會在十二月初舉行會議時，會討論一份有關建議成立職業安全及健康局問題的文件。

勞工處發言人表示，委員會及其轄下的工業安全及預防意外委員會，在以往的會議中，已多次討論這項問題。

委員一般均支持在本港成立一個安全局以負責促進工業安全的建議，但他們對有關如何制定一個既公平而又易於管理的徵款制度，則未能達成一致意見。

訴訟證據修訂法案

昨天已在憲報公佈

期能解決自海外搜集證據所遇困難

【本報訊】一九八六年訴訟證據（修訂）條例草案昨日在憲報刊登。本條例草案的目的，是解決律政署人員自海外搜集在本港發生的訴訟案的證據所遭遇的困難。

港府發言人指出，條例草案建議消除在兩方面的障礙，以便商業罪案檢控。

他說，「現時訴訟證據條例第七條款的字眼並不容許已婚或正在離婚的太太，及海外銀行的業務紀錄被接納為訴訟證據。」

他指出，條例草案若獲通過，則上述條款可適用於經已結業的銀行，因而現時可能純粹因為技術問題而要放棄的證供將可獲法庭接納。

發言人續說，條例草案另一目的是簡化經要求函件向外地政府收集證據的程序。他說，「根據訴訟證據條例第七十七F條第（1）款（C）段或（D）段收集的文件，若須接納為呈堂證據，其正本必須夾附在證供背末。

他說，這往往引起困難，因為很多銀行均不會保存很多文件如支票及貸款通知書的正本，在將其縮微攝影後便會將其毀滅。而在一些情況下，文件正本可能落在被告人之手而機構本身可能只有副本。

發言人說，條例草案將提容許影印本納為證據。英國最近有些法庭裁決亦支持這現代觀點，即文件是副本只會關乎其可信性的問題，而不是其可接納為證據的問題。

這修訂條例草案一交立法局。

南朝鮮領事館門外

昨有大專學生示威

【本報訊】十多名大專學生昨日在南朝鮮駐港領事館門外示威，抗議全斗煥政府使用暴力，驅逐佔據漢城建國大學的學生。代表並向領事館職員遞交一封致全斗煥的抗議信。

由多間大專院校組成的香港基督徒學生運動及香港天主教大專聯會在抗議信中，要求全斗煥政府立刻停止使用暴力，無條件釋放在事件中被拘捕的學生，並且停止鎮壓統治，開展民主改革。

藏有冒牌名表

被告判監緩刑

【本報訊】一名男子，發現在八月十八日晚上，在油蔴地一檢查一名男子，發現其所攜帶的一個袋內有五十二隻名貴手表，其後發現全是冒牌貨，海關人員隨將該男子落案檢控，昨解南九龍裁判署提訊，被告認罪，被法官共判罰款九千元，及入獄四個月，緩刑十二個月。

被告男子歐錦泉，二十六歲。被控三項罪名，指被告在本年八月十八日，在本港地區非法藏有五十一隻名貴手表，可作販賣用途。

中區德信表行巨劫案

保險公司懸賞尋失物

報訊者可獲得起回失物價值的一成

【本報訊】警方發言人昨日表示，中區德信表行一百七十萬元劫案，保險公司將以起回失物價值的一成作為賞金，但以不超過十萬元為限。

發言人稱，該筆賞金將以全數或按人數比例，給予報訊協助尋回失物或使匪徒落網及遭受滿意檢控之人士。任何人士如有此案資料，可致電警察熱線五一二七七一七七與警方聯絡。

該案發生於今年六月八日上午十時十五分。當時四名蒙面賊人手持三枝手槍闖入德朝道中一二九號德信表行打劫，搶去一百塊手表，價值二百七十萬元。

溫拿
雙重大贈送

長煙現售 5.50

特長現售 6.00

現憑吉包2個換電子打火機壹個。
另憑吉包10個，換精美T恤壹件。
換領地點：各代理商及特約煙檔

香港政府忠告市民：吸煙危害健康
焦油含量中(製造商估計)

一唯九港
榮杭宗正　樣香天
下地C號18路甸士柯龍九
TEL：K662414　688352

（本報攝）

香港至澳洲的正常電報服務，自昨晨起恢復。

香港大東電報局昨天證實，曾拍發普通電報往澳洲的顧客，已獲通知延遲早期日（上月二十六日）起便受到影響。

香港大東電報局電文業務經理羅樂情況。目前，電報是經由墨爾本一個中心轉送，該中心是特別為應付這次緊急情況而設立的。

香港大東電報局電文業務經理羅樂恩表示，迄今澳洲電訊局仍未能確定何時才恢復正常服務。

由於悉尼電報轉接系統失靈，香港至澳洲的正常電報服務，自

例生效

賠款四萬

意外死亡條例完全取代目前的條例，而條例的名稱不變。雖然法例的大部分內容沒有改變，新條例提出一些新訂定的條款。最重要的一項新條款為規定死者親屬所感受到的喪痛。

他說，有權提出這項索償的親屬名單以引致他人死亡的人士須繳付四萬元，以補償死者親屬所感受到的喪痛。

他說，有權提出這項索償的親屬名單以死者的丈夫或妻子為首，但亦包括子女、妾侍、同居男女、親生及養父母，以及兄弟姊妹。

發言人說，新修訂的

【本報訊】香港大學畢業同學會昨日發表對香港特別行政區的政治體制建議，該會認為九七年後香港首任行政長官可由一個提名團產生。

該會政制組發言人曾廣海說，自九七年七月一日之後，立法機關認為應取消官守、委任及選舉團議席，只保留兩種議席，即功能團體及直接選舉的議席應比功能團體議席多。

他說，香港特別行政區第一屆全體立法機關選舉在九八年中舉行，議員任期為四年，四年重選全部席位。

至於行政長官的選舉方面，他指出，為保證九七年的順利過渡，那年不適宜選舉第一任行政長官，該任的行政長官可由一個提名團產生。

他說，但第一任行政長官不得連任，當其三年任期屆滿後，得到八分之一提名團成員支持的候選人，便要經過全民選舉後，才再由中央委任為第二屆行政長官，從第二屆開始的行政長官任期應改為四年。

他說，立法機關的組成是不以政黨政治為基礎，不過，該會認為政黨是否出現，則應順其自然。

他說，為貫徹三權分立互相制衡的原則，行政機關成員與立法機關成員互不兼任，所有法案動議由立法機關成員提出，立法機關可就刑事罪行彈劾行政機關，但不能罷免行政長官或司級官員，行政長官不能解散立法機關。

歡迎
訂報價目表

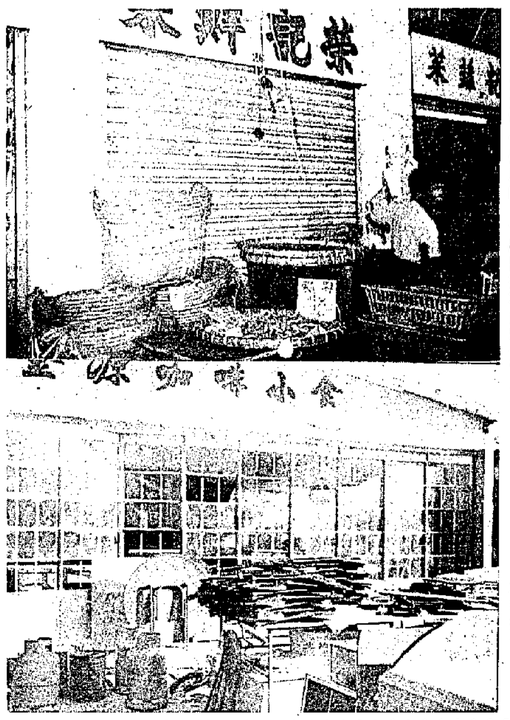
類別
大公報香港版
大公報航空版

類別
大公報香港版
大公報航空版

類別
大公報香港版
大公報航空版

類別
大公報香港版
大公報航空版

訂報地址：
垂詢電話：5


沙角邨一些店舖、食肆因租不起租貴而倒閉（本報攝）

新租金比六年前高一倍
沙角邨商戶大吐苦水
已有店舖因租貴倒閉商戶今往房屋署請願

所見所聞

「別以為我們有幾個鐵閘舖頭就一定很『搵』。」這是沙田沙角邨商戶的心聲。

對於租金的不斷上漲，沙角邨商戶實有吃不消的感覺。據沙田沙角區商會主席吳銘忠表示，部份商戶最近接獲房署通知，謂到期重新簽約和需要增加租金，而加租後的租金與他們數年前投標的標金比較，加幅竟超過百分之一百。他表示，這些租金較沙田區其他私人樓宇商戶的租金還高。

為此，邨內商戶代表日前經開會決定，於今日下午前往兩局議員辦事處請願，要求房署將租金減低。

吳銘忠表示，沙角邨在八〇至八一年入伙，商戶當時以投標形式投得店舖，到八四年以租金逐年遞增百分之三十續約，當時已有部份商戶捱不起貴租倒閉。商會曾於八四年四月往房署請願，要求調減租金，結果當時約滿的商戶如大豐金行、明記、喜勢登等獲准按原投標價減租百分之十續約，但在請願前簽約的則不獲減租，他們只被口頭答應在下一期租約期滿時調減租值。直至最近，這些商戶又需再續約，但絕大部份要加租。

沙角邨的小單位較多，並有老人宿舍，居民的消費能力較低，所以一般店舖的生意並不太好。據麗都乾洗店東主黎啓良表示，他的乾洗店在首兩年的生意很差，有時每日只得七元、十元收入，經過幾年的努力，現在生意稍好一點，不料竟要大幅度加租，真是「有喫好食」。他說，他於十月三十日收到加租通知，並必須在十一月十二日回覆，他為此感到非常徬徨。

商戶代表希望當局檢討有關政策，令各商戶得以繼續經營。完

怎樣加快「上樓」進度

意見箱

記者接觸的幾個商戶的加租情況分別是：郭錦明的源興燒臘檔，當年以五千八百八十元投得舖位，現時已加租至一萬一千元，而再續約却要一萬二千多元，黎啓良的麗都乾洗店，投標時三千八百元，第一次續約加租至六千二百五十元，而今次續約則加租至七千四百元，姚鎬樹的綠洲報紙檔，租金由投標時的五千五百元，加至現在的九千一百六十二元。

鑑於公屋租值所引起的爭論，及部份公屋住戶在生活環境改善後仍不肯遷離，拖慢港府對有需要人士的上樓進度，創見會建議港府應從三方面改善未來公屋的資助問題。

第一，對於已入住公屋人士，政府應每年按生活指數調整公屋租值，至一個略低於私人樓宇租值為止，創見會認為公屋租金現時佔住戶總收入只為百分之四點六，較之私人屋宇租金達收入百分之十七，政府對公屋住戶所提供的津貼支出實為龐大，因此對部份能力逐步改善的人士，應着令他們繳回更多租金。當然環境需要津貼者應提供申請豁免加租途徑。

其次對於因火災而遷入臨時安置區者，不應給予先一步上樓優惠，而應要他們與一般輪候者排隊等候搬遷。以防有人利用意外（如火災）加速輪候上樓時間。

第二，對於正在輪候及準備入住公屋的人士，政府應列明嚴格規限，諸如任何人士不能佔用公屋超過一指定年限，住戶到期必須遷出或繳付市面私人樓宇租金，該年限可根據住戶入住時其子女需接受教育的一段時間而定為十五年。此舉乃令人住人士明白公屋非私人物業，任何人士不能長期佔用，浪費政府的資源。

第三，政府應加強學校的公民教育，令未來的社會棟樑明白政府施行公屋計劃，目的只是對有需要人士提供輔助津貼，對於已改善及逐步改善的人士則自行承擔其本身的責任，而不應將生活責任推卸在其他人士及政府的支出上，浪費社會資源。同時應分清政府並非對生活改善人士强迫他們重入陷境，只是每個公民應自行承擔責任。

創見會 八六年十月十五日

一個報紙檔九千元租
洗衣店東嘆冇啖好食

商戶表示，由於沙角邨的小單位較多，並有老人宿舍，居民的消費能力較低，所以一般店舖的生意並不太好。據麗都乾洗店東主黎啓良表示，他的乾洗店在首兩年的生意很差，有時每日只得七元、十元收入，經過幾年的努力，現在生意稍好一點，不料竟要大幅度加租，真是「有喫好食」。他說，他於十月三十日收到加租通知，並必須在十一月十二日回覆，他為此感到非常徬徨。

商戶代表希望當局檢討有關政策，令各商戶得以繼續經營。完

青衣邨交通服務不足
九巴將加班加線改善

讀者「林先生」來函登照：

青衣邨一些居民反映，青衣邨交通服務不足，九巴將加班加線改善。

九巴服務，應付該區發展需求。

謹此致聲，並候

編安。

九龍汽車（一九三三）有限公司公共關係部經理 王霖

一九八六年十月廿七日

千五兒童鬧軍營
屯門軍營下周末舉行開放日

屯門撥管務軍營將於十一月十八日（星期六）舉行開放日，歡迎屯門居民前往參觀。

軍營位於青山公路十五號，交通便利，參觀者可乘巴士、小巴、輕鐵及公共汽車前往。

這個百餘方呎的報紙檔，租金竟高達九千一百多元（本報攝）

深圳街市殘殺動物
遊客惻忍盼能遏止

信來者說

敬啓者：

木人於一月份遊覽深圳，並觀光深圳街市，發現有數隻活生生的黃猄，被人用利刀斬了小腿的下半截，跑在地上，悲鳴和呻吟，眼睛被布蒙着。跟着我又看見活着的野豬被人剖開肚子，腸藏流出，血流滿地，慘不忍睹。此外更有穿山甲，果子狸等，於黃竹坑區，則令曾住老人在缺乏鄰舍守望相助的陌生環境下，難於適應。

鄭錦鴻認為，老人暫住服務應該擴展至每個社區，由現有的六十多個社區安老中心提供四至五個床位給該社區的老人作暫住之用。他認為此舉不但令暫住老人易於適應環境，更可以減低這項服務的成本。

鄭錦鴻指出，某些家庭的護老者可能利用這項服務，將老人送往暫住後不再帶之返家。

鄭錦鴻表示，這項老人暫住服務，主要是為護老者暫時不能照顧老人的情況而設的。

本版敬啟

讀者來信、來電，請留下姓名、聯絡地址及電話：

專線電話：[illegible]

逢星期一至六中午十一時至晚上八時

海洋公園年底演馬戲
肥豬獅子袋鼠大笨象齊出場

意見信箱

海洋公園今年年底邀請舉世聞名的卓伯菲精英馬戲團來港表演，演出日期由十二月十九日至八七年三月一日，共十星期一百四十場。

卓伯菲馬戲團三百年前成立，其表演為人讚美，今次的表演動物名單中，計有十頭非洲獅子、六頭卓伯菲象、五隻會表演的肥豬、三頭猴子、一隻袋鼠及袋鼠等，另外亦有不可缺少的馬戲項目，如空中飛人、跳彈網、跳彈板、空中平衡、獨輪單車走鋼線、小丑及砲彈飛人等共四項精彩節目。

卓伯菲今次更特別從歐洲運來香港一個設有冷氣及可容四千觀衆的馬戲帳篷。

馬戲入場券售價成人四十五元，小童二十五元，社團機構及學校團體有折扣優待。

殘疾人士就業展覽
新世界中心今展出
輔助器助傷殘人士工作

【本報訊】殘疾人士就業機會展覽今日開始在尖沙咀新世界中心展出，展期兩日，展覽會昨日由教育統籌司布立之、香港電話有限公司主席李國寶及署理勞工處處長陳達文主持剪綵儀式。

李國寶在致詞時說，電話公司目前有約九十位傷殘僱員，而該公司在一九八三年已贈置了三部電腦模擬機，在模擬機內協助下，失明人士也可處理「一〇八」的查詢電話。

布立之表示，如果將用這些的工作輔助器具，許多殘疾人士就能發揮他們的工作能力，這些輔助器具價錢並不昂貴，可說物有所值。

展覽場內共設有六個展攤，透過映視系統、圖片與現代化的輔助器等。

豹形首飾昨展出

【本報訊】一批以豹的形象作為設計題材的珠寶首飾，昨日在中區一間珠寶店展出，展品總值超過一千萬元。

豹形首飾，分別以十八K黃金、白金、鑽石、珍珠和藍、紅、綠寶石及黑瑪腦作為鑲嵌材料，款式高貴中，又帶有野性和神秘感。

據卡地亞有限公司一位發言人表示，這系列首飾是該公司一九八六年全新珠寶系列，卡地亞每兩年都會設計一個不同主題的珠寶。

該批展品現正在太子、皇后卡地亞珠寶店展出，售價由九千元至三百多萬元。

怎樣加快「上樓」進度

母語教學初中應推行
王賡武在企業管理中心晚會建議
預科課程當局宜重整

社區老人暫住服務
聯社議會面全推行
位床供提心中老安區社十六逾由
為免老人被遺棄可以合約作管東

【本報訊】香港社會服務聯會安老服務部幹事鄭錦鴻昨日表示，社聯將在明年初社會福利署進行五年檢討工作中，提議社署進行社區老人暫住服務，使須受照顧老人可以短時間內暫住在現有的社區安老院，減少一般家庭內年青人護老者的壓力，並可減少家庭老人與護老者之間出現的磨擦。

鄭錦鴻表示，這項老人暫住服務，在英、美等國家已推行多年，而且效果良好。他指出，雖然社會福利署將在八八或八九年落成的黃竹坑綜合老人住院服務中心提供這項服務。但是，如果將暫住服務局限於黃竹坑區，則令暫住老人在缺乏鄰舍守望相助的陌生環境下，難於適應。

鄭錦鴻認為，老人暫住服務應該擴展至每個社區，由現有的六十多個社區安老中心提供四至五個床位給該社區的老人作暫住之用。他認為此舉不但令暫住老人易於適應環境，更可以減低這項服務的成本。

鄭錦鴻指出，某些家庭的護老者可能利用這項服務，將老人送往暫住後不再帶之返家。

鄭錦鴻表示，這項老人暫住服務，主要是為護老者暫時不能照顧老人的情況而設的。

遜百者老的宣言書表示
老人服務深感不足
有關衣食住行醫療應優先處理

【本報訊】一百二十多名老年人昨日往尖沙咀政務總署遞交「高齡市民宣言書」，表示老年人願意積極參與社會工作，幫助年青人及熱愛和平友愛。他們又指出本港現時老人服務不足，希望有關方面能優先處理此方面的問題。

該項行動是由老人權益促進會舉辦，並獲十九區老人中心派出代表參加，參加者最高年齡為八十一歲。

據老人權益促進會主席劉慧文表示，宣言的目的是向社會人士表達老年人的真正需要及問題，反映現有服務不足，促各區議員優先處理他們的問題。

劉慧文表示，盡快實施高齡人士在非緊忙時間的公共交通優惠計劃，提高父母免稅額等有利老人的制度。

中西區節下週舉行
有康樂教育娛樂等節目
包括老人宴兒童繪畫賽

【本報訊】第二屆中西區節將於本月五日起一連三個星期舉行，節目類型約共四十項，計有康樂、教育、文化及娛樂等不同性質活動。

中西區節籌備委員會主席陳有慶昨日在記者招待會上公佈區節活動詳情。他說參與本屆區節活動的當地團體、志願機構及港府部門，超過五十個，舉行場地多達四十多處。開幕式暨綜合表演，定於十一月五日下午七時半分別在中區愛丁堡廣場及大會堂音樂廳舉行。

屆時，政務司廖本懷將應邀主持開幕禮及為金龍主持點睛，中西區政務專員林錦光亦為兩頭金獅點睛，以示中西區節正式開鑼。開幕禮的綜合節目將在大會堂音樂廳上演，包括有管弦樂團演奏、芭蕾舞表演、合唱團演奏、東方民族舞蹈演出及著名歌星演唱等。

陳有慶表示，其他擬定的三個星期節目，內容充實豐富，適合區內各階層人士、男女老幼皆感宜。

在照顧老人方面，有敬老千人宴、老人粵劇欣賞晚會及老人社區健康日等，兒童方面，安排一些如中西區兒童繪畫比賽、兒童填色比賽、中西區兒童合唱團遞年音樂會、兒童競技遊戲日及多個嘉年華會等。

區節還為家庭主婦安排一項家庭樂烹飪比賽。除娛樂節目外，更特別設計多項公民教育的節目，如中西區傑出公民學生選舉、公民教育競技賽及青少年演講比賽等。

此外，另有兩項富中西區特色的項目，是「白領工餘時間運用探索計劃」及「香港大學開放日」。

南海商會祝慶會
何文驄稱關心會員福利
並支持香港和家鄉建設

【本報訊】旅港南海商會昨晚在統一酒樓舉行宴會，慶祝成立七十五周年，副理事長何文驄會上向鄉親友好保證，今後仍本七十年來服務社會宗旨，關注會員福利，贊助慈善團體，支持政府繁榮香港，更加支持家鄉各項建設，促進教育，為「四化」努力。

中西區政務專員林錦光指出，南海商會立會數十年，會址一直設於中區，目睹這個工商經濟心臟地帶的變化，今後中區仍會是金融經濟中心，百物薈萃。

林錦光呼籲該會再接再厲，大力支持即將舉行的第二屆中西區節的活動。

應邀出席大慶的除了本港各大工商和宗親社團外，尚有專程來自內地的廣東省工商聯、深圳工商聯、深圳市委、南海縣人大政協、縣外經委、佛山市審記、市僑務辦公室等領導，還有澳門南海同鄉會、沙頭同鄉會、西樵同鄉會、中西區政務處、警民關係處、新華社中區分社等負責人。

旅港南海商會會長楊粵輝，副理事長何文驄、關亨時，義務秘書譚均遠及各理事在場接待，並向來賓祝酒。

獲善款三百廿萬
三院售旗破紀錄

【本報訊】東華三院過去年售旗籌款，籌得善款逾三百二十萬元，其中包括售旗及戶內勸捐收入，打破歷年紀錄。

三院主席詹金源表示，感謝各界善長對籌款活動鼎力支持，當日所得收入，將全部撥充三院醫療、教育及社會服務之用。

他說，三院今年最大型的籌款活動「歡樂滿東華八六」，定於十一月三十日至十二月五日舉行，希望各界人士繼續支持東華善業。

攀山登月會聖誕老人

本報記者 蔡嘉亮

特稿

可有想過與子女們提早慶祝聖誕？現在，就帶你進入一個奇幻旅程，尋找聖誕老人。首先，我們要走過鐵索橋，跨越大火山，經過一個令人產生幻覺的哈哈鏡，到達冰天雪地的水晶洞後，接着，便要乘坐火箭登陸月球，在魔術水晶球的指示下，穿過黑洞，我們終於找到聖誕老人了。接過聖誕老人禮物，跟聖誕老人聊天後，也就直返地球。

有興趣參加這個驚險刺激的旅程嗎？由今日起至明年一月初，只要你到海港城天祥百貨有限公司，便可以免費參加這個旅程。

該公司發言人表示，「時空探秘驚險旅程」是該公司開業以來首次舉辦同類活動，目的是希望在聖誕期間，給顧客闔家帶來歡樂，而正當孩子們在奇幻旅程中探險時，父母也可放心選購貨品。

整個旅程都是由該公司職員設計及構思，由英國配錄太空音樂，加强氣氛，佔地兩層共二千五百平方呎，約需要五分鐘便可走完整個旅程。完成旅程後，凡購物超過五十元的顧客，並可拍攝一張電腦人像掃描圖片作紀念。

奇幻旅程每次可容納二十至三十人參觀，他估計可吸引到十五萬人參觀，若反應良好，便會延長開放時間。

王賡武在企業管理中心晚會建議
母語教學初中應推行
預科課程當局宜重整

忍為本港經濟熱潮用地空間文化
建育教前學一統
迫快盡促霞肖胡
幼稚園協會主席黃胡肖霞，昨日在該會第六屆職員就職禮上，表示支持教育統籌委員會第二號報告書中，有關統一學前教育的建議，並希望港府能盡快施行。
黃胡肖霞並希望當局盡快公報具體方法和施行日期。
【本報訊】香港幼稚園協會主席黃胡肖霞，昨日在該會第六屆職員就職禮上，表示支持教育統籌委員會第二號報告書中，有關統一學前教育的建議，並希望港府能盡快施行。
黃胡肖霞並希望當局盡快公報具體方法和施行日期。
七小該會報為，第二年，現因再犯而取消緩刑，即共入獄十年半。第三被告三項行動罪，每人獄八年，但同期執行，六項行動罪分期執行，至於四項接賊罪每入獄一年，同期執行，與上述行動及爆竊罪則分期執行，即共入獄

輪客大氣冷機門厦
舒適·準時
》開二、五兩地對開
等 頭等 二等 三等 坐位
650 400 360 320 135
及免費攜帶30公斤行李一件）
務企業有限公司
號僑航大厦九樓（水街口）
H—8591122

香港油蔴地旅遊有限公司
（油蔴地小輪業團附屬公司）
牌照號碼：350301
話訂船票
專人送到 不另收費
專線
For Details Please Call
5-423038

—澳門 香港—澳門
香港—蛇口
港—廣州（黃埔）
港—廣州（洲頭咀）

州梧西廣
輪客華豪高速
寓江輪
月逢雙日上午七時二十分
州。九龍大角咀碼頭開往梧州。
月逢單日上午七時三十分
梧州開抵九龍大角咀碼頭。
專營「漓江輪」來回船票。
辦由梧州中轉廣西各地聯運
訂梧州至各地車、船票及訂
服務。
佳江船務有限公司
西28號威勝商業大厦三樓207室
2字）電話：5-480293

九龍汽車（一九三三）有限公司
通告

本公司由一九八六年十一月二日（星期日）起增開第44M號線（青衣邨／葵興地鐵站）。並將該線之行車路程，時間及收費公佈如下：

第44M號路線：

葵興地鐵站至青衣邨：經葵興站、興芳路、葵青路、青衣橋、青衣鄉事會路、TY9公路、青衣鄉事會路。

青衣邨至葵興地鐵站：經青衣鄉事會路、TY9公路、青衣鄉事會路、青衣橋、葵青路、及興芳路。

時間表：

青衣邨開	葵興地鐵開	班次
上午五時五十分至	上午六時十四分至	每十二分開一班
上午十時零二分	上午十時廿六分	
上午十時零二分至	上午十時廿六分至	每廿分開一班
上午十一時零二分	上午十一時廿六分	
上午十一時零二分至	上午十一時廿六分至	每十二分開一班
下午七時零二分	下午七時廿六分	
下午七時零二分至	下午七時廿六分至	每廿分開一班
下午八時零二分	下午八時廿六分	
下午八時零二分至	下午八時廿六分至	每十二分開一班
午夜十二時零二分	午夜十二時廿六分	

車費：每單程收費一元。

先夫邱公耀先府君於公曆一九八六年十月三十日下午九時五十五分壽終養和醫院享壽八十一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十一月二日（星期日）下午二時在該館大禮堂大殮三時辭靈隨即出殯哀此訃

聞

妻 邱金增鴻

孝男 文傑 泣告
孝女 文穗 婿 趙資明
文怡 婿 劉克煥
外孫男 劉國熙
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：615225—8

王賡武在企業管理中心晚會建議

母語教學初中應推行

預科課程宜調整

認為本港極需熟悉內地經濟文化的人才

【本報訊】香港大學校長王賡武昨日建議，本港應在初中階段推行母語教學，並重整預科課程和增加專上學位。此外，並建議中學推廣普通話課程。

王賡武昨晚在香港管理專業協會屬下的企業管理發展中心晚會上，希望本港的大學生能獨立思考，關懷社會，他認為教育制度應讓學生認識自己國家的歷史、地理和文化、培養學生的民族認同感。

王賡武表示，五項爆竊罪是大廈石油有限公司董事張永珍，另有三位副主席，分別是樂純熟地運用中英雙語的管理人員。

昨晚超過五百人出席企業管理發展中心晚會。除王賡武主席外，企業管理發展中心主席張永珍及理工學院院長郭禮敏亦主持「企業管理文憑課程」頒授文憑禮。

企業管理發展中心為香港管理專業協會屬下的一個組織，主旨是為以中文為主要溝通語言的在職行政人員及中小企業東主，提供管理訓練和服務。中心成立於一九八四年，現任主席是大廈石油有限公司董事張永珍，另有三位副主席，分別是樂學派會計師事務所合夥人梁學濂、惠安集團董事經理梁容雄、及理工學院商學系首席講師劉爵樂。

中心負責策劃協會的中文課程及活動，包括調查研究、舉辦研討會、出版管理叢書、提供資訊服務等。工商界熟悉的「企業管理文憑課程」亦屬中心的管理範圍，此課程第三屆畢業禮昨晚於會上同時舉行。

故判次被告行劫罪人是大廈石油有限公司向法庭認罪，故行劫罪判次案廚，五項爆竊罪四年半，四項爆竊罪每人獄四年半，另三項接贓罪每人獄一年，同期執行，但與行劫罪分期執行，即共入獄七年。第二、三被告雖否認控罪，但被陪審團裁定罪名成立，曾判獄六個月，獲緩刑一年，現因再犯而取消緩刑，即共入獄十年半。第三被告三項行劫罪，每人獄八年，但同期執行，六項爆竊罪每項入獄四年，亦同期執行，但與行劫罪分期執行，至於四項接贓罪每人獄一年，同期執行，與上述行劫及爆竊罪則分期執行，即共入獄十三年。

四名被告（一）馮慶堅，二十二歲，裝修工人，（二）陳福恩，二十八歲，油漆工人，（三）黎建邦，二十二歲，裝修工人，（四）曾偉明，二十六歲，泥水匠。分別被控於八五年十月至八六年三月期間，向深水埗住宅爆竊，行劫及接贓罪各共二十項。

專向無看更及電梯樓宇爆竊

四裝修工人被判囚

控罪共廿項　刑期五年半至十三年

【本報訊】四名同住在大角咀的裝修工人，涉嫌於去年十月至本年三月的五個月內，聯同在深水埗區選擇無看更及電梯的樓宇進行爆竊，昨在高院被重判分別入獄五年半至十三年。

法官判案時指出，市民雖然離家外出，但其財物是有權獲得保障，故犯爆竊者，法庭決不寬恕，乃判認罪的首被告行劫罪入獄四年，兩項爆竊罪每人獄一年半，同期執行，但與行劫罪則分期執行，即共入獄五年半；另本年一月七日首被告曾發保五百元，守行為一年，現因破壞簽保令，須於十四天內，繳付五百元，否則多入獄一個月。第四被告亦同放日。為慶祝這三年一度的盛事，港大學生會亦於開放日前一連五天（由十一月三日至七日）安排了一連串的節目，詳情如下：

內地兩中樂大師抵港參加中樂節

除演出外更主持講座及示範

【本報訊】兩位知名的中樂大師——曹建國及劉崇增，昨日由內地抵港，參加今日開始的一九八六香港青年中國音樂節的演出。

曹建國擅長笙及唢吶的演奏，而劉崇增則對二胡及板胡素有研究，他們將於明日下午三時在荃灣大會堂舉行的開幕音樂會上作首次演出。

除了在音樂會表演外，在為期九日的中國音樂節期間，兩位中樂大師更會在音統處各個音樂中心主持一連串大師班、講座及示範。

【本報訊】本月八日及九日為香港大學開放日，港大學生會亦於開放日前一連五天（由十一月三日至七日）安排了一連串的節目，詳情如下：

本月三日下午一時至二時，由中英劇團演出話劇《致有關人士》，演出地點為香港大學學生會禮堂。

本月四日下午十二時半至二時，舉行《香港大學改革報告書》公聽會，地點在學生會評議會室，同時港大校長王賡武亦會出席。下午六時三十分至八時，在黃麗松講堂放映電影《城南舊事》，免費入場。

本月五日下午一時至二時，在黃克競樓平台舉行《午間樂與怒》音樂會。晚上七時半，在鮑佑武舉行《夜之浪漫》音樂會，當晚演出者包括香港城市當代舞蹈團、香港中文大學崇基民歌會、香港樹仁學院樂韻社、香港浸會學院、追念二十面體、達明一派、何嘉麗及香港大學。入場券分二十元、二十五元及三十元三種，即日起在通利琴行、田園書屋及香港大學發售。

本月六日下午一時至二時，在黃克競樓平台舉行《港大堂故》鋼座。晚上八時至十時，由宏光國樂團演出「國樂精華」音樂會，地點是黃麗松講堂。入場券一律十元，現已在粵華樂器行及旺角凱聲琴行公開發售。

本月七日下午一時至二時在黃克競樓平台舉行《午間武舞術匯演》。

為慶祝大港度開放日

港大學生會辦連串活動

項目包括話劇電影音樂會及公聽等會

中大受外籍學者禪術藝術報紙課程

（一）禪外說禪，禪在禪外，禪與禪師，禪是文化歷史現象，一時空的產物，禪與其藝術，是一種文化現象，禪與不文字，故線索，禪而繪畫，不立文字，故明心而見性。明心見性，視詩文為遠離本不相干，甚且相違。兩方來合起來，也許是歷史的偶然，甚且是歷史的誤會。然而那是個黃金時代的誤會。詩與禪，禪與詩，是歷史的產物，禪與詩，是文化歷史的偶然，甚且是歷史

清水灣網球場舉行表演賽

干納斯被擯出局

今天續進行四場單雙打準決賽

【本報訊】清工超級網球賽單打比賽，昨天續在維多利亞網球場舉行，結果爆出冷門，第一號種子美國干納斯以一比二負於第七號種子基士能。

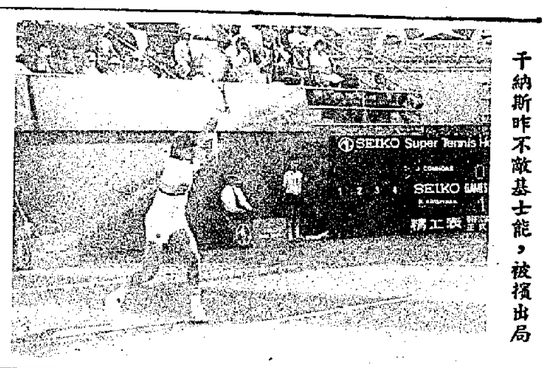
今天下午一時開始續在維多利亞網球場舉行第五天比賽，計有單打、雙打準決賽各兩場，單打基士能（印）對柏卡斯（澳洲），格力斯坦（美）對高美斯（厄），雙打唐奈里、迪飽華組（美）對安納剛、藍斯樂組（美），史葛戴維斯、貝特組（美）對柏卡斯、格施曼組（澳洲），門票分一百二十元、二百二十元兩種。

昨天舉行的六場比賽，單打柏卡斯（澳洲）勝甘達（美）二比〇（六比三、七比六（八比六）），高美斯（厄）勝史葛戴維斯（美）二比〇（六比二、六比四），基士能（印）勝干納斯（美）二比一（四比六、六比三、六比四），格力斯坦（美）勝車斯諾哥夫（蘇）二比〇（六比二、七比六（七比三）），雙打唐奈里、迪飽華組（美）勝賴恩德加、道端格連組（美加）二比〇（六比〇、七比六（七比二），柏卡斯、格施曼組（澳洲）勝高美斯（厄）、費茲格勞（澳洲）組二比〇（六比二、六比三）。

單打第一號種子干納斯對第七號種子基士能雙方展開拉鋸戰，三局比賽歷時兩個鐘頭零二十分鐘才告結束，基士能勝在韌力足，搓得穩，守得好，干納斯上網機會不多，偶然搶攻，亦無法殺死對手，搓球處於被動。第一局比賽，雙方打成一比一、二比二之後，干納斯開始取得主動，一路領前，以六比四先拔頭籌。次局基士能發揮潛力，以五比〇領前，其後干納斯沉着應戰，連追三分打成三比五，但為時已晚，基士能以六比三追回一局。決勝局，干納斯一度以二比〇領前，但基士能越戰越勇，把握網前即殺，終以六比四再勝一局，以二比一聲敗干納斯，爆出冷門。

基士能賽後說，這場比賽，雙方實力都很接近，他首次戰勝干納斯，覺得很驚奇，他從小很愛看干納斯打球，他認為自己表現很好，比賽時盡量打出低波。由於干納斯年紀較大，表現沒有過去出色。

干納斯賽後說，昨戰是他今年最後一場賽事，他打算休息幾個月然後復出，他認為打網球仍是最刺激。他對裁判的執法，沒有置評。



干納斯昨不敵基士能，被擯出局

體壇六月

海峯花花各得一分

昨晚甲組足球賽零比零收場

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，花花與海峯以〇比〇打成平手，各得一分。

是役，對海峯來說是相當重要的，若能全取兩分，打入四分，雖不致於全無希望，但入四強的機會已很微。至於花花，昨仗未能打開勝利之門，實屬可惜。

從全場比賽來看，花花球員的表現比海峯為佳，花花攻門亦較多，但前鋒球員忘帶射門鞋，屢失良機。更甚者是該隊射失十二碼罰球，喪失領先機會。海峯的表現較差，攻門鏡頭甚少。

上半場十二分鐘，梁建邦中路將球交前，鄭偉基禁區截得拉弓抽射，門將劉棟平封位將球沒收，十七分鐘，花花禁區中路得罰球，鄭偉民直射，皮球中人牆彈落池一坡腳下，門將劉棟平衝出及時將球沒收。二十四分鐘，鄭偉民開出右角球，鄭偉基跳頂，黃德祥救球心切犯手球，球證判罰十二碼「極刑」，鄭偉民主射裁門高出，錯失一次入球黃金機會。四十二分鐘，蔡滿祥右路擦出界外球，皮球中鄭偉民再彈落徐國安腳下時間，徐國安禁區第一時間側身抽射，皮球高出。

易邊再戰，陳國鄭人替麥哥利。三分鐘，施維山中場吊前，李方輝左輔位控定偉基跳頂，黃德祥救球心切犯手球，球證判罰十二碼「極刑」，鄭偉民主射裁門高出，錯失一次入球黃金機會。四十二分鐘，蔡滿祥右路擦出界外球，皮球中鄭偉民再彈落徐國安腳下時間，徐國安禁區第一時間側身抽射，皮球高出。

易邊再戰，陳國鄭人替麥哥利。三分鐘，施維山中場吊前，李方輝左輔位控定

海峯 黃德祥 鄧柱武 麥哥利 曾錫昌 林國偉 朱煒忠 徐國安 蔡滿祥 劉棟平

花花 吳志英 陳偉超 李世昌 高偉德 池一坡 鄭偉民 熊裔明 林慶麟 鄭偉基

公開乒球賽 今演二十場

【本報訊】全港公開男子高級四體乒乓球賽，今天下午有二十場在北葵涌和宜合道北葵涌郵電室內體育館舉行，三時，A組和興對公誠C，B組華雄對東寶，浸中B對燈原，C組匯豐銀行對葵聯，港大B對南華B，D組藝高藍對青島，D組德教署對珠寶B，E組豐年A對健成，五時半，E組中電A對佳聯，F組公誠A對樂炉，必勇智勝對陳慶，G組藝高黃對恒鋒，福建B對海浪，H組乒友對聯興，西體A對樂少，南華A對力勁，八時，新青對市政聯隊，J組豐年對理工，環球對天皇，A組雅健對和興。

郎平和她的白馬王子

本報特約記者 新 強

「一位白馬王子尋去了郎平全部的愛。」一九八四年洛杉磯奧運會前的愛。這一說法逐漸在中國排壇傳開來了，在傳說中，人們得知這位白馬王子非常英俊瀟洒，風度翩翩，說得一口流利的英語，而且溫情脈脈……。

然而，人們既不曾見郎平和她的得意郎君出雙入對在公衆場合曝光，甚至連這位白馬王子的照片也不得一見。於是，郎平的婚事便成了中國體壇現存的最大謎團之一。

終於，不久前推出的洋洋十四萬字的《郎平日記》泄露了天機，人們從中得知，在赴美國參加洛杉磯奧運會前的一天，從一九八一年即開始自學英語的郎平終於遇到一道英語難題而無法解答，恰在此時身邊來一句悅耳的男音，「我來為你看看行嗎？鍾鍾頂定睛一看，却見一位神話王國中的美男子式的小伙子就在眼前，郎平忙將手中英文書遞過去，那男子以標準的倫敦音為鍾鍾頂作了解答。當下郎平答謝再三，早在中學時就主演過獨幕話劇《一隻梨》，現在郎平大一歲的年齡，一米九十的身高，堂堂後容，瀟洒風度，尤其是和郎平極合拍的興趣愛好，使郎平也不能不感謝上苼。

郎平的愛好廣博得驚人，作為並人皆知的中國第一體壇才女，她嗜書如命，寫得一手富於哲理的妙文，自學英語，無大比賽時每天堅持兩小時學習，早在中學時就主演過獨幕話劇《一隻梨》，現在仍是名電影演員白楊和大詩人馮克家的忘年交，毛筆字出類拔萃，攝影小有名氣，會拉二胡，吹口琴，也是行家。喜愛動物，每晚必由國外買回的絨製來老鼠伺瘦，思維活躍，情性詼諧……。那白帆幾乎是郎平的影子，凡郎平所好無不喜愛，只不過處處留下男子漢的痕迹，譬如說愛動物，郎平喜歡白兔、花貓，白帆更喜歡狗，他養的一隻愛犬，命名為「白比姆黑耳朵第二」。白帆的母親患慢性病在家休養，白帆為使母親不寂寞，買來兩隻鳥與母親作伴。在白帆出差時，郎平代白帆飼養鳥，白帆則留下備忘錄提醒郎平：一、它天生健美，不需要節食，減肥，請注意營養餵飽。二、當它唱起婉轉動聽的歌曲，為你催眠，叫你起床時，請不要忘記它那「金嗓子」需要喝水。三、它和你一樣，需要足夠的維生素，請勿忘加餵積果……。鍾鍾頂把男友的字條像聖旨一樣放在枕頭邊，以保證醒來直至臨睡都能看到它。

（上）

中山高爾夫球賽 兩選手領先

【本報訊】在中山溫泉高爾夫球錦標賽經過兩天（至三十日）比賽後，八十八名選手中有四十二名運動員晉級入第二階段，其中包括六名中國選手。

美國的米加洛、斯圖爾特經過兩天比賽後，目前在榜首領前。團體賽排位亦與首天一樣，美國隊暫時領前，香港排第二位。

必達隊下周三抵港 連客隊定期日歷境

【本報訊】中尼足球隊必達隊已獲得香港，而八必達隊來電通知足總，將於十一月八日到港參加亞超杯複賽C組賽事，唯電文中未有提及球隊名單。

足總曾多次拍電報催促必達隊辦入境簽證及寄來球隊名單，但一直未收到答覆，為慎重起見，足總昨再去電提醒必達隊辦簽證，免躭誤賽期。

由於必達隊已購來港機票，遼寧省也表示會於九日乘直通車到港，足總已積極展開籌備工作。但兩隊皆較賽會頂期的十必達隊將與南華爭亞超杯

【本報訊】中尼足球隊必達隊已獲得香港，而八及尤日世信周末及周日，各球場多已安排了乙、丙組及青年足球賽，找練習場地給客隊使用為最頭痛的問題，因此足總可能

南華閉門練射術 明戰愉園排新陣

【本報訊】甲組足球聯賽明天下午在大球場上演一場精彩戰，南華將作輕鬆操練，南華隊作最後調整，球迷可在場內看到該隊球員及隊員均十足。據悉，隊中傷兵黎永貴的傷仍未有確實消息，向外借將仍未有確實消息，較早前曾公佈邀得丹麥西蒙遜助陣，現也成泡影。該隊發言人表示邀請兩名歐洲球星助陣，現仍在聯絡階段，料會於下周明朗化。

代表香港角逐亞超杯的南華，向外借將仍未有確實消息，較早前曾公佈邀得丹麥西蒙遜助陣，現也成泡影。該隊發言人表示邀請兩名歐洲球星助陣，現仍在聯絡階段，料會於下周明朗化。

向軍部或銀禧借用球場。

聞醜爆運奧季冬 捕拘被理經務票

【本報訊】法新社加拿大三十一日電，加里八年冬季奧運會票務醜聞有新發展，籌委會票務經理被捕。

麥基加於周四在法庭上被控詐騙及偷竊罪，這項刑罰最高為入獄十年。

卡爾加里奧委會稍後說，於本周較早時已作出決定把麥基加開除，這完全與警察調查非法售票事件無關。開除麥基加的決定是基於他在月初告假前破壞僱用合約。

麥基加曾負責七八年聯邦運動會及八三年世界學生運動會的票務，他於周四過當及用五千加拿大元保釋，他曾於下周五再度提堂。

檢控是調查麥基加於美國擁有的一間票務公司分配購票表格的部分，本月較早前，該公司的門票申請表被指由大會所用的加拿大元單位變成美元作單位去出售所有一百六十萬張門票。

南華委員莊威善 日前逝世今舉殯

【本報訊】南華前壘球部主任、現手球部及足球部委員莊威善，本月廿七日在依利沙伯醫院病逝，年五十歲，遺下妻子及四子。

莊威善遺體已定今日下午二時在香港殯儀館大殮，先於一時卅分舉行天主教禱告儀式，禮成送哥連臣角火化。

外埠場地

新巴士總會排球賽 昨晚開幕

今年十二月因為有香港隊赴尼泊爾參加「銀禧杯」邀請賽及女子足經在十四日至廿四日期間舉辦亞洲杯女子足球賽，再加上大球場封場發草期係，致使本地波幾乎陷於停頓。整整一個月只排了廿八日的賽事對海峯一場賽事，故不少球會叫苦連天。在這段漫長的日子裏沒有比賽，即使每日練兩課，亦很難維持球員的比賽狀態，故較早時，有人提議聯管會方面重新編排這個月的賽程。

既然大球場封場，旺角場舉辦亞洲杯女子足球賽，聯管會可將一些戲碼較差的比賽，安排到元朗大欖頭，荃灣楊屋道，甚至沙田球場上演。

阿奇發得考慮這個提議，元朗、荃灣和沙田已成為本港的新衛星城市，每一區都擁有數十萬人口，其中不少居民都對足球有濃厚的興趣，雖然目前本港的交通相當發達，各種交通工具齊備，地鐵的興建，已大大地將郊區和市區的距離拉近。但在一般市民心目中，仍感到隔涉。不少本來對足球有濃厚興趣的居民，一旦遷到郊區居住，就會因此而放棄了自己的愛好。

既然如今足總為推廣足球，希望藉此吸引多些人學校宣傳及免費請學生觀看球賽，希望到郊區居住，就會因此而放棄了自己的愛好。

多些比賽安排，足總在做這些功夫之後，為什麼不將二可挑起那些本來對足球有興趣的球迷的重新興趣，第三，日久之後，足球賽會成為這些衛星城市的一種節目，必可培養出一批新的球迷和觀衆。這種分散播種的方法，如對跆拳道教法工作有興趣者，可於該日開課前十五分鐘，親到伊館二號訓練室報名參加，一切費用全免。

阿奇

賽馬簡訊

包裝之星可捧樂聲杯 草上大鱷穩入四重彩

沙田馬場今天續排八場草地比賽，下午一時半開跑。近日天晴兼吹北風，場地乾快，估計賽事會在快地上舉行。告東尼離港赴美國參賽，原來坐騎易配上陣，投注前宜小心推敲。以下是八場大勢分析。

第一場 第二班跑千二米，出馬六匹。金日最少馬上陣的一場，「靈駿」及「真好哥」此程時速最佳。以馬論馬，「靈駿」演出比較穩健，今季兩次上陣均跑入位置，復課狀態仍勇，今季贏面較大。能威脅此駒者介紹一匹與馬王「通寶」同血系的本屆自贈新馬「吉祥星」及短途有韌力的「及時良機」。

第二場 第四班跑千二米，出馬十一匹。除了「係威嘅」、「武當大俠」及「卓越」曾跑過此程之外，其他馬匹均是首次上陣，混亂之局，隨時出冷馬。比較着好的是「突破」，此駒上仗在沙地中距離輕易勝出，今季兩戰一勝一位，賀新當起，拚後勇態繼進，今場亦有得跑。配腳選「鑽明駒」及首次戴眼罩上陣的「金滿門」。

第三場 場外孖Q首關，第四班跑千一米，出馬十匹。「小寶貝」短途有快速，晨課表現不俗，而且試閘第一，配手風順的「雷霆首選。配腳可考慮前仗拖殺，排第一檔對此駒相當有信心。「雷霆」上仗出閘企立，讓賽般跑得第二，拚後積極磨練，勇態保持，搶土重來，今場出閘如不失穩，就可橫掃。配腳可考慮易廳初出的「威利資」以及上仗跑第二的「花心大少」，此駒腳忠已癒，實力未易底，有力推翻大局，此場冷敵是「聖旨到」。

第四場 第一、二班混合賽，十一匹馬上陣爭樂聲杯。跑短途是快門快，前短途馬王「包裝之星」因告東尼離港改配陳柏鴻上陣，上仗初出跑入位置，搶土重來，今場不勝有位。能與此駒爭雄之馬，首選「鉦意寶」，臨場馬身如無汗更要捧場。第二班馬「好搭」與高班馬門補為吃虧，但此駒勝在演出穩健，上仗贏馬時間在第一班亦有得跑，可以作配腳。

第五場 第七班跑千二米，出馬十四匹。全組馬僅得「自由城」及「草上大鱷」曾在此程勝出頭馬，其中又以「草上大鱷」較為穩健，可作馬膽。「自由城」由告東尼操足由彭瑪上陣，會是第二匹「權威」？論馬「自由城」四重彩會有一席位。其餘「鴻運當頭」及「保勝」亦可兼顧。

第六場 第二班跑千六米，出馬九匹，「美國鬱花」門「確威風」，前駒此程正宗，腳患已癒，今次跑合腳法路程，有機會再勝一仗，後駒上仗後段甚勁，今場如有票，更可捧場。此場三重彩可兼顧「無敵良駒」及「勝券在握」。

第七場 第四班跑千六米，出馬九匹。「皆能」連拚不衰，今場對手不多，首選之材。「皆能」今季一勝一位，表現出現，復課狀態保持，施展今次獨出此駒，門志無可懷疑。配腳選「天之寵」及「百靈登」，「確信一號」今次減磅上陣，亦有機會入圍。

第八場 第二班跑千二米，出馬十一匹。「怡趣」上仗出閘企立，讓賽般跑得第二，拚後積極磨練，勇態保持，搶土重來，今場出閘如不失穩，就可橫掃。配腳可考慮易廳初出的「威利資」以及上仗跑第二的「花心大少」，此駒腳忠已癒，實力未易底，有韌力足，搶得穩，守得住，如能勝在韌力足，搶得穩，守得住，如能勝在韌力足，搶得穩，守得住，如能勝在

林定國向本報記者透露

金融司成立內務委員會每月開會研究

【本報訊】金融司林定國接受本報記者訪問時透露，金融司最近成立了內務委員會，專責研究本港的銀行、股票證券、商品期貨和保險等行業狀況，以及制訂金融政策。他說，港府目前十分關注本地的資本市場近期發展和未來的動向。

林定國說，自九月一日開始，金融司所負責的範圍包括銀行、證券、商品、期貨、公司註册和保險等行業，而布政司署的兩位負責決策性工作的官員同時調到金融司。這樣的改組是切合時宜之舉。因為本港的整體金融業近年有了明顯轉變，銀行等行業與行業之間的業務十分密切，有需要把有關的港府部門重新組合起來，統一決策。

他告訴記者，在改組之後，他首先做的一件事是成立一個內務委員會，成員有來自銀行業監理處、證券監理處等官員，主席是副金融司任志剛。這個委員會的工作是密切注視金融市場，了解市場出現的特別發展趨勢、研究任何特別的發展是否需要特別的關注而要小心監視、這些發展會否導致法律架構的變化。

林定國強調，「我們不希望妨礙金融市場發展。我們也不希望現時的情況有過於迅速的轉變。市場的自行發展和調節是最好不過的事情。港府所樂於做的是不能再孤立一個行業地看情況。」

林定國

他說，他們今後會加強與金融市場各個具有代表性的組織會談，以詳細了解市場具體而實際的發展。港府歡迎資本市場公會的成立。與此同時，金融司內務委員會大致會每月舉行一次例會，商討金融業內的狀況。

林定國又稱，以目前而言，港府規定許多票據如存款證的每個投資面額為相當於五十萬港元，相信這規條短期內不會有任何修改。這樣做會減少非專業或小投資者參與的機會。小投資者大多沒有足夠的資料認識票據發行者的背景，隨便作出投資決定的風險性是很大的。

林定國在談及資本市場發展的看法時認為，第一市場在不斷的迅速發展。不過，已發行而正在市場流通的票據，大都是由銀行等金融機構擁有。市場的估計是，銀行現在擁有約六成已發行而流通的票據，也有估計這比重達百分之八十五，而他相信較高的估計。令人注視的是利率對票據的影響。在利率上揚之時，擁有在近期到期的票據的投資者會感到利潤不足，而拋售所持票據。這對市場構成流動資金的問題。

另一點令林定國關心的是票據發行機構的資本問題。他並不擔心票據發行機構現在的狀況。問題是這些機構今後或會出現困難，使投資者對其他票據產生恐懼感，這好比兩三年前的銀行問題。

港府留意資本市場發展

關心票據發行機構質素

市場傳新西蘭公司收購

莊置昨突停牌

財務顧問表示洽購買家有三個

【本報訊】莊士置業昨日在開市後一小時向聯合交易所申請停牌。莊置財務顧問國銀亞洲邵斌表示，莊置停牌與出售其空殼有關，但由於未達成最後協議，因此他在現階段不允作任何透露。

他說，莊置將於下周一發表聲明，復牌日期亦將在聲明中提及。

國銀亞洲執行董事路易，盧域說，洽購莊置的可能買家有三個，其中一個為本地買家，兩個為外地買家。他又說，莊置可望在下周三、四復牌。

莊置昨晨在联市中逆流而上，交投活躍，成交逾八百零五萬四千股，股價更由幾個息集資的票據的投資者會感到利潤不足，而拋售所持票據。這對市場構成流動資金的問題。

港府留意資本市場發展

關心票據發行機構質素

金融司成立內務委員會每月開會研究

昨日收市價五角三仙一度升至七角，最後買賣價為六角九仙，升幅達百分之三十。

由於升幅凌厲，莊置便通知證監處及交易所停牌。

高級證券主任蔡禮宜昨日表示，由於莊置升幅大，向交易所要求停牌是恰當的做法。他不允評論這樣停牌是否令內幕人士可以伺機買賣。

莊置擬出售名下一批出售予鴻基地產，昨日批出一億二千五百萬股新城市地產股票，每股批售價為二元九角，共值三億六千二百五十萬元。

是次批售由霸菱兄弟負責安排。霸菱批售對象為國際基金，並在一小時內完成。

新鴻基地產原擁有新城市百分之六十六股權，即約六億零五百萬股。這次批售的股份分成兩部分，首先由新城市向新地後，新地仍持有約五億七千一百萬股新城市，佔新城市之發行股份後，再向市場批售一億二千五百萬股，換言之，新地對新城市減少的持股量只是三千四百萬股。批股後，新地仍持有約五億七千一百萬股新城市，佔新城市之發行股本百分之六十二。

四億股批股價，亦是近期市場第一次批股。

新鴻基批新城市股

集資二億六千餘萬

每股售價二元九角　一小時內完成

【本報訊】經通消息稱，新鴻基地產昨日批出一億二千五百萬股新城市股，佔新城市之發行股本百分之六十二。

這是近期市場第四次批股，亦是三千四百萬股以來第一次批股。

林濬任森那美董事

【本報訊】森那美地產投資公司及物業服務公司董事經理林濬最近在森那美香港有限公司董事經理林濬最近在森那美香港有限公司董事經理林濬最近在森那美香港有限

新任主席蘇海文表示
環球絕不退出航運業 視乎市場續增購新船

航運業務最低潮已過去但仍在谷底徘徊

【本報記者鍾乃文報道】環球輪船代理有限公司主席蘇海文指出，該集團將會視乎市場需求和本身計劃，逐步購入更多船隻，而且肯定更加謹慎。他強調，環球絕不會退出航運業的。他稱，環球現時所做的一切，都是為留在航運業而作出的。

蘇海文強調，「如果我們要離開航運業，在早幾年前應已將全部船隊出售，但我們在最近却訂購新船去逐步更新船隊，更顯示不會退出。」

他指出，他們向南朝鮮訂購的兩艘油輪，均載重廿五萬噸，在一九八八年交貨。不過，他以商業安排為理由，而不肯透露船價和是否有多艘兩艘的選擇權。

蘇海文解釋為什麼要在南朝鮮訂購油輪呢？他表示，船隻價錢和是兩回事。環球在良好質素和較低價錢的前提下，從幾多的造船地區中選擇了南朝鮮。

他稱，環球將會繼續出售和拆卸舊船，在過去五、六年，已出一百三十多艘減至現時六十八艘。

剛成為環球主席的蘇海文謂，他接任後工作方針將不會有所改變。

至於現時不景氣的航運業是否到了谷底？他表示，「它不會再壞下去，因為它無可能再壞下去。現時可以算是到了谷底，但並不是意味着可以立即回升，而且是會持續疲弱多兩三年。」

所以沒有理由更改。

蘇海文指出，噸位過剩是導致航運業衰退的主要原因。現時基本上所有船隻（油輪、散貨船、貨櫃船和離岸石油補給船）都有這種現象。必須過一段時間才可恢復供求平衡，但貨量和船隻的供求却受到經濟情況影響。

他說，油輪的運費在本年初時仍然疲弱，不過在四至八月時曾經上升，而且巨型油輪的情況頗佳。可是在八月之後，由於油價穩定令到油輪業務再次轉弱。

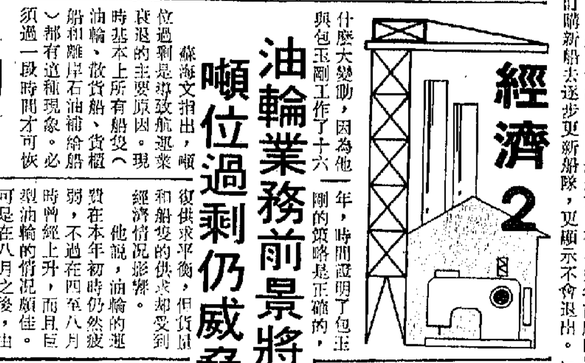
他指出，油輪的前景會較好，因為全球的船隊已趨於老化，到了一九八五至八九年，油輪的船齡多數超過十年，所以船東會將它們拆卸。因此供求將會得到均衡，故此油輪較其它類型船隻易改善。但蘇海文補充說，若果有很多人訂購新油輪，又另當別論，所以要小心。

他表示，散貨船在今年的情況很壞，基本上市場並無好轉。

蘇海文指出，明年的市場很難預測，不過油輪的情況應比早，尤其是昨日散貨船好一點。

他強調，很多政府資助本國造船廠，對於航運市場並非好。

環球集團主席蘇海文



油輪業務前景將較好 噸位過剩仍威脅經營

港金價先揚後回軟

較前升廿九元收市三七五九元

【本報訊】九九金價昨日反彈，但尾市又見沽盤，使收市前做價回軟下來。收市報每兩三千七百五十九元，比前收市價回升了二十九元。

一位金商表示，目前金價走勢異常，本來美元回升對金價在四百至四百一十美元之間反覆，甚至再次考驗四百美元的支持力。

前晚紐約金價最低見四百零三美元，收市前略為回升，以每安士四百零七點八五美元收市，比前收市價上升二點八美元。

港金昨日藉此反彈，上午以每兩三千七百七十五元開市，比前收市價即上升百四十五元，但做價不支，午前已為外盤做低，最低降為三千七百六十六元，而以三千七百六十七元收市，比開市價下跌八元。

廠商會完成配額問卷

七成七會員贊同舊制度

【本報訊】香港中華廠商會最近就紡織品轉讓配額新制度，對紡織及成衣業廠商造成的影響進行一項問卷調查。結果顯示，有百分之七十七的會員贊成保持舊制度，只有百分之十五贊成新制度的，且更直接引致配額轉讓價格上升，減低本港紡織及製衣業的活性，妨礙其正常發展。

調查結果又指出，新制度未能達到如期改善配額投機買賣的目的。

法升破每安士四百五十美元的阻力時（最高價曾升為每安士四百四十五美元），即反覆回落下來。與此同時，金市的賣金回吐是一直持續的。

季和表示，九月份的上升期，引致不少公司及基金入市，買盤多在每安士三百八十美元至四百美元左右，稍後金價升上四百四十五美元時，這些買家都少有出貨。但當金價不支，節節回落下來，開始有一些見勢頭不對，才在市場拋出。可以看到，過去兩個月金價曾出現上升走勢，並恐怕不能回升。不過，至目前為止，金價是否已考驗上升起來。二、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二月，金價上升百分之二十七、十八、十一、十、十、十

大公報

產生作合華在擬藝材
九萬千五億一資投總
現有九項目正在洽談中

【本報訊】英國科藝集團（香港）有限公司行政董事華德昨日在接受本報記者訪問時透露，該集團擬在中國興辦合資項目。目前已有九項合作協議在洽談之中，總投資額達一億五千萬港元。

華德表示，科藝在華的主要業務，是向內地提供技術、生產設備及培訓技術人員，以助內地生產科技產品，如照明設備及部件、電腦軟件、微波控制設備等。但現時正尋求發展合資項目，首個合資計劃已在商談之中，而該集團內部亦正商議數個合資計劃的可行性，只是目前未向中方提出洽談。

此外，科藝又計劃向中國購買由該公司協助內地生產的產品，現擬在南京及上海購買照明產品及照明設備部件，並於三個月後完成磋商工作。

華德又透露，現正有九個合作項目在商議之中，合作形式與原有業務相類，即向中國供應技術、生產設備及培訓技術人員，製成品由中方全權決定本銷或出口，該九個項目總投資額達一億五千萬港元，產品項目有玻璃製造、鼠氣計、照相機部件、石英管道及電腦軟件等。

最近，該公司亦簽署了數項合約，助內地生產三種駕駛控制設備，分別在武漢、成都及上海進行生產，投資額共十二億三千萬元，另一個項目生產與電線有關設備，投資額共六百萬元，在北京亦簽署了生產防火設備合約，總值一千二百萬元。

有南京、上海、榮城、重慶、成都、天津等，產品亦多樣化。

華德表示該公司在華業務進展甚佳，中國市場潛力頗大，日後將繼續尋求在華投資發展機會。

科藝現時在中國業務頗多，分佈地點

建築展在京結束
明年中移港展出

【本報訊】「八六中國國際建築施工展覽會及專業會議」最近假北京舉行，共

投資與貿易

貿促與華潤合資
在港設展覽公司

【本報訊】香港中國通訊社電：華港國際展覽有限公司已於日前在港正式成立。

該公司由中國國際貿易促進會與香港華潤集團合股組成，股份分別為前者百分之七十，後者百分之三十。蕭華長由華潤集團副總經理施江會兼任，出任董事總經理的是原中國專利代理（香港）有限公司副總經理李賀田。

新公司旨在利用香港訊息靈通，方便外商聯絡等有利條件，在這裏直接組織到內地展出，以簡化中間層次，避免一些不必要的混亂和麻煩。

據悉，該公司在籌建過程中，已承接了明年在北京舉辦的兩個展覽項目，即六月份與香港雅式展覽公司合辦的「建築機械設備展」及九月份同中國醫藥保健品進出口公司聯辦的「醫療器械、設備展」。

特稿

外商看投資優惠廿二條

本報記者　譚秀貞

人的工作效率。

至於企業解僱職工後，按現行制度，當地勞動人事局位必定替受僱工人作出妥善安排，這就使解僱所起的阻礙作用不大。這種問題涉及中國特殊情勢及制度，怎樣將現有制度配合當前改革工作以利發展經濟，仍須繼續探索及檢討。

至於在資金籌措方面，措施規定可優先貸放短期周轉資金，國辦場區抵押業務，貸放人民幣資金。不過，這些措施對國際外匯的企業並無多大幫助，雖然第十四

但在另一方面，外商經常抱怨的並不是職工工資太高，而是工人實得工資太少，無法刺激工人工作熱情，現在雖然免去補貼，但由國家負責工人的福利費及起居費的公有制度仍存留，外商難以用加薪方法來提高工

外商投資內地有助出口

汝　鵬

要材料是國產布料，但屬於「出口轉內銷」的商品，工人是當地的居民，廠房、水電等基礎設施也由當地供應。唯一外來的力量是管理和技術。

現在，國家公佈了對外資優惠廿二條，只要各地能切實執行，內地貨品輸港的興旺前景是可以預料到的。

但港商近年來在內地的投資發揮了振興力是原因之一。

可以說，港商到內地投資，加工生產的產品供港本銷或轉銷已成為內地貨輸港增加的其中一個因素。

由於引進外資包括「三來一補」（來料加工、來樣加工、來件裝配、補償貿易）的項目，已形成一股很大的出口生產力量，所以對提高出口商品質量，增加出口品種都起了積極的作用，時也大大加強了內地貨輸港的競銷能力。

特別是廣東省沿海一帶，「

港商投資內地有助出口

今年首八個月，內地貨輸港總值四百九十二億港元，創下歷史最高紀錄。當中雖有很多因素在起作用，但港商近年來在內地的投資發揮了振興力是原因之一。

可以說，港商到內地投資，加工生產的產品供港本銷或轉銷已成為內地貨輸港增加的其中一

三來一補」項目的蓬勃發展，使珠江三角洲地區儲加工費年收入就逾二億美元。一位港商在廣州地區加工生產西服，產品全部運返香港本銷，其年產量已由最初的三萬套，增至目前的十萬套。在本港百貨公司裏，有不少質優款新的西服是該廠的出品，而售價比舶來貨低約三成以上。

上述項目是以來料加工形式進行的，除了一些輔料之外，主

茶葉標準化會議
日前在杭州閉幕

【本報訊】專門從事茶葉標準化研究的國際組織，日前在杭州舉行第十三次國際茶葉標準化會議。來自中國、美國、英國等國家的代表對遠洛茶水分、茶葉浸出物、咖啡碱和茶黃素的測定方法等議題進行了充分討論，並審議通過一九八〇年頒布的有關茶葉國際標準以及茶葉分級命名、包裝等項目的研究報告。

內地貨輸港趨勢
料年底持續上升

《香港市場》撰文剖析增長因素

【本報訊】華潤集團出版的經濟刊物《香港市場》最近發表文章表示，今年冬季至明年春季，內地對港出口仍將保持上升的趨勢。

該刊物指出，從目前正在廣州舉辦的中國出口商品交易會成交情況，已可看出端倪，因為這次廣交會客商來得早、人數多，訂貨意識濃，較快進入實質性業務談判，成交進度快，首十天的出口成交額已達十八億美元。

此間有關人士預料，由於今冬明春期間，香港經濟仍將保持增長勢頭，特別是當前香港製造業手頭接獲訂單仍充裕，一直至明年二月的訂單，因此，將會更殷切地要求內地擴大原料、半成品的供應。

該刊物稱，與此同時，今冬明春仍是旺銷的時節，商品庫存經過前幾年的大清集團出版的經濟刊物《香港市場》最近發表文章表示，今年冬季前提下，需補充大批新貨，所以，內地擴大出口的各種有利因素繼續存在和發展。

該刊物分析了今年首八月內地貨輸港的形勢，認為與去年同期比較已發生了明顯的變化，增幅高達百分之三十八。

今年首八月內地對港出口，各類貨品的普遍增長，不僅彌補了石油化工的出口下降損失，而且有較大幅度的增長，前景是令人樂觀的。

該刊物強調，首八月內地對港出口所呈現的明顯好轉，是與本港出口改善有極其密切的關係。另外，作為內地貨輝銷海外，香港的橋樑作用亦日益重要，因此，內地貨經港中轉，銷往世界各地仍大有可為。

利好因素未有改變

不過，他對於長期金價是看好的。他說，由於這幾個月金價上升較急，引致人們錯覺會有大幅下

特稿

美國財長達成協議
聯合穩定外滙市場
必要時採干預行動美同意停止逼日圓升值

【路透社東京十一日電】美國財政部長貝克與日本大藏相宮澤喜一本周五在此間發表一份聯合聲明，他們願意在外匯市場上進行合作。

聲明說，自去年九月「廣場協議」以來，日圓與美元之間所達致的匯率基本情況相符合。美、日財長在聲明中表示，他們均感覺到，匯率

目前正在廣州舉辦的中國出口商品交易會成交情況，已可看出端倪，因為這次廣交會客商來得早、人數多，訂貨意識濃，較快進入實質性業務談判，成交進度快，首十天的出口成交額已達十八億美元。

此間有關人士預料，由於今冬明春期間，香港經濟仍將保持增長勢頭，特別是當前香港製造業手頭接獲訂單仍充裕，一直至明年二月的訂單，因此，將會更殷切地要求內地擴大原料、半成品的供應。

該刊物稱，與此外，香港的橋樑作用亦日益重要，因此，內地貨經港中轉，銷往世界各地仍大有可

日圓升值出口縮減

今年四月以來，儘管美國一直要求日本再度減息，但日本一直以其信貸已經放寬足夠為理由，堅持不作減息行動。然而，一直態度強硬的日本銀行總裁澄田智，於本周四突然改變態度，表示日本貨幣政策會根據經濟情況而作出靈活反應。日本這次在減息問題上改變態度，顯而易見是因為國內經濟的呆滯程度，極需要日本採取更多進一步的刺激措施。

日本經濟企劃廳於本月二十五日發表的一份報告坦言承認，日本的經濟目前依然呈現呆滯狀態。日圓升值，繼續使日本出口日益縮減，工業生產下降，工廠和設備的投資增長速度放緩。更使日本當局擔憂的是，工業生產不前，開始使日本失業情況惡化。

工業生產可能下降

日本通產省官員本月間表示擔心，由於日圓大幅升值嚴重影響出口業，八月份日本工業生產有可能出現十年來首次下降。今年八月份，日本工業生產指數出現了百分之二·七降幅，為日本工業生產指數出現了百分之二·七降幅，為日本工業生產指數出現了百分之二·六增幅較大的月份。日本工業生產盡管於九月份重現升勢，較去年九月上升百分之二·六，較八月份的低沉局面回增百分之二·六。不過，鑑於日本造船業、鋼鐵業和機械製造業陷於不景，大力減產，因此日本整個工業於未來幾個月的生產前景並不樂觀。

工業行業裁員加劇

日本多類重工業的減產，已觸發裁員潮。有可能再解僱一萬名工人。其他工業行業，也在加劇，這使日本今年七月和八月失業率均創出百分之二·九空前高紀錄。在失業情況繼續惡化之下，日本失業率大有可能於今年底攀升而超越百分之三。

目前，日本非製造行業受日圓升值影響並不大，業績仍能維持穩定增長。然而問題是，非製造行業的表現，能否繼續彌補製造業衰退的後果，使經濟維持增長。

日本國民總產值於今年首季下降百分之〇·五，為一九七五年以來首次重大經濟倒退。作為

宣佈貼現率減至三厘

日本為何改變政策

江　洪

八六年度首季的今年四至六月份，日本國民總產值增長年率為百分之三·六，低於政府原定的百分之四增長目標。日本官員也承認，有必要把原定目標調低。

發展步伐將會放慢

日本民間國體對本年度日本經濟增長的預測，調低其貼現率鋪平了道路，在此之前，美國方面一直顧慮單獨減息有可能進一步壓低美元匯率，進而使通貨膨脹率升高。一些分析家認為，此次日本減息，一方面想刺激國內經濟增長，但更重要的是在美國十一月中期選舉之前對美國政府施行支持。一些分析還認為此番減息是與日本的追加預算計劃相配合。調低中央銀行貼現率之後，預計商業銀行的存款利率和短期優惠貸款利率將在十一月二十五日有所降低。

澳元紐元略升

【路透社悉尼三十一日電】澳元周五在悉尼外匯市場上小幅回升，開市價為〇·六三九四／六四〇一美元，收市價為〇·六四〇六／一三美元。

新西蘭元周五雖然上升，但未能突破五十一美仙的關口，收市價為〇·五〇七〇／八〇美元。

漲面全價匯美元
五四點一六一圓兌日元

【綜合外電倫敦三十一日消息】日本調減貼現率半厘，以及市場人士看法並不一致。經紀商說，倘若金價跌至三九二美元，那麼從圖表來看，

日本減息美元大升
歐金曾跌破四百關
下午定盤價四〇一點〇〇美元

【路透社倫敦三十一日電】歐洲金價於本周五上午報價後不久，隨即跌破四百美元關口，在安士報三九七·五〇美元，這是自今年九月三日以來，金價首次跌破這個重要的心理支持點。

經紀商說，美元在日本宣佈減息之後大升，於接近中午之時升至三·〇三馬克，美元的升勢，促使人們對黃金投資追拋售，導致金價滑落至四百美元以下。

對於金價跌破四百美元，是否意味著金價重納下跌軌跡，市場人士看法並不一致。經紀商說，倘若金價跌至三九二美元，那麼從圖表來看，

澳洲及新西蘭銀行
宣佈調低優惠利率

【路透社盧爾森三十一日電】澳洲及新西蘭銀行集團宣佈，從十一月三日開始，把其優惠利率從十九厘，降至十八厘七五。

日貿易盈餘再創高

九月份98億美元經常項目盈餘增一倍

【路透社東京三十一日電】日本大藏省周五公佈了九月份的國際收支數據，貿易盈餘再次創出九十八億美元的新紀錄。原先的紀錄是七月份創下的，總額為八十六億七千萬美元。

九月份的盈餘不僅多於八月份的八十一億一千萬美元，比起去年同期的盈餘五十二億四千萬美元，也有很大幅度增長。經常項目九月份的盈餘亦創出九十一億一千萬美元的新紀錄，比去年同期四十七億八千萬美元幾乎增加一倍。

九月份日本的出口額由八月份的一百六十六億三千萬美元增至一百八十七億四千萬美元，進口額九月份為八十九億四千萬美元，高於八月份的八十五億一千萬美元，但低於去年九月的進口額九十三億八千萬美元。

澳洲股價創新高

澳洲股市周五再創新高，全普通股收市報一三七七·三，升一二·三。油價上升、利率下降，形成利好因素。海外資金入市，更促使市勢上升。全日成交量高達一億八千四百三十萬股，總值二億五十一百萬澳元。

紐股價再攀高峯

新西蘭一大材業公司被收購百分之十股份的情況，再促使當地股市攀升，創出新高紀錄。事實上，當地股市本周以來每天均創高點。柏克萊指數升四六·一二，收市報三五七四·三四。

低速增長的美國經濟

新華社記者　夏兆龍

經行首席經濟學家歐文·凱爾納對此作了新的解釋。他說，迄今為止的美元貶值僅對西歐和日本貨幣而言，而這些國家同美國的貿易只佔美國全部對外貿易的百分之三十八。與此同時，美元對美拉美國家的幣值變動很小，在有些地方美元反而升值了。他建議今後美元對這些國家的主要貨幣也要貶值。

當前，里根政府的重點還是致促日本和西德採取措施，刺激國內需求，減少同美國的貿易順差。不過，總的看來，美國經濟發展趨勢，美國官方人士認為，今明兩年只能低速增長，少數人預測，一場新的衰退即將來臨。

美國官方預測樂觀

一九八五年，美國經濟增長百分之二點七，不及上一年的一半。去年年底，不少人預計一九八六年又發生一次衰退。今年年初以來，隨着石油大幅跌價，悲觀氣氛煙消雲散，代之以樂觀估計。里根政府把國民總產值增長率訂為百分之四。經濟界許多人士斷言，低利率、低美元匯價、低能源價格將給美國經濟帶來一個新的繁榮時期。

美國是一個石油進口大國，去年美國大部分貿易順伴，如加拿大、亞洲和拉美國家的幣值變動很小，在有些地方美元反而升值了。他建議今後美元對這些國家的主要貨幣也要貶值。

水平。平均失業率在百分之七以上。一九八六年又發生一次衰退。今年年初以來，隨着石油大幅跌價，代之以樂觀估計。里根政府把國民總產值增長率訂為百分之四。經濟界許多人士斷言，低利率、低美元匯價、低能源價格將給美國經濟帶來一個新的繁榮時期。

美國是一個石油進口大國，去年美國大部分貿易順伴，如加拿大、亞洲和拉美國家的幣值變動很小，在有些地方美元反而升值了。他建議今後美元對這些國家的主要貨幣也要貶值。

生產停頓，收入下降，全國工礦企業壓縮財政開支。據商業部八月份計材料，今年，全年經濟增長率可能達到百分之二點五到百分之三左右。預計明年會稍高一些。

債務負擔重。

在美國，無論政府、公司或個人都有一筆沉重的債務負擔。到去年年底，全國公私債務總和達八萬二千億美元，幾乎相當於全民生產總值的兩倍。這種債務負擔每年平均以百分之十二的速度增長。在國際上，美國已成為世界上最大的債務國，外債總額近二千億美元。沉重的債務包袱最終必將束縛美國的經濟活力，降低人民的購買能力。而消費者購買力的下降是美國經濟發展中面臨的最大威脅之一。

總的來看，美國經濟雖望有較大轉機。一般估計，今年下半年會比上半年好一些，全年經濟增長率可能達到百分之二點五到百分之三左右。預計明年會

美國財長達成協議
聯合穩定外滙市場
必要時採干預行動美同意停止逼日圓升值

【路透社東京十一日電】美國財政部長貝克與日本大藏相宮澤喜一本周五在此間發表一份聯合聲明，他們願意在外匯市場上進行合作。

聲明說，自去年九月「廣場協議」以來，日圓與美元之間所達致的匯率基本情況相符合。美、日財長在聲明中表示，他們均感覺到，匯率

東京股市昨回順

東京股市經過早一天創紀錄升幅之後，周五回順，道瓊斯工業指數平均價下跌一〇〇·三二，收市報一六九一〇·六三。成交量從早一天的六億一千五百萬股，佈減至五億零二百萬股。

當地股市周五一直盛傳減息，但再不像早一天能起強大影響力，投資者積極作獲利回吐的拋售。日本當局在股市收市後三十五分鐘，正式宣佈調減貼現率。一些經紀商認為，減息這一利好因素，最終會推動大市上升。

新加坡股市大漲

新加坡股市周五大漲，指數升至二十六個月以來的高點，交投活躍，資錢湧現。上午股價無大變動，但由於人們預期中央公積金於下周一開始增多投資股票，因而促使買盤於下午入市，一些藍籌股出現兩個數位的升幅。

《海峽時報》工業指數升一六·六六，收市報九三七·三七，為一九八四年八月二十二日以來最高點。全日成交量三千二百萬股。

澳洲股價創新高

澳洲股市周五再創新高，全普通股收市報一三七七·三，升一二·三。油價上升、利率下降，形成利好因素。海外資金入市，更促使市勢上升。全日成交量高達一億八千四百三十萬股，總值二億五十一百萬澳元。

紐股價再攀高峯

新西蘭一大材業公司被收購百分之十股份的情況，再促使當地股市攀升，創出新高紀錄。事實上，當地股市本周以來每天均創高點。柏克萊指數升四六·一二，收市報三五七四·三四。

東京股市昨回順

東京股市經過早一天創紀錄升幅之後，周五回順，道瓊斯工業指數平均價下跌一〇〇·三二，收市報一六九一〇·六三。成交量從早一天的六億一千五百萬股，佈減至五億零二百萬股。

當地股市周五一直盛傳減息，但再不像早一天能起強大影響力，投資者積極作獲利回吐的拋售。日本當局在股市收市後三十五分鐘，正式宣佈調減貼現率。一些經紀商認為，減息這一利好因素，最終會推動大市上升。

新加坡股市大漲

新加坡股市周五大漲，指數升至二十六個月以來的高點，交投活躍，資錢湧現。上午股價無大變動，但由於人們預期中央公積金於下周一開始增多投資股票，因而促使買盤於下午入市，一些藍籌股出現兩個數位的升幅。

《海峽時報》工業指數升一六·六六，收市報九三七·三七，為一九八四年八月二十二日以來最高點。全日成交量三千二百萬股。

澳洲股價創新高

澳洲股市周五再創新高，全普通股收市報一三七七·三，升一二·三。油價上升、利率下降，形成利好因素。海外資金入市，更促使市勢上升。全日成交量高達一億八千四百三十萬股，總值二億五十一百萬澳元。

紐股價再攀高峯

新西蘭一大材業公司被收購百分之十股份的情況，再促使當地股市攀升，創出新高紀錄。事實上，當地股市本周以來每天均創高點。柏克萊指數升四六·一二，收市報三五七四·三四。

國際最新滙市股市金市行情

1986年10月31日

滙市	香港	紐約
港元	7.7990	7.7975
西德馬克	2.0635	2.0600
日圓	162.35	163.40
英鎊	1.4044	1.4060
瑞士法郎	1.7143	1.7120
澳洲元	0.6422	0.6410
加拿大元	1.3886	1.3903

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市	報價	上日收市
香港	3759	3730
倫敦 上午定盤	401.50	405.00
倫敦 下午定盤	401.00	
蘇黎世	401.35	405.25
紐約	401.50	407.90

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均價	16910.63	−100.32
新加坡海峽時報指數	937.37	+16.66
悉尼全普通指數	1377.30	+12.50
倫敦金融時報指數	1285.4	+6.30
法蘭克福商銀指數	1995.7	+42.20
紐約道瓊斯指數	1871.20	−7.17

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	8.15	8.175
怡和	19.80	19.85
怡證	18.50	18.55
和黃	42.50	42.90
置地	6.15	6.15
太古	17.30	17.45
九倉	21.20	21.25
港燈	10.30	10.30
長實	32.00	32.10
九倉	8.45	8.475

※今展截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

香港股市行情

恒生指數 2,315.63+2.82
香港指數 1,465.95+1.64
總成交金額 840,848,812
總成交股數 229,698,742

恒生分類指數

金融	1,476.77	−2.91
公用	3,244.04	+13.94
地產	3,021.07	−9.38
工商	2,072.73	+6.89

電腦代號	公司	最高	最低
	銀行		
011	恒生	35.25	35.00
005	滙豐	8.15	8.10
023	東亞	20.00	20.20
096	永隆	25.80	26.80
181	華基	2.85	2.80
348	友聯銀行200	2.15	2.10
349	友聯銀行400	2.10	2.125
016	怡和證券	18.50	18.10
043	工商銀行	1.02	1.02
290	永安集團	2.45	2.425
222	遠東印	——	——
053	豐隆	0.89	0.89
086	新鴻基	1.80	1.50
174	怡富特別	2.80	2.70
166	國銀亞洲	0.095	0.085
038	第一太平實業	3.975	3.975
215	第一太平證證	0.48	0.43
106	Crusader	2.95	2.775
109	Crusader 認證	2.30	2.075
170	工業投資	49.00	49.00
	綜合		
021	聯合企業	9.05	9.05
027	莊士集團	0.67	0.67
013	和記黃埔	42.60	42.00
257	和黃優先	1.12	1.11
269	和黃認股證	25.60	25.00
169	泰興	4.45	4.45
015	怡和控股 ★	20.10	19.40
061	怡和認股證	2.425	2.05
069	利豐	5.35	5.35
194	摩根銅	2.25	2.15
019	太古A	17.40	17.00
087	太古B	2.80	2.75
100	仁孚實	2.825	2.80
133	第一太平國際	0.75	0.74
242	鑫都美香港	1.58	1.67
	工業		
044	港機工程	27.60	26.75
042	青洲英泥	11.10	10.60
115	亞德石油	0.83	0.75
324	百光	2.125	1.90

用作起已值貶元美

鳴　華

世界經濟漫筆

本周四美國商業部公佈了八月份的貿易數字，赤字總額由八月份的一百四十億三千萬美元減少，九月份的赤字比七月份縮減了大約五十五億美元，幅度之大令人吃驚。從進口和出口額以及各類產品的進、出口情況看，美國政府所採取的降低美元匯價的措施已經起到一定作用。

美國八月份的進口額減少了百分之十三點五，主要是油價下跌導致石油進口額減少了百分之十四點三。而九月份的進口額雖然只減少了百分之二點七，但進口減少的產品主要是工業製成品，

九月份的貿易赤字在七月份創下一百八十億四千萬美元的最高紀錄之後，連續兩個月大幅減少，九月份的赤字比七月份縮減了大約五十五億美元，幅度之大令人吃驚。從進口和出口額以及各類產品的進、出口情況看，美國政府所採取的降低美元匯價的措施已經起到一定作用。

美國八月份的進口額減少了百分之十三點五，主要是油價下跌導致石油進口額減少了百分之十四點三。而九月份的進口額雖然只減少了百分之二點七，但進口減少的產品主要是工業製成品，

至一百二十五億六千萬美元。這一數字比大多數分析家所預測的一百四十億美元低了許多。

據悉，該公司在籌建過程中，已承接了明年在北京舉辦的兩個展覽項目，即六月份與香港雅式展覽公司合辦的「建築機械設備展」及九月份同中國醫藥保健品進出口公司聯辦的「醫療器械、設備展」。

但在另一方面，外商經常抱怨的並不是職工工資太高，而是工人實得工資太少，無法刺激工人工作熱情，現在雖然免去補貼，但由國家負責工人的福利費及起居費的公有制度仍存留，外商難以用加薪方法來提高工

外商看投資優惠廿二條

本報記者　譚秀貞

人的工作效率。

至於企業解僱職工後，按現行制度，當地勞動人事局位必定替受僱工人作出妥善安排，這就使解僱所起的阻礙作用不大。這種問題涉及中國特殊情勢及制度，怎樣將現有制度配合當前改革工作以利發展經濟，仍須繼續探索及檢討。

至於在資金籌措方面，措施規定可優先貸放短期周轉資金，國辦場區抵押業務，貸放人民幣資金。不過，這些措施對國際外匯的企業並無多大幫助，雖然第十四

特稿

美國財長達成協議
聯合穩定外滙市場
必要時採干預行動美同意停止逼日圓升值

【路透社東京十一日電】美國財政部長貝克與日本大藏相宮澤喜一本周五在此間發表一份聯合聲明，他們願意在外匯市場上進行合作。

聲明說，自去年九月「廣場協議」以來，日圓與美元之間所達致的匯率基本情況相符合。美、日財長在聲明中表示，他們均感覺到，匯率

日本銀行今起減息
貼現率減至三厘為戰後最低點
預計商業銀行存款利率下旬調低

【路透社東京三十一日電】從一九八六年年初開始，日本銀行已六次減息，今日將其貼現率由三厘減至三厘，為戰後最低點。

日本銀行此次減息已經是第六次第四次減息。在這次減息之前，日本銀行連

美元匯率為百分之三·二，三菱研究所的看法則更為悲觀，它認為日本本年度經濟只會增長百分之一。八。日本工業銀行於本周四甚至預測，在明年一月開始的八七年度內，只會實質增長百分之二·二。由此可見，日本經濟未來發展步伐

日本政府已在實行一系刺激經濟措施，通過了追加預算案，增加政府開支三萬億日圓（一百九十四億五千萬美元），以國刺激經濟。日本這次再度減息，是意圖對當地經濟添加更大促進作用。

市場注視美國西德

日本這次已是今年第四度減息，前三次分別在今年一月、三月和四月，目的均是用以刺激經濟。不過，一些經濟學家對日本減息所能起的效用表示懷疑，他們認為，減息作用實際只能使國民總產值多增長百分之〇·一而已。

無論如何，日本的減息行動，可以緩和美國要求日本刺激國內需求的壓力，同時也作出了工業國減息的帶頭作用，為美國再作新一次減息鋪路。在日本減息之後，市場的注意力已移向美國和西德，密切注視後者這兩大工業國，會否步日本後塵，把貼現率調低，再來一次工業國協調一致的減息行動。

宣佈貼現率減至三厘

日本為何改變政策

江　洪

八六年度首季的今年四至六月份，日本國民總產值增長年率為百分之三·六，低於政府原定的百分之四增長目標。日本官員也承認，有必要把原定目標調低。

發展步伐將會放慢

日本民間國體對本年度日本經濟增長的預測，調低其貼現率鋪平了道路，在此之前，美國方面一直顧慮單獨減息有可能進一步壓低美元匯率，進而使通貨膨脹率升高。一些分析家認為，此次日本減息，一方面想刺激國內經濟增長，但更重要的是在美國十一月中期選舉之前對美國政府施行支持。一些分析還認為此番減息是與日本的追加預算計劃相配合。調低中央銀行貼現率之後，預計商業銀行的存款利率和短期優惠貸款利率將在十一月二十五日有所降低。

澳元紐元略升

【路透社悉尼三十一日電】澳元周五在悉尼外匯市場上小幅回升，開市價為〇·六三九四／六四〇一美元，收市價為〇·六四〇六／一三美元。

新西蘭元周五雖然上升，但未能突破五十一美仙的關口，收市價為〇·五〇七〇／八〇美元。

漲面全價匯美元
五四點一六一圓兌日元

【綜合外電倫敦三十一日消息】日本調減貼現率半厘，以及市場人士看法並不一致。經紀商說，倘若金價跌至三九二美元，那麼從圖表來看，

日本減息美元大升
歐金曾跌破四百關
下午定盤價四〇一點〇〇美元

【路透社倫敦三十一日電】倫敦金價於本周五上午報價後不久，隨即跌破四百美元關口，在安士報三九七·五〇美元，這是自今年九月三日以來，金價首次跌破這個重要的心理支持點。

經紀商說，美元在日本宣佈減息之後大升，於接近中午之時升至三·〇三馬克，美元的升勢，促使人們對黃金投資追拋售，導致金價滑落至四百美元以下。

對於金價跌破四百美元，是否意味著金價重納下跌軌跡，市場人士看法並不一致。經紀商說，倘若金價跌至三九二美元，那麼從圖表來看，

澳洲及新西蘭銀行
宣佈調低優惠利率

【路透社盧爾森三十一日電】澳洲及新西蘭銀行集團宣佈，從十一月三日開始，把其優惠利率從十九厘，降至十八厘七五。

日貿易盈餘再創高

九月份98億美元經常項目盈餘增一倍

【路透社東京三十一日電】日本大藏省周五公佈了九月份的國際收支數據，貿易盈餘再次創出九十八億美元的新紀錄。原先的紀錄是七月份創下的，總額為八十六億七千萬美元。

九月份的盈餘不僅多於八月份的八十一億一千萬美元，比起去年同期的盈餘五十二億四千萬美元，也有很大幅度增長。經常項目九月份的盈餘亦創出九十一億一千萬美元的新紀錄，比去年同期四十七億八千萬美元幾乎增加一倍。

九月份日本的出口額由八月份的一百六十六億三千萬美元增至一百八十七億四千萬美元，進口額九月份為八十九億四千萬美元，高於八月份的八十五億一千萬美元，但低於去年九月的進口額九十三億八千萬美元。

澳洲股價創新高

澳洲股市周五再創新高，全普通股收市報一三七七·三，升一二·三。油價上升、利率下降，形成利好因素。海外資金入市，更促使市勢上升。全日成交量高達一億八千四百三十萬股，總值二億五十一百萬澳元。

紐股價再攀高峯

新西蘭一大材業公司被收購百分之十股份的情況，再促使當地股市攀升，創出新高紀錄。事實上，當地股市本周以來每天均創高點。柏克萊指數升四六·一二，收市報三五七四·三四。

低速增長的美國經濟

新華社記者　夏兆龍

經行首席經濟學家歐文·凱爾納對此作了新的解釋。他說，迄今為止的美元貶值僅對西歐和日本貨幣而言，而這些國家同美國的貿易只佔美國全部對外貿易的百分之三十八。與此同時，美元對美拉美國家的幣值變動很小，在有些地方美元反而升值了。他建議今後美元對這些國家的主要貨幣也要貶值。

當前，里根政府的重點還是致促日本和西德採取措施，刺激國內需求，減少同美國的貿易順差。不過，總的看來，美國經濟發展趨勢，美國官方人士認為，今明兩年只能低速增長，少數人預測，一場新的衰退即將來臨。

美國官方預測樂觀

一九八五年，美國經濟增長百分之二點七，不及上一年的一半。去年年底，不少人預計一九八六年又發生一次衰退。今年年初以來，隨着石油大幅跌價，代之以樂觀估計。里根政府把國民總產值增長率訂為百分之四。經濟界許多人士斷言，低利率、低美元匯價、低能源價格將給美國經濟帶來一個新的繁榮時期。

美國是一個石油進口大國，去年美國大部分貿易順伴，如加拿大、亞洲和拉美國家的幣值變動很小，在有些地方美元反而升值了。他建議今後美元對這些國家的主要貨幣也要貶值。

生產停頓，收入下降，全國工礦企業壓縮財政開支。據商業部八月份計材料，今年，全年經濟增長率可能達到百分之二點五到百分之三左右。預計明年會稍高一些。

債務負擔重。

在美國，無論政府、公司或個人都有一筆沉重的債務負擔。到去年年底，全國公私債務總和達八萬二千億美元，幾乎相當於全民生產總值的兩倍。這種債務負擔每年平均以百分之十二的速度增長。在國際上，美國已成為世界上最大的債務國，外債總額近二千億美元。沉重的債務包袱最終必將束縛美國的經濟活力，降低人民的購買能力。而消費者購買力的下降是美國經濟發展中面臨的最大威脅之一。

總的來看，美國經濟雖望有較大轉機。一般估計，今年下半年會比上半年好一些，全年經濟增長率可能達到百分之二點五到百分之三左右。預計明年會

本報獨家連載巨著
中國「文革」十年史

嚴家其　高皐　編著

反對所謂「右傾回潮」

到了一九七三年，中國的情況更加穩定。文化教育開始走向正規，大學招生中，文化考試成了必不可缺的一個項目。國民經濟也開始全面好轉，同時，強調了貫徹按勞分配的原則，批評了不說老實話的不正之風。使我國工農業生產都有很大的發展。如果按照周恩來的計劃搞下去，「文化大革命」造成的損失會較快地得到彌補。

眼睜睜望着中國權力最高寶座的江青一夥，把周恩來為中國繁榮富強所作的艱苦努力，全部看作是與他們的權力之爭，因此在周恩來主持整頓工作開始後不久，江青、張春橋等人借口反對所謂「右傾回潮」，把鬥爭矛頭指向了周恩來總理。

一九七二年五月，在一次例行體檢中，發現周恩來患有早期癌症，江青一夥却有意扣押病情，以延誤治療時機。江青還故意硬要把負責為周恩來治病的某些醫護人員調到她那裏去為她「保健」，用以干擾對周恩來的診斷治療。

十月六日，周培源文章的發表，則是一場表面平靜，但實質尖銳的鬥爭。一九七二年春，根據周恩來的多次指示，著名物理學家、北京大學副校長周培源，應《人民日報》之約，寫了《對綜合大學理科教育革命的一些看法》一文，準備在《社會主義大學應當如何辦》的專題討論專欄上發表。張春橋、姚文元得知這一消息後，便陰謀策劃，以期將文章扼殺在搖籃裏。七月，文章寫好後，張春橋一夥人果真開始行動了。最先是張春橋通知《人民日報》記者帶着文章的小樣到天津和上海的一些大學去「聽聽意見」。記者來到就文章一事張春橋事先布置過的復旦大學開座談會，會上棄口一矢都是複述張春橋的「意見」，張春橋那幫子中的一個人物還宣稱，如果文章「在《人民日報》發表，我們就組織文章公開反駁」。為此，文章的發表一拖再拖。到了八月十五日，姚文元又給他在《人民日報》的心腹要員兩條「批示」，「文章是否馬上發表或過一些時間較適宜，請你們繼續研究」。《人民日報》社的有關部門的工作人員仍然認為文章可以發表，於是，姚文元又給他在《人民日報》的心腹打了一個電話說，「我和春橋同志商量了，文章發表後可能引起爭論，你們如何收場？」並下令將文章轉給光明日報社。文章在《光明日報》上發表後不久，張春橋便說，「現在有人拿着名物理學家來壓我們，我們也可以用物理學家壓他們」，姚文元更是添油加醋地說，「那些口口聲聲要研究基礎理論的人，其實最不懂馬克思主義，自然科學的基礎理論就是自然辯證法」。張春橋、姚文元還指使上海派人去北京大學秘密調查文章的「出籠背景」，到處探聽，「周培源的文章是不是總理要他寫的？」張春橋又給上海一家報紙下了指示，「周培源有後台，不管他的後台多大多硬，就是要批！」上海的張氏夥計們更是狗仗人勢，說什麼「基礎理論就是馬克思哲學」，「我們現在給一些叫嚷基礎的摘帽了」，「周培源算個啥？他後面有人」，……。《文匯報》立即拉人起製了《馬克思主義哲學是各門科學的基礎理論》一文。張春橋一夥還打着研究自然科學發展史的幌子，把周恩來的「預見性」，預見了林彪的醜惡本質，另一方面利用江青對書信內容的解釋，大宣傳江青，宣傳江青與毛澤東在政治上和生活上的特殊關係，為江青掌握最高權力製造輿論。

同時，江青一夥抓住「反右」這根救命草，對他們看準的心腹親信和他們認為有「造反」精神的置尖人物，大力支持，大力培植，以作為攻打對方的砲彈。

就在一九七三年發表元旦社論的這一天，江青利用接見各省文教書記和文藝界知名人士的機會，巨次强調：「文化組辦公室，對于會泳、浩亮、劉慶棠三人，只有支持的義務，沒有反對的權力。」不久，張春橋就于會泳、浩亮、劉慶棠三人的膠東之行又指令某部寫了三次檢查報告。因此，三人當之感激涕淋，竭力為主子效勞。

李慶霖原是福建省莆田縣某中學校長，一九五七年反右運動中被打成「右派」，受到降職降薪處分，後到莆田縣城郊公社下林小學任教，愛人是炊事員，家庭經濟比較拮据。「文化大革命」的上山下鄉運動，使像李慶霖這樣人家的子女只有上山下鄉這一條路可走，因此，李慶霖的子女均到了福建最貧窮的山區插隊。山區的生活本來就艱苦，插隊的知識青年由於不適應當地的生活環境和勞動條件，收入微薄，生活更是艱難，以致很少受到父母接濟的李慶霖子女，一年勞動到頭，連理髮的錢都湊不足。在這種情況下，李慶霖於一九七三年上書毛澤東，比較尼族山寨。當朱克家的材料作為知識青年的典型匯報上去時，姚文元看到了，立即命題宣揚毛澤東的「預見性」，報道說，「文化考試成了必不可缺的一個項目。國民經濟也開始全面好轉，同時，強調了貫徹按勞分配的原則，批評了不說老實話的不正之風。使我國工農業生產都有很大的發展。如果按照周恩來的計劃搞下去，「文化大革命」造成的損失會較快地得到彌補。」

江青一夥還利用公佈毛澤東一九六六年給江青的書信，廣泛組織學習討論，一方面宣揚毛澤東的「預見性」，另一方面利用江青對書信內容的解釋，大宣傳江青與毛澤東在政治上和生活上的特殊關係，為江青掌握最高權力製造輿論。

同時，江青一夥抓住「反右」這根救命草，對他們看準的心腹親信和他們認為有「造反」精神的置尖人物，大力支持，大力培植，以作為攻打對方的砲彈。

就在一九七三年發表元旦社論的這一天，江青利用接見各省文教書記和文藝界知名人士的機會，巨次强調：「文化組辦公室，對于會泳、浩亮、劉慶棠三人，只有支持的義務，沒有反對的權力。」不久，張春橋就令某部寫了三次檢查報告。因此，三人當之感激涕淋，竭力為主子效勞。

李慶霖原是福建省莆田縣某中學校長，一九五七年反右運動中被打成「右派」，受到降職降薪處分，後到莆田縣城郊公社下林小學任教，愛人是炊事員，家庭經濟比較拮据。「文化大革命」的上山下鄉運動，使像李慶霖這樣人家的子女只有上山下鄉這一條路可走，因此，李慶霖的子女均到了福建最貧窮的山區插隊。山區的生活本來就艱苦，插隊的知識青年由於不適應當地的生活環境和勞動條件，收入微薄，生活更是艱難，以致很少受到父母接濟的李慶霖子女，一年勞動到頭，連理髮的錢都湊不足。在這種情況下，李慶霖於一九七三年上書毛澤東，比較

文藝界的于會泳（左）、浩亮（中）和劉慶棠「革文」時成了江青的親信

網羅培植親信

一九七二年，江青的三個文藝界親信于會泳、浩亮、劉慶棠帶着不可告人的目的，去膠東的海防前線和重要軍事基地活動，探察民眾裝備和設施。為此，濟南部隊對他們的非常活動作了報告。一九七二年底，在中央召開的一次會議上，江青大發淫威，說什麼，「武器是工農兵製造的，演工農兵英雄人物的人為什麼不能看？要打破這個框框。」並要把濟南部隊的報告從總參調去，還說，「要在總參和中央軍委追查「總根子」。」張春橋乘勢强令某部寫「詳細的材料」，並調去中央軍委一些領導人所批示的原件。共同用高壓手段排斥異己，為他們一夥更大範圍內的陰謀活動鋪路墊石。

江青一夥必定還要利用毛澤東的力量。毛澤東在一九七二年十二月十七日的一次談話中說：林彪「是極右。修正主義，分裂，陰謀詭計，叛黨叛國」。我們不清楚毛澤東講這段話的全部背景，不過其中很可能有王洪文、張春橋、江青、姚文元這一夥對於毛澤東的影響。即使沒有影響，這種話也正中江青一夥的下懷，於是就周恩來批「左」，他們大作文章，並為反對周恩來推行的「整頓」政策大造輿論，大肆進行攻擊。

就在毛澤東這一講話的前後，姚文元佈置他的寫作班子羅思鼎寫作《秦王朝建立過程中復辟與反復辟的鬥爭》一文，企圖用寫呂不韋影射周恩來。十二月一日出版的《紅旗》雜誌，則有意安排編發了中山大學哲學教授楊榮國的文章《春秋戰國時期思想領域內兩條路線的鬥爭》一文，來影射現實。

如實地反映了知識青年的情況和自己的經濟處境。不知通過什麼途徑，李慶霖的書信送到了毛澤東手中，毛澤東親自批信李慶霖，把李慶霖譽為「反潮流」的代表，並餽贈人民幣三百元，用以表示對李慶霖敢於如實反映上山下鄉工作中的問題的嘉獎。同時，將毛澤東的批信作為中央文件，發到全國，供大家學習。從此，李慶霖成了為一般群衆所佩服的能夠反映民意的英雄。江青一夥從李慶霖身上看到了他們可以利用的特點，用宣傳機器不切實際地對他進行宣傳。李慶霖身材上看到了他們可以利用的特點，用宣傳機器不切實際地對他進行宣傳。李慶霖被吹得飄飄然。他在《紅旗》雜誌上發表的《談反潮流》的文章，儼然以「反潮流是馬列主義的必由之路」，「反潮流」大帥的口吻論述了毛澤東所說的「反潮流是馬列主義的必由之路」，並表露出他不怕「身敗名裂」，要想用反潮流來「揚名千古，流芳百世」。他思想深處的自私性與江青一夥不謀而合。於是，他們互相利用，以達到其各自的目的。而在客觀上，李慶霖則成了江青一夥利用反潮流來反對周恩來的可卑的走卒。

朱克家是一九六九年五月從上海到雲南西雙版納的勐臘縣勐省公社插隊的知識青年。他曾經放棄過去條件較好的傣族的壩子生產隊，而到條件艱苦的愛尼族居住的山寨當小學教員。為了通曉語言關，他用了幾個的時間學會了愛尼語，他還學會了開拖拉機和鋤地，成了道一試驗。值得强調的是，這顆移植到羊體內的心臟，與可移入人體內的心臟相同。

瓦什庫教授在布爾諾的普爾基尼大學醫學院任職，長期從事人工心臟的研究和移植工作。一九八〇年，他所領導的科研集體，第一次成功地為一頭小牛施行人造心臟的移植手術。目前，在他的實驗室中，尚有四頭移植了人造心臟的小牛，最長的已活到一百六十九天。

明日內容預告（六十）

●毛澤東提出「批孔」，江青一夥要機撰文影射攻擊周恩來。●江青一夥在中共「十大」期間，密謀策劃，把他們的親信和走卒塞進中央領導機構。●中共十屆一中全會，江青、王洪文、張春橋、姚文元入政治局，形成「四人幫」。●「四人幫」為篡權大造輿論，惡毒中傷周恩來。●周恩來自知癌症擴散，病情惡化，仍忍辱負重，日理萬機。●張鐵生否定考試，在社會上引發了考教授之風。●江青心虛，感到前途叵測，向毛澤東討錢，為自己準備後路。

將累積經驗傳授他人
西德退休專業人士
獻貢作界世三第爲

自感精力仍旺盛不甘心就此退休

【本報訊】據德新社消息，近一千五百名精力旺盛的西德高齡公民決定將終身累積的實際工作經驗，好好地傳授給第三世界。波昂的「高齡專才服務」中心匯聚了年齡在五十五歲至七十歲之間的人材，他們大多數在過去多年來是工程師，企業家或手工藝師

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來港路口	停泊地點	公司
永輝	EVER BRIGHT(下午七時)釜山		西區	港興
澳洲先進	AUST.ADVANCE(上午五時)澳洲		現代樁	怡和
利是馬士基	LEISE MAERSK(上午五時)美國		現代樁	馬士基
史蘭地亞	SELANDIA(上午五時)	日本	國際樁	寶隆
女神	GODDESS(上午十時)	日本	A18	山下
沙巴那山	MOUNT SABANA(上午二時半)基隆		A50	天祥
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	B14	華運
東方之熊	ORT.BEAR(上午七時)	釜山	西區	港興
奧上奧	BOONRKONG II(下午六時)曼谷		B11	振盛行
五連泉	WULIANQUAN(上午七時半)青島		B25	華夏
金華	KING HWA(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
馬士基龐桃	MAERSK PINTO(上午四時)馬尼拉		現代樁	馬士基
中盛	CHUNG SHING(上午一時)日本		A 8	捷成
多蘭加	JEBSEN TAURANGA(中午)紐西蘭		海運	基士頓
上海	SHANG HAI(上午七時)	上海	A31	招商局
淮安	HUAIAN(上午十時)	蘇湖	B 4	招商局
立山	LI SHAN(上午十時半)	天津	招商局碼頭	招商局
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油麻地	招商局
美國青塔基	AMERICAN KENTUCKY(晨早)美國		國際樁	美龍
海洋司令	OCEAN COMMANDER I(上午八時)美國		國際樁	港鄧
海島水晶	NEP.CRYSTAL(下午五時)歌洲		國際樁	港恒
南昌	NANSING 1(半夜)	沙巴	油麻地	國光
古北口	GUBEIKOU(上午六時)	美國神戶	西區	招商局
海隆	HAI LONG(下午二時)	基隆	西區	永裕
裕安	YUE ON(下午一時)	日本	B38	三利
百羅達	AND.PERMATA(下午四時)印尼		B	亞利來
黃金山	HUANG JIN SHAN(上午七時)大連		B14	華運
萬里雅士	MERCURY ACE(下午二時)日本		國際樁	招商局
亞路易士	SAN LUIS(半夜)	新加坡	A 6	太古
	APUS(上午八時)	高雄	B17	海豐
普羅戈拔	BANGLAR PROGOPI(上午五時)日本		B	展達
	TOA ACE(上午八時)	日本	B 3	益高

今日出口船隻

船名		停泊地點	公司
木星	MUSING(上午八時)	大連	招商局碼頭	招商局
宇宙天使	COSMO ANGEL(上午五時)釜山		B 7	東發
中華瑪祥	RR RATNA(上午一時)	雅加達潤水	國際樁	港鄧
勇敢鷹	BRAVE EAGLE(上午二時)紅海地中海		黃埔場	港怡
駿山	JUN SHAN(上午八時)	上海	B10	招商局
富島丸	YUSHIMA MARU(下午)	新加坡	B10	中央
協和晶高	CONCORD BINGO(下午)	紅海地中海	A 21	大阪
高華	GOWA(下午十時)	新加坡雅加達	黃埔場	太平
鴉蘭娜	SL.MARINER(下午十時)	西北太平洋紐約	海隆樁	海隆
美國青德基	AMERICAN KENTURKY(下午)加州紐約		國際樁	美龍
木星	JUPITER(下午)	釜山	油麻地	淮興
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(下午)歌洲		現代樁	怡行
天耀	TIAN YUE(下午)	天津	現代樁	華運
利是馬士基	LEISE MAERSK(下午十一時)新加坡		現代樁	馬士基
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油麻地	招商局
史蘭迪亞	SELANDIA(下午十一時)	歐洲	國際樁	寶隆
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	宮崎	油麻地	永裕
都昌	ZHE KUN(上午十一時)	上海	踏石角	招商局
沙巴那山	MOUNT SABANA(下午)南非德奧		A 50	天祥
海洋司令	OCEAN COMMANDER I(下午)西北太平洋		國際樁	港鄧
大和	TAHO(上午三時)	蘇澳	A 41	順利
烏山	WU SHAN(下午八時)	福州	油麻地	華興
大寧	DANING(中午)	天津	A 8	招商局
萬里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	國際樁	美邦

明日入口船隻

船名		來港路口	停泊地點	公司
藍天	MARINE SKY(下午)	日本	西區	維航
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON(下午六時)美國		國際樁	總統
嘉禾	JIA HE	廈門	B	華運
興勝	HING SON	曼谷	西區	珠江
長賀	EVER GREET(上午六時)	台灣	國際樁	利達
東方首長	ORT.CHIEF(上午)	高雄	國際樁	港鄧
明富	MING FORTUNE	歌洲	國際樁	華海
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO(上午九時)歌洲		黃埔場	歷信
阿拉蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	B	東亞
泰國翡翠	THAI JADE(上午六時)	曼谷	國際樁	港鄧
立誠	UNI MODEST(下午六時)	台灣	國際樁	利達
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	神戶	國際樁	華林
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	海隆樁	海隆
崑山	HANJIN KUNSHAN(上午五時)美國		現代樁	天祥
嘉鄉馬士基	CLARA MAERSK(上午三時)新加坡		現代樁	馬士基
亞士馬士基	AXEL MAERSK(下午八時)新加坡		現代樁	馬士基
利來厚文	NL.HOUTMAN(下午四時)歌洲		國際樁	寶隆
大城	DA CHENG(下午二時)	天津	B	招商局

明日出口船隻

船名		停泊地點	公司
永輝	EVER BRIGHT	釜山	西區	港興
女神	GODDESS	新加坡	A18	山下
裕安	YUE ON	新加坡	B38	三利
東方之熊	ORT.BEAR	吉大港	西區	港興
泰國珠珀	THAI JADE	曼谷	國際樁	港鄧
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	B	東亞
東方首長	ORT.CHIEF	歌洲	國際樁	港鄧
長賀	EVER GREET	歌洲	國際樁	利達
海興	HAI XING(下午三時)	上海	A 7	招商局
三江	SAN JIANG	上海	青列島	輝隆
澳洲先進	AUST.ADVANCE	澳洲	現代樁	怡和
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	國際樁	華林
嘉鄉馬士基	CLARA MAERSK(下午)	西北太平洋紐約	現代樁	馬士基
海洋司令	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	國際樁	港鄧
金華	KING HWA	高雄	油麻地	永裕
崑山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	現代樁	天祥
路易士馬士基	LOUIS MAERSK(上午三時)加州紐約		現代樁	馬士基
馬士基龐桃	MAERSK PINTO(上午)	馬尼拉	現代樁	馬士基
明富	MING FORTUNE	台灣	國際樁	華海
海島水晶	NEP.CRYSTAL	高雄	國際樁	港恒
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO	高雄	黃埔場	歷信

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
新海利	NEW HAI LEE	A33	華運
臨江	LIN JIANG	海隆樁	招商局
豐寧	FENG NING	A47	招商局
金明	GEMINI MOON	B 1	五洋
華昌	HUA CHANG	油麻地	華運
捷達利	JINDALLE	A51	東亞
中雅	CENTRAL VISAYAS	油麻地	東亞
谷城	GU CHENG	西區	招商局
黃眼	HUANG LONG	B27	招商局
	KUN LUNG SHAN	踏石角	招商局
洛川	LUO CHUAN	招商局碼頭	招商局
維河	WEI HE	B	招商局

輪船公司電話表

船公司名稱	電話
海鄧	HONG KONG EXPORT LINE	5—8441222
東海	H.K. EASTERN MARITIME	5—226174
海豐	HYALINE	5—408697-9
怡和	JARDINE	5—8439239
捷成	JEBSEN	3—7468888
聯航	JOINT MARITIME	5—485144
川崎	KAWASAKI	5—8615511
泉華	KEN WA	5—414877
金源	KIEN GWAN	5—432388
港興	KONG HING	5—443145
基士頓	KRISTIAN JEBSENS	5—434777

香港—廣州線客運交通表

香港—廣州（10.1.1991航期表）

星湖	去程：雙日下午8：30	
	回程：單日下午9：00	
天湖	去程：單日下午8：30	
	回程：雙日下午9：00	
船津	去程：上午8：20	回程：下午2：30
高速湖	去程：上午8：45	回程：下午1：00

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	11.50	91	8.30	11.31
92	12.55	15.59	93	10.00	13.12
94	14.35	17.35	95	17.05	20.31
98	10.45	14.05	97	18.39	21.37

廣深快車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
104	7.50	10.55	115	5.30	7.47
116	8.22	11.10	105	6.20	8.55
106	9.45	12.30	107	7.20	10.10
108	11.00	13.45	87	9.00	11.46
88	12.40	15.15	89	9.40	12.19
90	13.55	16.26	101	11.40	14.25
102	15.50	18.16	109	13.10	16.17
110	17.10	19.52	111	14.34	17.35
112	18.30	21.15	113	16.16	18.58
114	19.55	22.20	103	18.55	21.24

廣深慢車

544	14.30	19.22	543	6.50	11.22
502	16.30	22.00	501	10.29	15.42

（備註：116與次車逢假日開行）（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）

九龍↔深圳

		上車地點	開車時間	目的地
直通冷氣豪華巴士	去程	官塘 聚龍酒／佳麗道政府泳池	上午：7:15 上午：8:00 上午：9:00	深圳市 國際、羅湖車站 國際貿易中心 東門街市近消防局
		黃大仙 正德街 大龍酒樓近地鐵站	上午：7:30 上午：8:15	
	回程	沙田（近沙角邨）寫打老道 近地鐵 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）	下午：2:00 下午：2:30 下午：3:00 下午：3:30 下午：4:15	沙田

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	11月3	招商局
高城	GAO CHENG	曼谷	11月3	招商局
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	11月3	華夏
怡春	YICHUN	日本	11月3	大榮
新連山	QILIANSHAN	上海	11月3	怡和
海勇	HAI YONG	台中	11月3	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄	11月3	永裕
海泉瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	11月3	港恒
寶美勇士	POMEX VENTURE	日本	11月3	南翼
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	11月3	福來
林海廿五	LINHAI 25	曼谷	11月3	三利
東方閣員	ORT. MINISTER	美國	11月3	港鄧
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	11月3	太古
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	11月3	歷信
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	11月3	美邦
東南	HP DONGNAM	釜山	11月3	東發
東雅士	ORT. ACE	釜山	11月3	港鄧
風向	WINDWARD	菲里曼特爾	11月3	川崎
易津	TRADE RELISH	天津	11月3	輝隆
桃園	TAO YUAN	曼谷	11月3	綠利
國利二號	KUO LIE 2	高雄	11月3	永裕
寧江	LING JIANG	寧波	11月3	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	11月3	招商局
汀江	TING JIANG	天津	11月3	輝隆
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	11月3	華運
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	11月3	大阪
銀洲	NGAN CHAU	美國	11月3	捷利
快富快線	FRANKFURT EXPRESS	歌洲	11月3	德興
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	11月4	新泰
明能	MING ENERGY	台灣	11月4	輝隆
天燕	TIAN YAN	天津	11月4	輝隆
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	11月4	川崎
湘江	XIANG JIANG	上海	11月4	輝隆
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	庇能	11月4	華林
香港	HANJIN H.K.	美國	11月4	天祥
阿諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	11月4	馬士基
大來基利	THALASSINI KYRA	日本	11月4	達運
蘇潘亞	SUPANYA	基隆	11月4	港恒
若比爾	RUEBELAND	日本	11月4	東亞
新基隆	ZIM KEELUNG	美國	11月4	新興
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	11月4	東洋
江泰	HUANGHAI CAREER	釜山	11月4	威運
	HOEGH MIRANDA	美國	11月4	韓國
士必信	SPECO TRUST	沙巴	11月4	特光
韓國好運	KOREAN JACEWON	美國	11月4	國洲
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	11月4	利崎
伊力根	ILIGAN	台灣	11月4	川崎
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	11月4	慧德
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	11月4	永裕
天鵝少爵	SWAN REEFER	新加坡	11月4	川崎
中利	CHUNGLIE	台灣	11月4	寶隆
高恒	KOHENG	新加坡	11月4	綠利
延安五號	YANANWUHAO	青島	11月5	華夏
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	11月5	寶隆
利來實力	NL. VAN NEGK	日本	11月6	寶隆
南進	HP. NAMJIN	釜山	11月5	東亞
安芸丸	AKI MARU	日本	11月5	山下
國偉	KUO WEI	曼谷	11月5	綠利
地中海	MEDITERRANEA	基隆	11月5	天祥
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	11月5	大阪
倫馬馬士基	LUNA MAERSK	歌洲	11月5	馬士基
巴拉馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	11月5	馬士基
百羅達	BARBER TOBA	新加坡	11月5	百保利
奧迪	NORDSUND	釜山	11月5	東宇
群華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	11月5	日鄧
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	11月5	太古
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	美國	11月5	汎洋
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	11月5	大海
探險者	SL. EXPLORER	美國	11月5	三利
橙區	ORANGE BREEZE	日本	11月5	大港
海春	KAI SHUN	台灣	11月5	華興
彩虹	RAINBOW	釜山	11月5	運聯
大雲山	DAI YUN SHAN	福州	11月5	海益
松樹	PINE TREE	日本	11月5	港島
東榮	EASTERN GLORY	日本	11月5	興利
陶南八號	DONAM NO. 8	釜山	11月5	港三
關西	SEKI AKEISHI	日本	11月5	太平
阿古拿	KOTA AGUNG	上海	11月5	永裕
興和	HSING HWA	高雄	11月5	華運
達利是	THALASSINI KYRA	新加坡	11月5	達運
天狼星	SIRIUS	日本	11月5	山下
瑞江	HUAN JIANG	馬尼拉	11月5	招商局
富士丸	FUJI MARU	日本	11月5	山下
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	11月6	港鄧
明春	MING CHUN	台灣	11月6	大榮
長旺	EVER LIVING	美國	11月6	利達
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	11月6	寶隆
阿爾泰丸	ALTAI MARU	日本	11月6	大阪
欧利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	11月6	華林
太平口	TAIPING KOU	上海	11月6	運隆
多蘭灣	SANDYS BAY	曼谷	11月6	海隆
海洋奇使	OCRANIA COURIER	新歐內亞	11月6	怡和
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	11月6	總統
明珠	PEARL STAR	日本	11月6	中央
和洋	MILD OCEAN	台灣	11月6	輝運
美國清教徒	AMERICAN PUERIAN	美國	11月6	美豪
大同二號	TA TUNG 2	高雄	11月6	[illegible]
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	11月6	[illegible]
馬利高克	MARIGO K	釜山	11月6	[illegible]
海島珊瑚	NEP. CORAL	美國	11月6	港恒
晴川四號	QING CHUAN 4	武漢	11月6	運
馬蘭	MALAN	廣州	11月7	招商局
萬寶藍丸	MONT BLANC MARU	地中海	11月7	大阪
南泰太子	NANTAI PRINCE	台灣	11月7	欣洋
格羅杰	A. GROTTGER	日本	11月7	天華
	UNITED EFFORT	悉尼	11月7	華夏
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	11月7	川崎
自由	SL. FREEDOM	美國	11月7	海隆
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	11月7	聯航
遠華長崎	NL. NAGASAKI	新加坡	11月7	達運
崇安	CHONG AN	福州	11月7	華運
海力	HAI LIH	台中	11月7	永裕
泰萊	TAI LAI	高雄	11月7	永裕
歌利亞	GLORIA	釜山	11月7	興亞
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	美國	11月7	鄧隆
富山	TOYAMA	日本	11月7	寶隆
海春	HAI CHUN	基隆	11月7	永裕
運豐	YUN FENG	大連	11月7	華夏
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	11月7	達運
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	11月7	東宇
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	11月7	港興
榮譽	NATIONAL HONOR	美國	11月7	海豐
	RICKMERS TIANJIN	歌洲	11月7	捷成
光大二號	KWANG TA 2	高雄	11月8	永裕
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	11月8	港鄧
施汪露	ÅL.S WAMRUZ	釜山	11月8	歷信
金希拉	GOLD HILLA	基隆	11月8	新興
海皇明珠	NEP. PEARL	美國	11月8	港恒
韓國好希望	KORRAN JACEJIN	高雄	11月6	利運
佳虹	FAIR RAINBOW	天津	11月8	華夏
魯豐	LUFENG	青島	11月8	華夏
新海華	NEW HAIHUA	上海	11月8	華夏
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	11月8	馬士基
快富快線	FRANKFURT EXPRESS	高雄	11月8	捷成
龍江	LONG JIANG	上海	11月8	輝隆
協和大同	KYOWA COSMOS	馬尼拉	11月8	怡和
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	11月8	港鄧
	KARL MARX STADT	歐洲	11月8	東亞
宜陽	YELAN	台灣	11月8	綠利
長賜	EVER GIVEN	美國	11月8	利達
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	11月8	胡陽
美恩	AMERICAN MAINE	美國	11月8	美綠
天翔	SKY HOVER	天津	11月9	輝隆
華意	WAH YEE	曼谷	11月9	珠江
海民	HAI MING	高雄	11月9	永裕
長進	EVER ONWARD	台灣	11月9	利達
金星	VENUS	日本	11月9	美邦
歐洲之星	EISTIS	歐洲	11月9	亞聯
世界之獅	WORLD LION	新加坡	11月9	總統
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	11月9	總統
鷹王	EAST EAGLE	台灣	11月9	怡和
仁川	HANJIN INCHEON	美國	11月9	天祥
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	新加坡	11月9	馬士基
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	美國	11月9	馬士基
長隆	EVER GLORY	新加坡	11月9	利達
協和早戶	CONCORD HAYATO	基隆	11月9	鄧
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	11月9	遠沙
黑角	CR. POINTE NOIRE	基隆	11月9	太古
金鼓德賽	GOLDEN ODYSSEUS	上海	11月9	太平
萬花筒	MAJAPAHIT	新加坡	11月9	華海
明祥	MING PROPITIOUS	美國	11月9	綠利
萬利	WANLIE	曼谷	11月9	大榮
萬春	WANCHUN	台灣	11月9	海運
	HIRANAND STAR	新加坡	11月9	東亞
太平	TAEPING	新加坡	11月10	五洋
吉美雙子	GEMINI SUN	印尼	11月10	華運
白銀山	BAI YIN SHAN	大連	11月10	日鄧
布蘭列	PLANET	基隆	11月10	達運
摩利司	NL. MOJI	基隆	11月10	華行
克拉薩卡一號	KRASICA I	日本	11月10	[illegible]

招商局集團
招商局建瑞運輸有限公司
承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦事處，附有專業報關人員，負責協助辦理出入口證及報關手續。
香港辦事處：香港干諾道西15—16號招商局大厦301室 電話：5-418711
蛇口辦事處：蛇口工業區招商北路招商大厦835室 電話：91571、91369
文錦渡辦事處：文錦渡惠陽倉A座三樓307室

美上美 M.V."BOONKRONG I" 直透：曼谷 十一月三日落貨 十一月五日下午開行 泊B11泡
美西美 M.V."MAH I" 直透：曼谷 十一月十五日落貨 十一月十七日下午開行
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓 干諾道西八十八號 船務部直線電話：⑤487743 ⑤404590

聯航船務有公限司
JOINT MARITIME CO. LTD
香港—印尼定期航線
直放：柳加達、三寶壟、加水
新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 11月7日到港 11月12日開行
新安順 M.V.NEW ANGELITA 11月23日到港 11月28日開行
恒昇 M.V.WISING 11月26日到港 12月1日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大厦四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：⑤—485144

香港—曼谷定期班輪
M.V."HAI 25"
林海廿五 十一月三日到港 十一月七日開行 泊B11泡
直放：曼谷
德輔道中156號164號通用商業大厦1004室
電話：5-417455，5-411112
船務企業有限公司啓

▲定期客貨班輪▲
上海號 M.S."SHANG HAI" 十一月一日由上海抵港 船泊A—31泡 十一月七日直放上海
淮安 M.S."HUAI AN" 十一月一日由蕪湖抵港 船泊B—4泡
立山 M.S."LI SHAN" 十一月一日由天津抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭
靈江 M.S."LING JIANG" 十一月三日由椒江寧波抵港
歡迎各收貨、付貨人惠顧本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓 電話：440555，440587，447402

香港—上海線客輪（十一月份航期）
上海號 香港開：下午一時入閘（香港開：十一月七、廿二）
海興號 香港開：下午一時入閘（香港開：十一月二、十七）
錦江號 香港開：下午三時（香港開：十一月廿七）
香港—黃埔（飛翔船）（航程約兩小時）（油蔴地船公司班次）
香港開：上午九時四十五分 到黃埔：下午十二時十五分
黃埔開：下午二時四十五分 到香港：下午五時十五分
上海開：入閘時間船公司通知（上海開：十一月十四、廿九）
上海開：入閘時間船公司通知（上海開：十一月九、廿四）
上海開：下午三時（上海開：十一月四）

「澳洲先進」號東亞—澳洲處女航
澳洲國家航運公司（ANL），亞澳快航有限公司（AAE），東方海外貨櫃航線（OOCL），及陽明海運股份有限公司（YML）所組成之AAOY聯營集團，鄭重地宣佈由澳洲國家航運公司所管理之新型貨櫃船「澳洲先進」號處女航抵港。
「澳洲先進」號之加入，正實踐了該聯營集團不斷加强對客戶服務之宗旨。首航將於一九八六年十一月二日由香港開出，直放澳洲東岸。

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-截貨	離港
K.WARUNA	Z655	27/11	20-26/11	28/11
KOTA VESSEL 888		27/12	20-26/12	28/12

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司 (UDSL) 0-4999388 (CY/TRS)
總代理：泛茂船務企業有限公司
船務代理：太平船務（香港）有限公司 香港干諾道中15—18號大昌大厦六樓 電話：5 226174
貨運代理：華夏企業有限公司 5-8317566
輝騰有限公司 5-8449198
太平船務（香港）有限公司 5-226174

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地址：香港干諾道西40—41號東江大厦八樓
電話：5-591937-30
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話：882590 861530
文錦渡辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.,
承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。
香港聯絡處：九龍彌敦道689號 廣東省銀行大厦301-2室
香港聯絡電話：3-841138 3-841105-6
深圳聯絡電話：39788
廣州聯絡電話：774835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司（佛山市南堤路22號）
佛山聯絡電話：86204,85514,86159

訂閱大公報海外航空版、美洲傳眞版請電5-8911952

朱克家是一九六九年五月從上海到雲南西雙版納的勐臘縣勐倉公社插隊的知識青年。他曾經放寒暑假去徐伴較好的傣族的壩子生產隊，而到條件艱苦的愛尼族居住的山寨當小學教員。為了過語言關，他用幾個月的時間學會了愛尼語，他還學會了開拖拉機和剪裁、縫紉。這樣，山寨可以用拖拉機耕田及運輸的是，這類移植到羊體內的心臟，與可移人體內的心臟相同。瓦什庫教授在布

東的形勢。即使沒有形勢，這種話也正中江青一夥的下懷，於是就周恩來批「左」，他們大作文章，並為反對周恩來推行的「整頓」政策大造輿論，大肆進行攻擊。

就在毛澤東這一講話的前後，姚文元佈置他的寫作班子羅思鼎寫作《秦王朝是立過程中復辟與反復辟的鬥爭》一文，企圖用寫呂不韋影射周恩來。十二月一日出版的《紅旗》雜誌，則有意安排編發了中山大學哲學教授楊榮國的文章《春秋戰國時期思想領域內兩條路線的鬥爭》一文，來影射現實。

來反對「極右」，反對周恩來的可卑的走卒。朱克家是一九六九年五月從上海到雲南西雙版納的勐臘縣勐倉公社插隊的知識青年。他曾經放寒暑假去徐伴較好的傣族的壩子生產隊，而到條件艱苦的愛尼族居住的山寨當小學教員。為了過語言關，他用幾個月的時間學會了愛尼語，他還學會了開拖拉機和剪裁、縫紉。這樣，山寨可以用拖拉機耕田及運輸的是，這類移植到羊體內的心臟，與可移人體內的心臟相同。瓦什庫教授在布

●江青一夥在中共「十大」期間，密謀策劃，把他們的親信和走卒塞進中央領導機構。●中共十屆一中全會，江青、王洪文、張春橋、姚文元入政治局，形成「四人幫」。●「四人幫」為篡權大造輿論，惡毒中傷周恩來。●周恩來自知癌症擴散，病情惡化，仍忍辱負重，日理萬機。●張鐵生否定考試，在社會上引發了考教授之風。●江青心虛，感到前途叵測，向毛澤東討饒，為自己準備後路。

醫學上的個難題。他所領導的醫學工作者，克服了在移植工器官方面出現的種種生理障礙，經過長期努力，才成功地完成了這一試驗。值得強調的是，這類移植

南華 南洋 珠江 銀都 新光 京華 銀星
凱旋·銀星今天加
玲瓏浮凸 觀衆
北京電影製片廠·法光學研究所聯合出品
第一部中日合拍立體
大三
大突破！
機關佈景科技化
中國功夫立體化
日本立體美術技
東京國際
映畫祭參展
四

廣東一些貧困區買賣婚姻仍盛行

合約列明身價銀　孩子訂下娃娃親
父母封建又迂腐　長官貪財亮綠燈

調解婚姻糾紛二百多宗，其中百分之九十是屬於買賣婚姻和包辦婚姻。買賣婚姻還派生出一個嚴重的後果，一些家長熱衷於為未成年子女訂「娃娃親」（即童婚）。英德縣的一些學校裏，十三四歲的學生中，已由父母給訂了「娃娃親」的，幾乎佔了這個年紀總數的一半。據說訂「娃娃親」有個好處，男家每年給女家上繳錢財，等到子女長大，「身價銀」也就給足了，於是就可以拜堂成親了。

女兒只好逃來順受

上海雜文學會成立

▲上海雜文學會已於日前在社科院禮堂正式成立。雜文學會的成立，將為聯絡、團結全市雜文作者隊伍穿針引線，並可能為雜文作者創作園地，發揮老雜文作家的優勢常為雜文作者舉辦講習等活動。

我國宇航員進行訓練

▲最近，國防科委技術工業委員會任沈榮駿透露，我國正在進行宇航訓練，有一名到二名中國宇航員準備美國航天飛機進入太空的計劃，並因《挑戰者》號航天飛機的事故而。

四川中藥品種冠全國

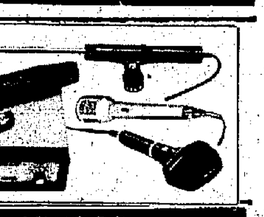
▲四川省大規模中藥普查結果表明，中草藥資源約四千五百種，佔全國中藥品種的百分之七十五。全省有植物一百萬噸左右，動物藥一萬零三噸，礦藥一百億噸以上，中藥品種和蘊藏量全國第一。

越劇博物館動工

▲我國第一家越劇博物館在嵊縣破土，該館建築面積二千二百七十餘平米，落成後將成為收藏、保管、研究、陳列、展覽越劇文物、史料和標本中心。

分類廣告

每天每個位可排大字四個
連續字三十六個，收費十元



山壺號11字D座
電傳：30921 DAIFA HX
大量歐美聚笨乙烯、
再生料、膠頭、粉粒
採購，多謝。

NISSHA DIESEL GENERAL SET
日車牌柴油發電機
NES20-1450
防音型
標準型

卡車
本大吊機
迎試車，
士道577地段
3-386082

徵求
政府金幣
場銀83輝
二地84龍
樓鑽熊公
65金鑽司
鋪鈦國高
站鈦國
電話2861166
海各收
富國購
商金82

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
皓珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	11月3	歷信
明能	MING ENERGY	歐洲	11月4	華海
大城	DACHENG	地中海	11月4	招商局
烏拉高夫	KAP.VALERY USHAKOV	黎那亞	11月4	華林
利來寬力	NL. VAN NECK	地中海	11月5	寶隆
若比蘭	RUBELAND	歐洲	11月5	東亞
伊力根	ILIGAN	地中海	11月6	懋德
富山	TOYAMA	歐洲	11月7	寶隆
長恩	EVER GRACE	歐洲	11月7	利達
格羅杰	A.GROTTGER	歐洲	11月8	天祥
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	11月8	捷成
卡迪茲	CADIZ	地中海	11月9	海柏
長地	EVER ONWARD	地中海	11月9	利達
快鷹	FAST EAGLE	地中海歐洲	11月9	滙怡
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	11月9	利洲
洛河	LUO HE	英國歐洲	11月9	招商局
協和早戶	CONCORD HAYATO	地中海	11月10	大阪
克拉適卡一號	KRASICA 1	地中海	11月11	遠行
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	歐洲	11月12	華林
長恩	EVER GRADE	歐洲	11月12	利達
諾嘉第	GEROI MONKADY	黎那亞	11月13	華林
新的港	ZIM TRIESTE	地中海	11月13	新興
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	11月14	寶隆
派摩利亞	PIONEER PRIMORYA	歐洲	11月14	華林
汾河	FENHE	英國歐洲	11月15	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	11月16	馬士基
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	歐洲	11月16	港恒
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO	歐洲	11月16	歷信
博多丸	HAKATA MARU	地中海	11月16	日郵
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	11月16	太古
高羅斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	11月16	華林
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	11月16	大阪
	CONCORD FURANO	地中海	11月17	大阪
大環球	GREAT UNIVERSE	地中海	11月20	新興
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	11月21	遠洋
長俊	EVER GIFTED	歐洲	11月21	利達
	ALEK PROKOFJOV	歐洲	11月21	華林
明富	MING FORTUNE	歐洲	11月22	華海

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
明能	MING ENERGY	遮打	11月4	華海
東雅士	ORT.ACE	吉大港	11月4	港興
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	科倫坡	11月4	華林
東京港	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	11月4	川崎
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	11月4	福來
金・納	GOLDEN GHANA	紅海	11月5	嘉隆
利來萬力	NL.VAN NECK	遮打	11月5	寶隆
谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	11月5	招商局
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	11月5	馬士基
馬利高克	MARIGO K	孟買卡拉奇	11月7	海運
胡佛總統	PRES.HOOVER	阿拉伯灣	11月7	總統
東方皇冠	ORT. CROWN	吉大港	11月8	港興
韓國皇冠	KOREAN CROWN	孟買	11月8	港興
快宮快輪	FRANKFURT EXPRESS	遮打	11月8	捷成
格羅杰	A. GROTTGER	遮打	11月8	天太
泰城	KOTA AGUNG	紅海	11月8	太平
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	11月8	東亞
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡印度	11月9	新興
太平	TAEPING	科倫坡卡拉奇	11月9	東海
施汪爾	AL SWAMRUZ	吉大港	11月9	歷信
長地	EVER ONWARD	地中海	11月9	利達
快鷹	FAST EAGLE	紅海	11月9	滙怡
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	11月10	總統
布蘭列	PLANET	吉大港加爾各答	11月11	日郵
畢列蒂拉	PLATYTERA	紅海	11月11	日郵
長恭	EVER GRADE	阿拉伯灣	11月12	利達
大高	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	11月12	百利
合鋒	UNITED PIONEER	吉大港加爾各答	11月13	太古
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬德拉斯	11月13	華林
新的港	ZIM TRIESTE	科倫坡印度	11月13	新興
夏利遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	11月14	總統
連登比路	LINDENBELS	紅海	11月14	日郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	阿拉伯灣	11月15	日郵
捷達	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	11月16	東海
安琪愛利	ANANGEL ARES	孟買卡拉奇	11月16	海運
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	11月16	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
皓珍珠	NORASIA PEARL	西非	11月3	歷信
祈連山	QI LIAN SHAN	西非	11月4	怡和
江泰	HUANGHAI CAREER	西非	11月5	成高
大阪丸	OSAKA MARU	南非	11月5	大阪
阿爾泰丸	ALTAI MARU	西非	11月7	大阪
南泰太子	NANTAI PRINCE	南非	11月7	欣洋
金希拉	GOLD HILLA	西非	11月9	新興
恩角	C.R.POINTE NOIRE	西非	11月9	沙哥
渣華門司	NL.MOJI	東非	11月11	渣華
哈馬尼	ALS HARMONY	南非	11月12	亞聯
丹治寅	TENCHBANK	東非	11月14	日郵
金鬱花	GOLDEN ORCHID JR.	西非	11月15	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	11月16	馬士基
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO	西非	11月16	歷信
南華	NAN HWA	南非	11月17	欣洋
聖路易士	SAN LUIS	遠東	11月22	太古
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	11月26	川崎
信任	ALS TRUST	南非	11月27	亞聯

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
金明	GEMINI MOON	印尼	11月3	五洋
興勝	HING SON	曼谷	11月4	港江
海皇玳瑁	NEP.AGATE	馬尼拉	11月4	港恒
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	11月4	東洋
中利	CHUNGLIE	曼谷	11月4	綿利
南昆	NANSING I	納閩古晉詩巫	11月4	國光
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	新加坡巴生庇能	11月4	華林
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	11月4	福來
美上美	BOONKRONG II	曼谷	11月5	振盛行
富士丸	FUJI MARU	新加坡巴生	11月5	山下
橙風	ORANGE BREEZE	新加坡巴生庇能	11月5	三利
松真	SEKI AKEISHI	新加坡巴生	11月5	三利
森華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	11月5	日郵
陶南八號	DONAM No. 8	曼谷新加坡	11月5	港興
谷城	GUCHENG	新加坡	11月5	招商局
蘇潘亞	SUPANYA	新加坡	11月5	港恒
百瑪達	AND.PERMATA	印尼	11月6	亞利來
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	11月6	招商局
樂迅	NORDSUND	雅加達新加坡巴生	11月6	東宇
東榮	EASTERN GLORY	新加坡巴生	11月6	益高
松樹	PINE TREE	新加坡	11月8	海聯
士必信	SPECO TRUST	汶萊亞庇山打根斗南	11月7	國光
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	11月7	寶輝
林海廿五	LIN HAI 25	曼谷	11月7	三寶
明珠星	PEARL STAR	新加坡巴生庇能	11月7	中央
長恩	EVER GRACE	新加坡	11月7	利達
達斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷	11月7	馬士基
華寧河	HUA NING HE	巴生新加坡	11月7	招商局
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	11月7	海陸
馬士基智利	MAERSK PINTO	馬尼拉	11月8	馬士基
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生	11月9	山下
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	11月9	海聯
宜蘭	YELAN	新加坡曼谷	11月9	國光
世界之獅	WORLD LION	新加坡	11月9	海陸
天高星	SIRUS	新加坡巴生	11月9	山下
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達西水	11月9	馬士基
蘭台	WAH YEE	曼谷	11月10	孫江
南泰七號	NANTAI 7	雅加達西水	11月10	港郵
國強	CHINA FIRST	曼谷	11月11	綿利
依娜	INNA	新加坡	11月12	海聯
飛船雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	11月12	中央
百通	PAITHOON	新加坡	11月12	港恒
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	11月12	聯航
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	11月12	山下
獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	11月13	太平
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷檳蘭	11月14	馬士基
薩曼斯灣	SOMERS BAY	曼谷	11月14	海陸
東島	EASTERN ISLAND	新加坡巴生	11月14	益高
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	11月15	東宇
金新	GEMINI SUN	印尼	11月15	五洋
前鋒	ONWARD SOLDIER	新加坡巴生庇能	11月16	中央
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	11月16	綿利
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	11月16	海陸
諾嘉第	GEROI MONKADY	新加坡巴生庇能	11月16	華林

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
新海利	NEW HAI LEE	上海	11月3	華運
天龍	TIAN LONG	天津	11月3	煒騰
高城	GAO CHENG	上海	11月3	招商局
嘉禾	JIAHE	厦門	11月4	華運
易津	TRADE RELISH	天津	11月4	煒騰
順江	SHUN JIANG	大連	11月4	招商局
天燕	TIAN YAN	天津	11月5	華運
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	11月5	招商局
立山	LISHAN	天津	11月5	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	11月5	煒騰
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	11月5	華夏
五蓮泉	WU LIAN QUAN	青島	11月6	華夏
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	11月6	招商局
厚華	HUA WAH	天津	11月6	華夏
通洋	MILD OCEAN	上海	11月7	煒騰
蘇齊	SU QI	張家港南通	11月7	華夏
上海	SHANGHAI	上海	11月7	招商局
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	11月7	華夏
小石口	XIAO SHI KOU	上海新港	11月8	遠運
汀江	TING JIANG	上海	11月8	煒騰
馬蘭	MALAN	海口三亞	11月8	招商局
運豐	YUN FENG	大連	11月9	華夏
龍江	LONG JIANG	上海	11月9	煒騰
魯豐	LU FENG	青島	11月9	華夏
芝山三號	ZHI SHAN 3	上海	11月10	華運
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	11月10	華運

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
怡春	YI CHUN	高雄基隆	11月3	大榮
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	基隆	11月3	威高
海富	MARINE CONTAINER	台灣	11月3	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄基隆	11月3	威高
寶利雅士	BONITA ACE	高雄基隆	11月4	東洋
國利二號	KUO LIE 2	高雄	11月4	永裕
蘇潘亞	SUPANYA	高雄基隆	11月5	港恒
萬花開	MAJAPAHIT	高雄基隆合中	11月5	太平
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	基隆	11月5	川崎
興華	HSING HWA	高雄	11月6	永裕
前進	ASIAN PROGRESS	高雄基隆	11月6	港郵
長旺	EVER LIVING	高雄基隆	11月6	利達
大同二號	TA TUNG 2	高雄	11月7	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	11月8	永裕
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	高雄基隆	11月8	威高
萬春	WAN CHUN	高雄基隆	11月9	大榮
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	11月9	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	11月9	永裕

日本・南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
怡春	YI CHUN	日本	11月3	大榮
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	11月3	美邦
桃園	TAO YUAN	日本釜山	11月3	綿利
東南	HP. DONGNAM	釜山	11月4	東發
寶利雅士	BONITA ACE	日本	11月4	東洋
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	日本	11月5	馬士基
海春	KAI SHUN	日本	11月5	大榮
國偉	KUO WEI	日本釜山	11月5	綿利
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	日本	11月5	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	日本	11月6	港郵
長旺	EVER LIVING	釜山日本	11月6	利達
彩虹	RAINBOW	釜山	11月6	港興
南進	HP NAMJIN	釜山	11月6	東發
歌利亞	GLORIA	釜山	11月8	美邦
協和大同	KYOWA COSMO	關島	11月8	怡和
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	11月8	東宇
萬花開	MAJAPAHIT	釜山日本	11月9	海聯

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
富山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	11月3	天祥
東方閣員	ORT. MINISTER	西南太平洋紐約	11月4	港郵
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西北太平洋	11月4	大阪
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	11月4	新興
銀洲	NGAN CHAU	加州	11月4	香島
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	西南太平洋紐約	11月5	川崎
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋	11月5	汎洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	11月5	馬士基
香港	HANJIN H.K.	紐約	11月5	新興
古北口	GUBEI KOU	美國加拿大	11月5	招商局
韓國好運	KOREAN JACEWON	加州紐約	11月5	利洲
	HOEGH MIRANDA	加州	11月5	偉信
長旺	EVER LIVING	紐約	11月6	利達
美國清教徒	AMERICAN PURITAN	加州紐約	11月6	美輪
百保圖	BARBER TOBA	西北太平洋紐約	11月6	百保利
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	11月6	海陸
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西北太平洋	11月6	大阪
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	11月7	太古
海皇珊瑚	NEP.CORAL	西南太平洋紐約	11月7	港恒
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	11月7	日郵
胡佛總統	PRES.HOOVER	西北太平洋紐約	11月7	總統
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯	11月7	海豐
長恩	EVER GIVEN	西北太平洋	11月8	利達
美恩	AMERICAN MAINE	加州紐約	11月8	美輪
飛騰	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	11月8	海陸
協和大同	KYOWA COSMOS	檀香山	11月8	怡和
利基馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	11月8	馬士基
明祥	MING PROPITIOUS	洛杉磯紐約	11月9	華海
長隆	EVER GLORY	紐約	11月9	利達
海皇明珠	NEP.PEARL	西北太平洋	11月9	港恒
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	西北太平洋紐約	11月9	馬士基
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	11月10	總統
仁川	HANJIN INCHEON	西北太平洋	11月10	天祥
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	11月10	大阪
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	西北太平洋	11月11	川崎
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	西南太平洋紐約	11月12	山下
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西南太平洋紐約	11月12	川崎
太平洋彩虹	PACIFIC RAINBOW	檀香山紐約	11月12	富島
美國貿興	AMERICAN MARKETER	加州紐約	11月12	美輪
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋紐約	11月13	海陸
太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	11月13	汎洋
長寶	EVER GUEST	西南太平洋	11月13	利達
中華普慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	11月14	港郵
夏利遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	11月14	總統
新紐約	ZIM N.Y.	洛杉磯紐約	11月14	新興
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	11月14	日郵

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
長旺	EVER LIVING	加勒比海	11月6	利達
大來塞利	THALASSINI KYRA	巴拿馬	11月6	滙豐
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海中南美	11月6	百保利
美國清教徒	AMERICAN PURITAN	巴拿馬	11月6	美輪
美恩	AMERICAN MAINE	巴拿馬	11月8	美輪
長隆	EVER GLORY	加勒比海	11月9	利達
	HIRANAND STAR	加勒比海	11月10	海運
太平洋丸	PACIFIC MARU	加勒比海	11月12	大阪
莎莉海洋	SALLY OCEAN	加勒比海中南美	11月13	川崎
美國貿興	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	11月13	美輪
榮華	GLORIA PEAK	加勒比海	11月14	大阪
	NEP.TOURMALINE	秘魯	11月15	天祥
海霸	SEA EXPORTER	智利	11月15	川崎
美國猶他	AMERICAN UTAH	巴拿馬	11月15	美輪

澳洲・新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	11月4	太古
天鵝少爵	SWAN REEFER	弗里曼特爾	11月4	滙豐
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	11月5	新興
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	11月6	太古
太平口	TAI PING KOU	澳洲	11月7	遠運
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	11月8	遠洋
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	11月9	港郵
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	11月10	香島
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	11月11	森那美
明合	MING HOPE	澳洲	11月15	華海

名神汽船株式會社
Meishin Line

松樹 "PINE TREE"	11月5日到 11月6日開	新加坡
依娜 "INNA"	11月12日到 11月13日開	新加坡
光榮 "GLORIOUS WING"	11月19日到 11月20日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412921-4　5-439504

NYK LINE
日郵全貨櫃直達紐約
與東岸各埠特快航
日郵全新貨櫃直航紐約縮減六天
由六條全新裝備貨櫃船常川行走
香港—薩凡那—紐約只需28天
總代理：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座卅一樓　電話：5-295541

華閩船務 企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572　5-479829
定期班輪川航香港←→福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海120	逢一、十一、廿一
	閩海105	逢六、十六、廿六
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
厦門	厦水運20	逢星期一
	育志2號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	每月五一次航次
	泉州4號	

• 大宗貨物、可特別安排專船接運 •
• 有貨物到中國其它沿海口岸 • 歡迎垂詢 •

華潤運輸倉儲有限公司
香港灣仔軍器廠街華潤大廈四樓　電話：5-282788

新海虹 V.25 M.S. "NEW HAI HUNG"
十一月三日由上海抵港　十一月十日直放上海
嘉禾 V.37 M.S. "JIA HE"
十一月二日由厦門抵港　十一月四日直放厦門
黃金山 M.S. "HUANG JIN SHAN"
十一月一日晨由大連抵港　十一月十日直放大連　泊B14
芝山三號 M.S. "ZHI SHAN 3"
收貨期：十一月八至九日　十一月十日直放上海
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▲
華夏企業有限公司
香港灣仔軍器廠街華潤大廈四樓　電話：5-282788

五蓮泉 M.S. "WU LIAN QUAN"
十一月一日晨由青島抵港　泊B25
珍珠泉 M.S. "ZHEN ZHU QUAN"
十一月三日晨由青島抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▲
華夏企業有限公司
香港灣仔軍器廠街華潤大廈四樓　電話：5-282788

批發商：永強西藥行有限公司 TEL：0-236227

山東骨科醫院廿年驗方
伸筋丹
主治：肩周炎、關節炎等有效率達93.1%見效快，服用方便。
國貨公司藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司　電話：3-7433410-5

當歸阿膠
補血片
本品具有補血益氣，滋補養顏之功，多年來經各地醫師臨床使用，證明本品用於治療婦女經痛、血虛氣弱、容顏憔悴、神經衰弱、頭痛眩暈及病後貧血等症，其療效頗著。
國貨公司藥行有售
經銷處：新勝藥品公司
電話：5-8844857

榮獲四川省一九八三年優質產品獎
雙料麝香止痛膏
風濕骨痛救星，雙料麝香最勁！
選用正宗四川地道天然麝香，配以傷濕流浸膏、芸香等數十種名貴中藥製成，對一般風濕關節炎、腰痠背痛、肌肉痛及扭傷等均有療效。
認明國光商標
總經銷：萬順行
電話：5-709900　國貨公司　超級市場　藥行有售

國貨介紹專欄
東川高詩雲
新豐廣告公司
五一七四六三一一一四

純中藥製劑
絕無副作用
猛男鞭丸
（又名壯陽春）
中國第一隻治標兼治本之補藥
適應範圍：亢奮不振・慾力減退
四肢無力
腰骨酸軟・神經衰弱等症
請認明啓明牌
吉林省專用商標信譽保証
功能：增強體力　壯身補腎　消除疲勞　固本培元　促進血液循環
國貨公司・藥行均售
經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451

經銷處：中國大成行有限公司

複方五加參片
〔刺五加〕
功能：
安神補腦，益智明目，調節血壓，順氣化痰，扶正固本，增加抗病能力。
經銷處：達捷有限公司　電話：3-7712620　3-7712747
國貨公司藥行有售

強力精製
風濕骨刺丹
細細粒，容易食。
功能：舒經絡、除濕痺、活血氣、散風寒。
對任何骨質增生及風濕關節炎均療效顯著。中國製造　純中藥製，安全有效。
強力精製風濕骨刺丹
拾圓優待券
凡持此優待券購買十丹裝和春堂強力精製風濕骨刺丹，每盒可獲十圓優待，每券只限購買一盒。
和春堂 1902
爲加強治療效果，外貼可用和春堂（1902）強力精製風濕骨刺消痛膏。
各大國貨公司、藥房均有代售。
總代理：華光貿易公司　電話：5-557181　5-873008

佛山名藥，馳譽穗港
抗骨增生片
主治：
骨刺、骨質變化引致頭痛、肩痛、腰痛、四肢僵痛及關節刺痛等骨質增生病。
國貨公司・藥行有售
經銷處：
民康醫藥有限公司
電話：3-415213

廣東一些貧困區買賣婚姻仍盛行

合約列明身價銀　孩子訂下娃娃親　父母封建又迂腐　長官貪財亮綠燈

華惠

大題小說

身價錢逐年加碼

廣東省一些地區近幾年來盛行買賣婚姻，給許多青年男女及其家庭帶來痛苦和不寧。

這裏謂之「買賣」的婚姻，係指女方父母男方索要「身價錢」，並議定價碼，寫成「合約」。有一份「合約」寫明：身價一千六百六十元，稻穀九百斤，豬肉九十斤，黃豆六十斤，大米六十斤，生油六斤。此外還列有衣物一批。據說一九八〇年前「身價錢」一般為二、三百元，後逐年加碼，眼下少的要一、二千元，多的已漲到五千多元。情形常常是，誰出的錢多，為父母者就將女兒嫁給誰。

婚姻不和悲劇多

買賣婚姻多發生在生活貧困的地區，這種婚姻的輸性品。高州縣某鄉一李姓女子，因家庭生活困難，被父母以二千多元「身價錢」道嫁某男。此女堅決不從，新婚期間兩次逃跑不遂。後男方帶其到深圳市打工，但仍常常發生口角。婚後第四個月，女方終因同丈夫爭吵而服毒自殺身亡。

一份材料顯示，某縣某區在幾個月中曾有十多宗，其中百分之九十是屬於買賣婚姻和包辦婚姻。買賣婚姻還派生出一個嚴重的後果，一些家長熱衷於為未成年子女訂「娃娃親」（即童婚）。英德縣的一些學校裏，十三四歲的學生中，已由父母給訂了「娃娃親」的，幾乎佔了這個年紀總數的一半。據說訂「娃娃親」有個好處，男家每年給女家上繳錢財，等到子女長大，「身價錢」也就給足了，於是就可以拜堂成親了。

女兒只好逆來順受

法制觀念淡薄，有法不依或根本不知有法在，也是買賣婚姻盛行的原因之一。某家長為錢財迫嫁女兒時，遭到女兒反抗，當司法人員向這位家長進行婚姻法教育時，他竟振振有詞地回答：我不知道什麼婚姻法，女兒是我養的，她的婚事就該我管，你們誰也管不了！更多的是作女兒者不知有法，於是不敢反駁，逆來順受，默默地接受父母對自己命運的安排。

有意味的是，一些地方政府裏的「印把子」經不起當事人家長的求懇或「糖彈」的攻打，為不夠法定年齡者開了虛報歲數的結婚證明，從而使他們成了合法夫妻，於是也就為買賣婚姻開了一路綠燈。

調解婚姻糾紛二百多宗，其中百分之九十是屬於買賣婚姻和包辦婚姻。買賣婚姻還派生出一個嚴重的後果，一些家長熱衷於為未成年子女訂「娃娃親」（即童婚）。英德縣的一些學校裏，十三四歲的學生中，已由父母給訂了「娃娃親」的，幾乎佔了這個年紀總數的一半。據說訂「娃娃親」有個好處，男家每年給女家上繳錢財，等到子女長大，「身價錢」也就給足了，於是就可以拜堂成親了。

女兒只好逆來順受

法制觀念淡薄，有法不依或根本不知有法在，也是買賣婚姻盛行的原因之一。某家長為錢財迫嫁女兒時，遭到女兒反抗，當司法人員向這位家長進行婚姻法教育時，他竟振振有詞地回答：我不知道什麼婚姻法，女兒是我養的，她的婚事就該我管，你們誰也管不了！更多的是作女兒者不知有法，於是不敢反駁，逆來順受，默默地接受父母對自己命運的安排。

有意味的是，一些地方政府裏的「印把子」經不起當事人家長的求懇或「糖彈」的攻打，為不夠法定年齡者開了虛報歲數的結婚證明，從而使他們成了合法夫妻，於是也就為買賣婚姻開了一路綠燈。

日本發展東洋醫學

大陸中醫業臨挑戰

如要屹立不倒須加強固有理論研究

外國報紙不久前報道，「日本學者聲言要在三五年內，在中醫中藥方面超過中國。他們表示：在這方面一旦超過了中國，就把「中醫漢學」改稱「東洋醫學」」……

大陸的中醫藥事業的現狀怎樣？能否被日本中醫學超上？這是許多關心中國中醫藥事業發展的人所擔憂的問題。

衛生部田景福司長日前接受上海《文匯報》記者訪問時說，國際醫學界正掀起一股「中醫熱」。現在有一百多個國家和地區開展了針灸、針麻的臨床應用和科學研究工作，在日本，針灸大學和專科學校達四、五十所，有四百家藥店經營中藥。幾年來，有一百二十多個國家和地區的一千多名學生，來我國接受中醫藥學的學習與訓練。

面臨這個方興未艾的世界「中醫熱」，我國中醫藥學必須接受其嚴重挑戰。

為了振興中醫，一九七八年九月，中央領導發出指示：要為中醫創造良好的發展、提高的物質條件，要把中醫和西醫擺在同等重要的地位。之後，我國中醫事業以前所未有的速度突飛猛進。到一九八五年，全國縣以上中醫院已達一千三百所，此外，百分之九十五的綜合醫院、專科醫院設立了中醫科，地市以上的中醫藥研究機構已發展到四十六所，七個重點中醫藥研究基地也即將建成。中醫教育也漸趨完善。目前我國中醫學院已有二十四所，在校學生二萬五千人，八年來已有四百餘名中醫博士。

鳳桐說，我國中醫藥界砥礪進取，至今獲得衛生部高級中醫研究成果一百餘項，我國中醫藥學必須接受其嚴重挑戰。

為了振興中醫，一九七八年九月，中央領導發出指示：要為中醫創造良好的發展、提高的物質條件，要把中醫和西醫擺在同等重要的地位。之後，我國中醫事業以前所未有的速度突飛猛進。到一九八五年，全國縣以上中醫院已達一千三百所，此外，百分之九十五的綜合醫院、專科醫院設立了中醫科，地市以上的中醫藥研究機構已發展到四十六所，七個重點中醫藥研究基地也即將建成。中醫教育也漸趨完善。目前我國中醫學院已有二十四所，在校學生二萬五千人，八年來已有四百餘名中醫博士。

衛生部科技處沙鳳桐說，我國中醫藥界砥礪進取，至今獲得衛生部高級中醫研究成果一百餘項，我國中醫藥學必須接受其嚴重挑戰。

面臨這個方興未艾的世界「中醫熱」，我國中醫藥學必須接受其嚴重挑戰。

為了振興中醫，一九七八年九月，中央領導發出指示：要為中醫創造良好的發展、提高的物質條件，要把中醫和西醫擺在同等重要的地位。之後，我國中醫事業以前所未有的速度突飛猛進。到一九八五年，全國縣以上中醫院已達一千三百所，此外，百分之九十五的綜合醫院、專科醫院設立了中醫科，地市以上的中醫藥研究機構已發展到四十六所，七個重點中醫藥研究基地也即將建成。中醫教育也漸趨完善。目前我國中醫學院已有二十四所，在校學生二萬五千人，八年來已有四百餘名中醫博士。

衛生部科技處沙鳳桐說，我國中醫藥界砥礪進取，至今獲得衛生部高級中醫研究成果一百餘項

電視先生出台演戲 主觀邀約導演任教

司儀加盧業瑠黃霑阿慈等接洽中

廣播溫碎溫

▲葉玉卿昨為新劇《少林五壯士》造型，

▲李嘉麗離開《香港早晨》後重返「天橋」當模特兒，昨入「亞視」接受《下午茶》訪問。「亞視」明年夕參加？她說道兒選舉，她會否參加？她說道拍照，希望日內向師傅學多些。

「亞視」合作？她笑說一切也未決定，而且拍劇要各種情形，例如條件，才考慮拍。

▲李嘉麗離開《香港早晨》後重返「天橋」當模特兒，昨入「亞視」接受《下午茶》訪問。「亞視」明年夕參加？她說道兒選舉，她會否參加？她說道拍照，希望日內向師傅學多些。

★★素客光臨 Max Dugan Returns

晚上八時三十五分 明珠台

美國首席編劇家紐，西蒙的劇本，《仙舞飄飄》導演荷拔，羅斯執導。劇情敘述謝遜，羅伯斯演的麥斯，杜根，年青時生活潦倒，數十年後，他以棍騙為生積蓄了太筆財產，拋下妻女離家。但他知悉妻子已死，感到無顏與女兒相認，於是以無名氏身份送贈洋樓名車，反令她的女兒（瑪莎，美遜）手足無措。一直追查杜根下落的警察（當奴修打飄）亦準備以她為餌，緝捕杜根歸案。劇情發展，頗為有趣，可惜荷拔，羅斯過於拘謹，錯過了很多有所發揮的笑料。

趣味性電影

國際公認新型女郎 請常觀賞

若以看英雄片的心理看《蓋蓋雲天》，觀衆背定是失望的。其實《蓋》片是乘着發存的威勢，改了一個時勢跟風的戲名而已，根本非火爆式的英雄片。

《蓋蓋雲天》事實上是寫一個「爆妹」的故事，由王祖賢飾演。

戲中發仔大有發揮共不羈特性，呂方的傻憨帶出不少笑料，琴姐道個很欲新抱茶的母親也是諧笑的泉源。還有肥Kent鄭則士和黃韻詩這雙活寶貝，他倆甚至是沒有表情的表情也是頗富娛樂性的。

真真

《政制觀照》

港大 元書

亨丁頓（Samuel P Huntington）在他的經典著作《轉變社會中的政治秩序》（Political Discorder in Changing Societies）裏提出一個「論說」（Discourse），可以作為考慮香港政制發展問題的「觀照」（Reflection）。

亨丁頓認為社會暴力與不穩定狀態很大部份是急速社會變動和急速動員新集團參予政治結合緩慢政治制度發展的產物。社會經濟變遷——都市化、識字率和教育的增加，工業化，傳播媒介的膨脹——擴展政治意識，擴大政治要求，擴闊政治參予。這些變遷逐漸損壞傳統政治權力的來源和逐漸損壞傳統政治制度，它們極大地複雜化了建立政治團體的新基礎和建立結合合法性和有效性的政治制度的困難。

亨丁頓進一步指出基本的問題不在「自由」（Liberty）而在建立一個「合法的公共秩序」（Legitimate Public Order），建立一個有管治能力的政府。

踏八八十年代，香港亦面臨上述社會經濟的急劇變遷，日益政治化，「前途問題」更產生極大的政治催化作用，而中英聯合聲明發響，意味着香港政府的合法性和有效性正面受到挑戰。在這情況下，如何建立一個有管治能力的政府，合法的公共秩序」，如何建立一個「合法的公共秩序」，如何建立一個「便成為香港人的「頭等大事」。

一直以來，「精英整合」（Elite Integration）式的「共治」（Synarchy）是香港政府統治的合法性基礎，未來的日子，代表「中國利益」的「第二個權力核心」將會衝擊這個合法性基礎。

大專生

另外，「行政的政治化」（即行政系統被賦予政治的功能）以維持政府高度的有效性這論說亦須修正，進一步加強各類「政治集團」（包括立法議會）的監察作用，使政府工作既快且好。

簡言之，制定香港政制的其中兩個基本原則是：「共同參予」，「互相制衡」，以適應急劇的社會經濟變遷。

洋紫荊

甘拜下風

傑青天地

曾慧燕

外子一向自視甚高，平日極少見他稱贊別人的文章寫得好。即使是本人的「大作」，雖然頗得一些前輩激賞，但放到他口中，最多也只得一句「幾好」的評語，所以有時氣得我罵他不懂「迷女仔」。

可是，近日他拜讀了張文達（林洵）先生給《倒影》後，竟一反常態連聲讚好，他又說張先生的雜文，字字珠璣，當今香港文壇似乎難有人望其項背（這話說出來可能會得罪許多人）。

聽了外子這番「高論」，我可是得意之極，曾因我時常笑他「自視甚高」，有時更有些「當今文壇，舍我其誰」的口氣（對不起，乘機在這裏彌補一下）。

偶爾，我曾拿篇自以為是佳作的文章給他「欣賞」，他竟說：「曾慧燕，你唔夠我嘅。」唉，真是掃興之至。更氣的是，有幾次我對他說某人某人的文章寫得好，他看過後，竟毫無反應。

那天，我向他推薦《倒影》，根據以往經驗，我可是得意之極，曾因我時常笑他「自視甚高」，平日極少見他稱贊別人的文章寫得好。即使是本人的「大作」，雖然頗得一些前輩激賞，但放到他口中，最多也只得一句「幾好」的評語，所以有時氣得我罵他不懂「迷女仔」。

可是，近日他拜讀了張文達（林洵）先生給《倒影》後，竟一反常態連聲讚好，他又說張先生的雜文，字字珠璣，當今香港文壇似乎難有人望其項背（這話說出來可能會得罪許多人）。

聽了外子這番「高論」，我可是得意之極，曾因我時常笑他「自視甚高」，平日極少見他稱贊別人的文章寫得好。即使是本人的「大作」，雖然頗

電視先生出台演戲 電視邀約導演任教

司儀加盧業瑂黃霑阿恋等接洽中

「電視先生」決賽，將於十一月十二日（星期三）舉行，當晚司儀除丁陳奕詩、周美鳳，還加上盧業瑂，而嘉賓司儀方面，則正與黃霑、梁韻蕊及港台DJ聖激梅接洽中。

上述消息為「電視先生」統籌經理陳滋明透露的。

據他說，整個節目長達二小時四十分，當晚八時零五分播映，地點移師往香港體育館，司儀增添兩台DJ盧業瑂，是因為她有經驗，可以壓場，而三位嘉賓司儀則負責發問問題，由於三人均工作繁忙，故現在還在度期中。

梁韻蕊與「無線」經已毫無合約束縛，假若她能抽空為「亞視」出任嘉賓司儀，相信定會囑目。不過一向阿蕊的口齒不甚伶俐，要她向電視先生發問，也必須打醒十二分精神哩！

整個節目共分十一個部份，其中較特別的是他們會即場演出戲劇，大會預備了三個劇目，每個劇有三個男角，而準電視先生挑抽鏡分配角色，而戲份是完全均等的。

「亞視」更擬邀請三位名導演陳勛奇、麥當傑及張堅庭，亦商教十八位準電視先生演技，當晚亦會在台上亮相。

除了戲劇，還有古裝扮相，準電視先生還要跳社交舞，最後十八位參賽者，則穿着禮服大合唱。

評判方面，並決定由鍾雪華代馮寶寶任評判，其他女評判則無變。

當晚除了揭曉「電視先生大獎」外，還會頒發「魅力先生獎」及「才華先生獎」，而「才華先生獎」得獎者，而「魅」的評判小組，當然要找一班靚女出任了，故兩屆合共七位得獎亞姐，計有：黎燕珊、利智、潘銑怡、葉玉卿、黃凱英、吳寧及朱慧珊，將負起這個評判賞任。

至於「才華先生」則由十九區區議員代表選出。

當晚的娛慶節目，將邀請到日本青春派歌星松本伊代亮相，幾位香港歌星合力演出，其中考慮已離無線的歌星蔣慶麗，另外，楊盼盼會再度「出驅」，表演一些拿手好戲，讓觀衆有官能刺激。

麗莎情緒化　嘟嘟夠認眞

王天林談兩位阿姐

重拍《倚天》劇集有感今勝往昔

無線重拍的《倚天屠龍記》於下週播映，新舊作的水準以及兩者演員評價，監製王天林昨日率先發表個人意見。

王天林指出，他可以肯定新作水準勝於舊作，而演員方面，鄭裕玲服裝素雅，鄧萃雯周芷若，演出都比貴淑儀及趙雅芝為佳，而梁朝偉同鄭少秋演張無忌比較，秋仔以大俠形象出現，各方面都正正經經，但偉仔則在於自然流露，由於他們演繹形式有別，難以作出比較。至於黎美嫻的趙敏（飾作趙明），畢竟她是新人，而汪明珠內向且情緒化，令人難以捉摸，他嘟嘟則是個很全面化的演員，工作態度認真，只要她應承做，一定交足功夫，是故她大紅大紫，實有其條件所在，他個人對她舒服。

王天林先後同兩位「阿姐」汪明荃及鄭裕玲合作，有關她們的藝術成就，王天林認為麗莎較局限於可能疲勞過度，睡着竟口吐白沫，見他如斯樣子，心裏也很不舒服。

該劇昨日在西沙灣舉行宣傳活動，梁朝偉未見出席。另外黎美嫻、邵美琪則缺席。王天林表示偉仔曾通知他腳傷照X光，雖然最後他沒有出現，但亦是可原諒，事關近來集中拍他的戲份，準於十三號放人讓他北上拍《大運河》，每日差不多廿四小時通告，他可能疲勞過度，睡着竟口吐白沫，見他如斯樣子，心裏也很不舒服。

▲葉玉卿昨為新劇《少林五壯士》造型，她說拍這劇時入「亞視」接受《下午茶》訪問。「亞視」明年舉辦模特兒選舉，她會否參加？她說這些比賽對於新入行是有好處的，既可提高知名度更可以成名，但以她有經驗的來說，就不會參加，亦不感興趣。

她又說去年世界模特兒選舉在澳洲舉行，大會也曾邀請她，但因沒興趣便沒有答允參選。

▲容惠雯加盟無線一年多，自言運程不俗，每次演出劇集角色各有不同，大有發揮機會，她更謂，重返無線之後，知名度亦得以提升。從影迷者

黎烈文的散文

唐　牧

特約稿

我沒有研究，說不清楚為什麼會有這樣的感覺。

不過有一點可以肯定：我認為他的有些散文如《秋外套》、《回家途中》、《朗特萊絲夫人》、《崇高的母性》等篇，實在寫得出色。感情細膩，語言凝練，行文如行雲流水，真是漂亮得很。法國作家——尤其像梅里美那樣具有獨特風格的作家，在小說和散文裏表現出來的迷人的藝術描寫手段，都被烈文有選擇地吸收到自己的散文裏。他的散文，感情是平靜的，情調是婉轉雅致的，語言是流暢的，結構是謹嚴渾如的，他沒有浪費一句多餘的話。

但我記憶裏還有一點，我必須指出：在神經過度興奮的被稱為「紅色的三十年代」的日子裏，烈文的這些散文的出現（當然還有別的作家，別的作品）使許多文學青年領悟：我們需要政治，同樣需要藝術，我們吃夠了那些沒有藝術的所謂藝術品的苦頭，進一步領悟：惟其需要政治，更加需要藝術。魯迅先生說得對：「革命之所以於口號、標語、布告、電報、教科書……之外，要用文藝者，就因為它是文藝。」

不是文藝，多此一舉。我們怎麼容忍得了那些沒有藝術的所謂藝術品呢？

黎烈文先生的散文向我們證明：一個作家的內心世界是豐富的，即使天天在編短兵相接的雜文，也無礙於他安下心來，同時寫他優美的散文。它還證明：一篇散文之所以取得成功，不在於形式上的華麗，格調上的誇張，而在於真誠、質樸，純潔，在於作品的精神內涵，或者說，由作家的思想修養和生活氣度孕育而成的——他在讀者心眼中開闢出來的另一個令人顛倒的世界，這是藝術的世界。

烈文的世界是小了些，但卻具有同樣的魅力。

我在這裏只能作一個簡單的說明，而能為這個說明提出證據的，仍然是他的散文的本身。讀者自己會找到答案的，那麼，我又何必嘮嘮不休呢。

一九八六年於北京

（下）

盧山遊

武　原

「歸去來兮，田園將蕪胡不歸？」歸到哪裏？

「採菊東籬下，悠然見南山。」南山在哪裏？

上面的引述，自然是東晉陶淵明的名詩。兩個「哪裏」，答案都是廬山。廬山有不少中國文學史上永垂不朽的名家遺跡，千古佳作，歷代傳誦。如白居易，李白，蘇東坡等詠廬山的詩，誰能記上一兩句。而陶淵明的詩文，更以其高風亮節，顯得出類拔萃。

我們最近躍躍廬山，却不是去憑吊幾位先賢，而是去飽餐那裏盛暑籌封中的秀麗景色，使長期浸沉在尖沙咀、中環、灣仔、銅鑼灣的頭腦中的塵灰，得到一時之雄也，而今息影秦城，頤養天年。觀廬山之靈霧，感世事之莫測，這位三十年代的三等明星，倒是在六十、七十年代，在紅塵滾滾舞台上，演出了荒謬絕倫的活劇，雖然是當一名配角。

從仙人洞頂山側能想像得之。然而霧也為山川增色。最高處，橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同。廬山之霧，變化萬千，千姿百態。

仙人洞，自然要去看看，「天生一個仙人洞，無限風光在險峰。」究竟風光如何無限？那洞，是在峽谷一側的半山腰，內祀呂洞賓，望一眼，就夠了。離洞數十步，忽來忽去。我們住在設備很好的廬林飯店，前面有廬林湖，你站在湖畔，可以只見濃霧，不見滴水，三、五分鐘後，大霧散盡，露出湖面，又過幾分鐘，霧又來了，頃刻之間，又是白茫茫一片。我們到含鄱口，如果好天，可以遙望鄱陽湖上風帆點點，但由於霧濃，只能看見一片蒼茫。

廬山出產的茶叫雲霧茶，以山泉烹飲，確是上品。山上的霧，瀰時迷迷漫漫，忽來忽去。我們住在設備很好的廬林飯店，前面有廬林湖，你站在湖畔，可以只見濃霧，不見滴水，三、五分鐘後，大霧散盡，露出湖面，又過幾分鐘，霧又來了，頃刻之間，又是白茫茫一片。我們到含鄱口，如果好天，可以遙望鄱陽湖上風帆點點，但由於霧濃，只能看見一片蒼茫。

廬山是霧世界。

人造首飾漸流行

衣飾新潮

花想容

以往市面上所見的人造首飾，無論質料、款式和製造水準都較差，一般屬低價貨，所以佩戴的人不多。近幾年，來自日本的人造首飾，以假寶石或假鑽石做成的半寶石，製成款式精緻的飾物，尤其是耳環和襟針，喜愛打扮的女士，大都越之若鶩，紛紛購買佩戴，逐漸地，這些人造首飾，成為時裝的主要配襯品。

實際上，高級人造首飾，並非始創於日本，歐美方面早在十多年前已開始攝行，法國一位著名人造首飾女設計師，就是靠設計和製造高級人造首飾在世界享負盛名，她經營的人造首飾精品店，由巴黎擴展至美國多個城市，最近更在香港開設東南亞首間分店，她的長期顧客，不少是時裝設計師，影視紅星及歌星。

這位設計家認為人造首飾是要令金屬、塑膠或各種原料發出生命力，款式要大膽新穎，變化無窮，但不失裝晶味和優雅浪漫色彩，和濃厚地方特色，今年流行的人造首飾，是採用毛皮、金屬、水晶石及古董物料。

「碟面齋」是什麼齋

秀官

在一個齋餸的場合上，座上人人所談的自然都是齋。有位朋友太太說起，她有位親戚吃的是「碟面齋」。

我怔了怔，因為這一名堂從未聽過，不知式樣如何？說起吃齋，我自幼亦隨慈母吃過當年的「花齋」，是每於齋曆初一十五才吃，在那時代吃這種齋的人亦十分多，而且是屬於婦人吃的居多，心有所求，不是祐夫便是祐子，其思鼎不可及，但其志卻十分可嘉的。那時我雖然不過十一二歲，卻持戒甚嚴，即使鷄鴨魚肉滿枱，家人亦紛紛相勸，我從未曾經破過戒，直至抗戰時到處流浪，此戒已不破而自毀，但對齋的懷念依然常在關切，不禁追問下去。

「碟面齋」原因是家中人多，不能特地另備齋菜，因此，面對着一碟「菜遊牛肉」，只吃菜便是「不計數」與牛肉在一起了。我明白了之後，心下不禁肅然起敬。因為這種吃法是在於心，而不是在乎口。尤其是在這個環境中，身份不高，或者是受僱於人，怎可以為你另備餸菜？於是，你的心在齋，你吃的是齋的東西就夠了。

信仰是一種心意，無須拘泥於一個呆板的形式，相反來說，你吃的是純純正正的齋菜，但心中滿是塵世間的雜念，兩相比較，你說是哪一種的好？所以，這種「碟面齋」的吃法，顯然是苦行中的一種，能在苦難的環境中維持自己的戒行，那是值得敬重的。

熱情色彩的睡房

安居說住

陳清偉

睡房應用的色彩，除了牆壁的以淺米色、桃色、象牙黃之外，亦可以選擇一些華麗熱情的色彩，主要是視乎個人性格及睡房面積大小而定。個人性格與色彩喜好的相關又是一個極端複雜的問題，所可能引起的影響，包括純個人的經驗，民族或家族對色彩的偏好，受流行色彩所帶來影響程度等，結果，在設計上為了遵從個人性格，在經濟條件許可之下，往往會採取特殊的佈局來適應，以緩和某些不該出現在睡房而又出現了的色彩，如寒色系列的色彩便要以其顏色來補色，暖色，加強明度等都是常用的方法。當然，如果個人性格下的要求，剛好需要的睡房的色彩是屬華麗熱情的（其實這樣子很普遍），在設計上便不會產生上述的難題。

可是，如果房間面積太細，仍然要放棄以較淺的色彩來增加視覺上的寬度，要採華麗熱情的色彩，則肯定會引致房間在視覺上更加狹窄。這便有待個人作抉擇。再者，這裏所指熱情華麗之色是指紅色系列，它既不偏黃色的光輝，也不偏於藍色的寒冷與消極。紅色加點黃色，則會增暖和的感覺，加入青色則會相反。而加入棕樣黃會有衰弱感覺，加入淡紫色則添加了活潑性，又紅色冲淡會有寒冷感，加深則有暖和感。由此可知，在睡房中所用紅色是怎樣的紅色該心中有數。

旅遊須關注時局

為志勵行

周永傑

英國突然宣佈與綏利亞斷絕外交關係，黃龍會於十月中封溝，外匯券又傳將會停止流通、法國因恐怖活動猖獗，臨時要香港的英籍護照持有人補辦旅遊簽證……

以上均為近日出現的新聞，由於他們都影響旅遊，因此受到正欲開展旅遊的人士所關注。事實上，舉凡政治、經濟、天氣、意外以至一些社會性問題等，在都會影響旅遊。例如英鎊的絕交，香港因目前仍歸英國管治，不論持護照抑或C；的人士，都因兩國關係惡化而難以進入彼境旅遊，外匯券的停用以至日圓不斷升值，當然也會直接影響到大家在中國與日本旅遊時，貨幣的運用與消費；而黃龍因為十一月開始發雪而封閉，更加令正欲前往的人士甚為沒趣，至於法國與巴基斯坦分別要港人簽證才准入境，雖然一個是防恐怖份子，一個要報復英國的新入境措施，但卻增添了港人前往旅遊的麻煩。

正因為打擊旅遊的因素多，而世界局勢與各地情況又瞬息萬變，喜愛旅遊的人士必須時加留意，特別要養成閱讀和收看、收聽新聞報道的習慣，更應隨時請教一些剛從某地回來的人士，方可掌握最新最準的旅遊情報，不致因局勢轉變猶惜然不知，錯誤踏上旅途，造成徬徨憂慮甚或危害自己的安全。

答三題一

翰約唐

篇持平

英國政府於一九九七年七月一日將香港交還給中國，中國當日對香港恢復行使主權，設立特別行政區，包括其立法機關產生方法等一系列基本方針政策，由中華人民共和國人民代表大會以香港特別行政區基本法去規定。由此可見，決定權在於中國，是由全國人民代表大會決定。

若果回答說是由香港人決定，則部分正確，而非完全正確。香港人參與未來基本法的起草工作，所以未來立法機關怎樣產生，裏面自然有香港人的意見。但是準確地說，又並非只限於香港管理，沒有說英國政府可以決定九七年的政制是由中方決定，通過中英聯合聯絡小組與過渡期的體制銜接。

港府八四年發表的代議政制白皮書，讀到九七年香港立法局應如何由直接選舉產生，那顯然不合於中英聯合聲明，所以是錯誤的，幸虧有明年的另一次政制檢討可加糾正。

一九九七年七月一日以後香港立法機關的組成結構，是由誰決定的呢？

對這問題，有正確的答案，有部分正確的答案，也有完全錯誤的答案。

正確的答案，可以在中英聯合聲明中尋求。中英聯合聲明裏，中國政府對香港恢復行使主權的問題，作出了原則性的承諾，即是：「根據中華人民共和國憲法第一百三十一條的規定，在香港特別行政區設立立法機關，其成員由香港特別行政區的選舉產生，那顯然不合於中英聯合聲明，所以是錯誤的，幸虧有明年的另一次政制檢討可加糾正。

腿火與根菜

人石

宋代的道學先生，曾經強調過「菜根人生」，認為人能「咬得菜根」，才可立定腳跟。

我並不反對這種講法。

因為這是刻苦精神的發揚。

而且在現實生活中，我也有過一段時期真的「咬過菜根」。

但要是你問：是否吃得津津有味？我說「是」，或者再煞有介事地補上一句：「菜根香可一點也不錯」。

這卻是違心之言。

然則，可以選擇時，我願意吃些甚麼？

如果選擇只限於菜，今日的我，寧可選擇一味廣東菜：「扒芥菜膽」。

自然是好加點火腿絲。

如果選擇不限於菜？

那我就寧可「來一方火腿」。（火腿中的「火方」，可真是天下之美味。）

今日的我，與在落難時期的我，入沒有甚麼不同，只是環境好了點。環境好了點，就決不會還覺得「菜根香」而只覺得「火腿香」。這麼辛苦掙錢，能吃火腿時，何必老是想着菜根？——或者也可說，這就是小人物的人性。

色然集

自我照顧

陳青國

如今，全世界都面對一個問題：人口老化。

其實「老化」也沒有什麼不好，說明了當今之世，生活基本安定，飲食各方面都好了，人的壽命也因此而長了。

我們經常見到一些數字，指出近二、三十年來，一些地區的人口平均壽命增長多少，多少。如果我們深入一點見，不難發現，平均壽命增長得最多最快的，基本是個安定地方生活條件好，一般人的生命，根據科學家的分析，如果處理恰當，客觀環境好，是有一百歲壽命的。

前些時，電視台也介紹過一個「長壽地方」，那裏的老年人特多，最奇怪的「七老八十」，不過是年輕小伙子而已，九十歲以上婦女，仍下田工作，更不會佝僂駝背，百病纏身。一位年逾一百一十歲的「老人」，他被問及如何生活時，不諦言，每月也有三兩次的性生活，談到這些，身旁那位年近一百的婆子，也含羞帶嬌，一連卻的被打了他一下，那動作如貴怪似的，「點解連國房之事也向人地流露」咁差！」你可以看到，他們長壽的原因，最主要就是心境愉快，這是第一要素。其次，他們這裏遠離市區，也沒有染上「都市病」。心臟病，甚至一些癌症，都可以說是「都市病」了，他們沒有。

沒有這些病痛，加上身心愉快，過正常的生活，人，是可以有一百歲的，今後年紀古稀，也不是指七十歲左右，而是八十歲、九十歲才算是年逾古稀了。

今天我們面對人口老化的問題，不在於人本身，而在於如何好好地調配、安配，讓老人家安享晚年。這是一個新課題。今天香港的生活，那麼緊張，年青一代，人人為生活忙碌，對年老者亦缺乏了照顧。這方面的政府也沒有作出一系列有效的安排，也許這是一個「新課題」吧！

年紀大了，最主要是自力更生，先就要自己盡可能照顧自己，減少別人的麻煩。這是重要的，有些「老人家」，太過強調自己一個「老」字，鬱鬱寡歡，身體機能加促衰退，一連串的麻煩也隨之而來了。在人口老化問題未能得到妥善安排之前，老人家最重要就是自己照顧自己。

用新的材料，在可以保證彈力更强的條件下，球拍將再度變小。這對於女選手的影響將更大。

但也有悖論。其看法正好相反，認為球型，以使回球點更大，今後由於使

美國珠峯登山隊一行九人抵拉薩

【新華社拉薩一日電】美國大西洋珠穆朗瑪峯登山隊一行九人今天上午抵達拉薩。他們和二十名西藏登山健兒一道在布達拉宮前象徵性地拍完了火炬接力跑的一部分。八月十七日尼泊爾國王比蘭德拉在加德滿都為該登山隊點燃了火炬，並開始了登山長跑。他們於八月二十二日進入中國境內。

美國大西洋珠峯登山隊明日將乘飛機到北京，參加五日到十一日電】美國大西洋珠穆朗瑪峯登山隊一行九人今天上午抵達拉薩。他們和二十名西藏登山健兒一道在布達拉宮前象徵性地跑完了火炬接力跑的一部分。八月十七日尼泊爾國王比蘭德拉在加德滿都為該登山隊點燃了火炬，並開始了登山長跑。他們於八月二十二日進入中國境內。

美國大西洋珠峯登山隊明日將乘飛機到北京，參加五日到十一

同中國的省、市聯繫，以便尋求更多的合作機會。

【路透社北京一日電】意大利總理克拉克四今天試圖減輕中國對里根總統的「星球大戰」太空防衛計劃所持的保留態度，並將之比作在戰場上戴防毒面具一樣。

科威特貸款中國助建化工廠機場

【時事社北京一日電】據英文《中國日報》一日報道，中國決定於明年由科威特引進年息百分之五至五・五的低息貸款。

照遺與桓吳（片照料資報本）

中國癌症醫學奠基人

《大公報》發行課

地	
月	一 年
.00	$972.00
地	
月	一 年
.00	$1,116.00
.00	$ 792.00
區	
月	一 年
4.00	$2,988.00
.00	$1,380.00
區	
月	一 年
8.00	$3,996.00
.00	$1,740.00

日本俳優劇座團

篇藝談

費日華說：「叫我做配角？唔緊要！」

費日華說已明化 配角反覺有發展

香港演藝界活動的高潮真是一浪接一浪。原先以為亞洲藝術節告一段落後，要待明年初香港藝術節「開鑼」才有較集中的大型演出，怎料却有國際布萊希特藝術館緊接登場。四個分別來自中國內地、日本和本港的劇團上演西歐布氏的劇作，加上評彈及有關布氏作品為題材的歌曲演奏演唱，這項活動可謂極盡「視聽」之娛了。

這次來自外地的劇團，分別為中國青年藝術劇院和日本的俳優座劇團。香港觀衆對青藝應不陌生，至於俳優座劇團，熟悉話劇界的朋友亦早聞其名了。這個創立於四十年代中期的劇團，以演出翻譯劇及創作劇揚名本土及海外，其創辦人千田是也與中國話劇界的關係非常深厚。就如今年中到港上演《茶館》的北京人民藝術劇院，其中多位成員即為千田是也的好友。《茶館》得以於三年前赴日演出並獲熱烈的反應，千田是也居功不少。這一點在「人蔘」副院長夏淳的《記千田是也、杉村春子先生》文中已有詳述，千田亦致力於促進中日文化交流，成立於一九五六年的日本中國文化交流協會，他即為理事會成員之一。

千田可算是日本話劇界的資深工作者，早於二十年代的左翼戲劇活動中，他已是積極的參加者。他也是日本最先介紹布萊希特作品的先驅者。他對布氏戲劇研究的成就早已為國際公認。這次到港演出的劇目為《四川善人》。據主辦機構提供的資料介紹，該劇的處理手法，既保存日本的話劇獨特風格，又照顧到故事本身的普遍意義，因此又是國際性的。所以，即使觀衆不諳日語，亦無礙對該劇的欣賞。

當然，無論從台前演出的演員，以至華後的燈光、音響、佈景及服裝等，都務求達到完美的效果。我們看不少日本的藝術表現形式，意念構思或許來自外國，但經他們處理後，演繹出來却別有一格，不少地方流露出日本風味，但又不違背原劇的題旨，甚至有更深入或更切合當地社會背景的闡釋，這點我們自然期望在俳優座的演出中得以領會，也好欣賞千田是也在導演方面的功力。

《赤道》的《有情天地》，唱片，從那……」就感到會心微笑，彷彿看着一齣愛情趣劇在上演。

《有情天地》中的愛情歌曲都是如此，雖是歌唱溫馨甜蜜的愛情，以及經得起考驗的愛情，却避免唱「我空虛我寂寞我凍」式的情歌，碟中其他兩首情歌：《愛是力量》都是如此，雖然，以歌詞的質量而言，只屬普通，但至少勝過許多專業詞人的作品，文句通順得多了，而且，意識越健康越正氣的歌詞越難寫，甚至比傷感煽情的情歌還難，所以，初挑大樑的翁慧韻，能寫成如今的樣子，已經很不錯，不宜太苛求。

娛樂②

錄星摘

從高峯跌下的滋味並不好受，所以不少藝人都打算在自己黃金頂點及時跳出道圈子，對觀衆不單止可以留下好的印象，而對自己也可消極地拒絕接受高處跌下的現實。但有所謂人各有志，也不是絕大部份有此種心態，黃日華就以肯定語氣說：「我可以。」他已有心理準備接受由第一線主角降至第二線演員這一日的來臨，誠如他所說：「經已看化。」

但黃日華昔日那段風光時刻，至今仍歷歷在目，故不禁懷疑，再向他問道：「係，我真係看化！」他亦再以堅決口脗說，「係，我真係看化！」

唐佩英

華仔覺得這兩年發展如何？

「平平無奇，不是太理想吧！」

華仔自覺近年間事業處於一個靜止狀態，並無突破性進展，但知足常樂的他，並未因此感到失望。

華仔續說：「公司新人湧現，機會自然減少。此等情況早已估計得到，沒有什麼失望可言。」

華仔一再強調自己好容易滿足，是故被新人剝削了機會，日子仍過得清閒，他的生活依然開心。

娛樂圈

義蓋雲天

《義蓋雲天》道觀名很有氣勢，看來，頗像一些義氣兒女英雄本色的電影，而且是由鄧光榮監製的。大哥榮對於江湖兒女的故事經歷甚有研究，其實，說到這黑社會片，他還是此中先鋒和專家呢。

看電影的卡士，真「英雄」：周潤發，靚女王祖賢，呂方，鄭則仕，黃韻詩等，還有一個身材肉感的潘麗賢，倒真是頗多姿采的一個組合。

看這部片的片頭，已經覺得頗有吸引力，不過，却不是大家想像中的英雄、黑幫火併電影，而是趣味性很濃的輕鬆故事片（？）一個內地新移居女孩加警察的故事，還有很豐富的細節，親仔親女，又有一個傻兮兮的呂方，相信大哥榮這部電影是很有娛樂性的。

彩幕星雲

有關邪教，報章曾作報道，對邪教是怎麼回事，看過這些報道，是有所認識的。

無線每逢週年慶典，都推出一些特別拍攝的短劇，這次的十九週年台慶亦然。今年特拍的短劇，有一齣叫做《誰來愛我們》，說的就是邪教問題，早些天已經播過了。

《誰來愛我們》被稱為實況短劇。實況者，大概是除了社會現實的取材外，在拍攝手法上亦作半紀錄片形式之謂。總而言之，是給予觀衆真實的感受。為了加強這種感受，《誰來愛我們》所使用的演員都是新面孔，以免「熟面孔」予人「做戲」的感覺。

邪教確實不可不防，《誰來愛我們》通過影像，使觀衆得到再一次的警醒，拍這樣的實況短劇是很好的。誰能保證邪教不會捲土重來？多點幫助大家認識邪教的真面目，就可以少受它的胎害。

實況短劇可以幫助觀衆認識社會，認識生活。香港的社會複雜多樣，香港的生活五光十色，因而，可提供實況短劇多方面的題材，不愁沒東西可拍。電視台應該提供娛樂性的電視劇集，也應該經常提供有教育性、知識性的實況短劇，這在提高電視的社會功能方面是很有幫助的。

實況短劇，實在是可以多拍！

聲

損失

黃凱芹

約了朋友看影電，滿心歡喜。六時多，該是看七點半的，一個多鐘頭，做得甚麼大事出來？好，大事，明天才幹，此時……裏麼……你……我……不是七點半嗎？……早……也罷話……九點半？九點半？！九點半？！……我誤會了。」電話中的對話之後，實在恨自己。

原來我們約了九點半才對。白白坐了成個鐘頭，毫無生產，浪費青春，大好光陰，本應可以廣樹建設，三個鐘頭長，自由神像也可架得起了，起碼可以度一間，會係邊個偷咗去呢？估，如是者行行企企，東坐坐，西坐坐，南估估，北想想！徜徨沉沉腦腦，但原諒自己，給自己一個藉口——時間太短，一個鐘頭左右，做得甚麼出來？最後小休片刻，此機會最難達。

好了，是時候了，叫人去食飯，食完飯看戲，幸福。「行得……裏麼……你……我……也嘢話……七點半嗎？……早……九點半？！九點半？！……我誤會了。」電話中的對話之後，實在恨自己。

原來我們約了九點半才對。白白坐了成個鐘頭，毫無生產，浪費青春，大好光陰，本應可以廣樹建設，三個鐘頭長，自由神像也可架得起了，起碼可以度一間，會係邊個偷咗去呢？估，如是者行行企企，東坐坐，西坐坐，南估估，北想想！徜徨沉沉腦腦，但原諒自己，給自己一個藉口——時間太短，一個鐘頭左右，做得甚麼出來？最後小休片刻，此機會最難達。

好了，是時候了，叫人去食飯，食完飯看戲，幸福。「行得……裏麼……你……我……也嘢話……七點半嗎？……早……九點半？！九點半？！……我誤會了。」電話中的對話之後，實在恨自己。

實況短劇

康堤

王羣功夫深不可測

阿帆

王羣，個子不高，人多，話不多，只是微笑。不過他的笑容很有特點，也不大份，不管在甚麼場合，話不多，只是微笑。

王羣功夫好，不算什麼新聞了。王羣功夫好，不算什麼新聞了。

王羣，功夫深不可測。

咱篇

佐治童子難自拔

據說仍未戒毒癮

齊齊

英國著名歌星佐治童子吸毒，早陣子有消息過，那女警新所提供的黑盒子，甚見功效嘛？根據從前的說法，「黑盒」是一種革命性的「黑盒」，給警方一隨身攜帶的黑盒子，放出電波，便可通到腦細胞那裏去，把毒癮徹底戒掉。

但是，經過幾個月來的治療，最近的消息傳來，童子並未因此而痊癒，相反日顏容消瘦，看樣子連他也對自己厭棄起來了。童子時的打扮，不再是從前事業處高峯時的模樣，沒有長髮，沒有濃濃的女戒毒治療，暗地裏却仍然吸毒了。實情是否如此，不得而知，但看他自我糟蹋的情況看，顯然沒有迹象顯示正在康復中。

佐治童子（右）的頹喪模樣

域外

青春祭

唐麗思

《青春祭》的廣告，很清雅的一個女孩子，穿傣族桶裙，撐一葉竹筏直立小河上。我喜歡結構簡單的廣告。《青春祭》是近日難得一看的清新電影，講一個女孩子的故事，或許是只是一段回憶，淡淡的，但因發生在中國那一個紛亂動盪的時代，令人看了不由得不在報上看到《青春祭》的廣告，跟劇中人一樣輕輕嘆息。

朋友中喜歡《青春祭》者大不乏人，或許因為女主角是一位美麗的女學生，年輕人的戀愛生活總是耐人尋味的，何況還發生在風光如畫的壓南邊境傣族地區？

我希望《青春祭》也可以像《良家婦女》一樣，在國泰戲院宜落映三個星期。

鐳射製作

阿美嬋演唱專輯

史丹

只應天上有

這是著名女高音阿美嬋演唱的專輯。馬舒亞指揮萊比錫布店交響樂團伴奏。萊比錫布店是歐洲最古老的樂團，孟德爾遜也曾指揮這樂團達十年之久。七十年代以後由馬舒亞任常任指揮直至如今。這款製作是一九八四年在萊比錫灌錄。

唱片封底附有《十八世紀美聲唱法》一行字，可見選唱的都是屬於這類歌曲。所謂美聲唱法（Bel Canto）是意大利十八世紀的聲樂技巧，這種唱法強調聲音的優美及演唱的華麗甚於戲劇的表情和情感。這種唱法與早期意大利的歌劇發展很有關係，它要求演唱者有較高的藝術技巧，在演唱意大利歌劇及英扎特時，它也是一種適當的唱法。

阿美嬋在這款製作中，共演唱了十首歌曲，它們分別來自九位巴洛克及古典時期的作曲家，如喬大尼（意大利歌劇家）、韋發蒂、白奎羅（意大利歌劇家）、韓德爾、格魯克（德國歌劇家）、莫扎特、普賽爾（英國作曲家）及裴高賴西（意大利歌劇家）等等。這些作曲家中幾位，其作品現在被演奏的機會已不多，這也可藉此欣賞一下。其中有兩首，還有圓號或小提琴伴奏，很有特色。

阿美嬋的音色清麗，技巧超卓，唱來很有氣氛。新製作，錄音水準也頗佳。

PHILIPS出品，鐳射唱片：412233—2

狄龍成個教書先生

阿泥

狄龍做人一向有原則，路見不平，即刻批評，所以個個都當佢係教書先生。

狄龍笑說：「以前見到男孩子在賭錢，我會說，後生仔賭什麼錢，多看點書；見到女孩子在抽煙，我會說，女孩子抽什麼煙，多難看。批評得人多，連朋友都沒得做，我現在戒口了，不再做家長管人了。」

「那，做兒子的家長還要做吧？」

「這個當然要做了。對人不嚴對己還是要嚴的。」

不久前有啤酒競飲大賽，請他當評判，狄龍自己跳飲酒，但他却拒絕這種鼓吹鬥飲酒的比賽，他說是「教壞細路哥」。

「我看見尖沙咀一羣羣躺在路邊的醉酒青年，他們的父母若看見了，多麼痛心。」

銀幻

丁嵐來港幾天，因事忙始終緣慳一面。她上《電影今宵》那晚，扭開電視機知道她將主演於是放棄看西片（最近習慣看英文台的西片節目），而要一睹她戲裝外的真貌。

近年國內新冒頭的年輕演員不乏靚女，丁嵐是其中之一。四月過她演的《立體十三妹》，對她的秀麗長相並無意外感，倒是她的能武擒歌頗令人料想不到。

亦剛亦柔

華芳

「做藝人修備幾道板斧不足奇怪，但以一個武打演員來說，她同時具有柔的才華却有點難得。像她嫻柔清脆的歌聲，驟然聽到便令人感到驚喜。尤其意外聽到丁嵐唱的不是民謠小調，是鄧麗君的流行曲，疏遠感為此減低了。

文藝的價值在於「橋樑作用」，一首大家熟悉的流行曲就像共通語言，將地區距離拉近當然是好事。

兩仲青機會發揮，我頭》，已淪為第二線演員，角色有得發揮，絕不錯。

眼前的華仔，從其臉上感覺他確實開朗許多，俗語說：「人到無求品自高！」我想以「人到無求心自閑」來形容華仔，最貼切不過。

「自己際遇也不太差，事業，愛情都算係咁啦！」華仔無意間洩露了愛情重獲新生，相信他同梁潔華的愛火已當曝光，他只會哈哈大笑，雖然他沒有給予答案，但笑容已能令人心領神會了。

華仔認為做事最好隨遇而安，刻意爭取非他性格，縱使五虎中獨他在電影不吃香，他亦不想「埋堆」以增加自己拍片機會。

「我不是說他們現實，只是他們愛熱鬧，我愛靜。他們很容易交朋友，我就比較被動，大家做人處事方法不同，我為他們的成就而高興，絕不義慕。」

機會對華仔而言，就只有一個字——「跟」。

我看

港台不獨立

董行

一位自稱在香港港台工作的仁姊來電留言道，「請留意港台『獨立事件』的發展，據聞整個計劃已被否決……」。

「獨立事件」也者，即名噪一時的廣播事業檢討委員會所作的建議罷，為使香港電台成為一有獨立言論的廣播機構，應讓港台「獨立」於政府部門以外，並以來自兩家私營台的稅收益，支撐這家「非官方」電台（及電視台）。

這項建議被否決，董行已略有所聞。其實，早於電子媒介在熱烈討論「廣檢會」報告書之際，我早提出港台獨立不可行。理由其實很簡單，英國政府在鏟剷撤離香港之際，會放棄一個極有影響力的官方宣傳機構嗎？

防人之心不可無。港英政府無論有多雄厚的本錢，總會想到，這十年之內，極可能成為輿論攻擊的對象。

大亞灣事件，正可說明這一情況。

這些日子裏，以往與當局合作無間的一些廣播機構，可能也就對這位即將「退休」的「老闆」，沒有那麼「同情」了。這時候，港府所需要的，正是像香港電台這樣的官方傳播機構。

在官方角度看來，在這時候讓港台獨立，不是太可惜了嗎？

我看

柯德莉夏萍經典名片

林摘

即使是較年青的電影觀衆，對柯德莉夏萍還有記憶吧。她主演的《窮寇淑女》不單已成為鴨方「最佳音響」等。《窮寇淑女》的主題曲及插曲，歷十幾二十年還是如此「動聽」，是久而彌堅的經典歌曲中的幾闋。幕後代唱的是《仙樂飄飄處處聞》的女角葉莉安德絲。

葉莉安德絲是舞台劇《窮寇淑女》的主角，後來換上銀幕，選用了柯德莉夏萍。換角，並非說在當時葉莉安德絲絕對及不上夏萍，而是說夏萍更為適合。影片拍成後，夏萍的成功證明了這一點。

最佳導演」是佐治寇克。「最佳電影」、「最佳彩色攝影」、「最佳彩色美術指導」、「最佳彩色服裝設計」、「最佳音樂」、「最佳音響」等。《窮寇淑女》的主題曲及插曲，歷十幾二十年還是如此「動聽」，是久而彌堅的經典歌曲中的幾闋。幕後代唱的是《仙樂飄飄處處聞》的女角葉莉安德絲。

葉莉安德絲是舞台劇《窮寇淑女》的主角，後來換上銀幕，並非說在當時葉莉安德絲絕對及不上夏萍，而是說夏萍更為適合。影片拍成後，夏萍的成功證明了這一點。

但笑容已能令人心領神會了。

華仔認為做事最好隨遇而安，刻意爭取非他性格，縱使五虎中獨他在電影不吃香，他亦不想「埋堆」以增加自己拍片機會。

「我不是說他們現實，只是他們愛熱鬧，我愛靜。他們很容易交朋友，我就比

皇后 皇都 華芳園 H670421
聲麗 統總 5-8331937
聲樂 樂民 3-917109 3-675649

今天 場七 夜場四加兩 場午點映院
人無中目，誰有中腰
誰有中心，情有中口
義蓋雲天
兩院明映加天四點場午・場夜
導演 主演 王賢祖 周潤發 宜不童兒・製監榮光鄧

今天 映獻六場
不兒童 顏岑 陳妹放代第
宜童 演如麗霞妙琪蓓仔靚豪四
女之夜
埋班員美參做做身妹18
更訓與加歌明說仔歲
做練藝選星星法現觀
「侶伴一唯」唱主芳艷梅

今天 映獻六場
不兒童 顏岑 陳妹放代第
宜童 演如麗霞妙琪蓓仔靚豪四
女之夜
一生梅埋班員美參做做身妹18
伴唯艷 更訓與加歌明說仔歲
侶唯芳 做練藝選星星法現觀
行愛性：正點四樂民

今天 映獻天今
點四加明天明 兩場
作代最兄許 ！表佳弟民
八兩 半斤
笑意默幽鬆輕
雲蓋天 義蓋雲天
天雲蓋義 場午今兩 ，夜晚院

泰國 ABC 都新 慶普 仔港香 H551449 城龍九 際國 K520749 磯紅 鑽新埋黃 圖花大淘 運好 K7556810
宙宇 3-7570510 都影 3-7426117 珠明 5-776351 敦倫 3-661056 朗元 0-762432 華國 3-629880 都國 5-708861 運海 3-7245444

映獻大盛天今 祭春青 四明點加
點四加明・場夜午加今
愛的了不停
脚搖鬼 夜加今 場午映
街唐血場四 人洗・點 娃性先早 ・嬌天場

場點四加明院兩場夜午加慶普 新作 平育方導 金 電香 演曉像影港
心國美
榮別特節影電際國利大意獲
開天想妙・半點十早明慶普
夜 午 女之場夜 夫殺 早新 場都

夜十三加 場午點開
妹放代第 仔觀豪四
女之夜
宜不童兒 演導檔楊
三智正十 寶男・點
午 四加 場夜點開
監全 鄧 製力榮光
雲義 天蓋 不兒 宜童
出榮公大 品譽司榮
鬼 半十 人線・點

午 四 加今 場夜場點開天
主 王 呂 周 演賢祖方發潤 監 鄧 製榮光
天雲蓋義
宜不童兒・文雅演導
者指好 死花遇 運時紅 轉來鄉 十 半點

場四明宇 點加宙 天兩後最
聯U 映A 泡一
逗遛・映天後
鏡折愛性妹姊三・場點四宙宇
雲義 天蓋 夜今 場晚 午 履摩四 奇登點 綠仙二 旗省 兵港 十 點 九 影都

遮未五今 看看場天 天兩後最
不兒 喜熱瘋又華 宜童 劇開狂一士 愛白大喜金 烈師劇像
聯U 映A 泡一
逗遛・映天後
雲義 天蓋 場午場四 夜・點 日錯半十明 情七袁點珠

場點四加華國
逃死赤貝李記殿美城火 生裏東爾察者地國一屠戰
不兒 宜童 多瓦爾薩
豹虎龍愛性・場早華國
女至夜今 登3場晚 場觀9午 的 故事 胡 故事 四 點 場 處三十元 男十點朗 半

四 明國 場點加都 夜場四加今海 場午點開明運
逃死赤貝李記殿美城火 生裏東爾察者地國一屠戰
多瓦爾薩
宜不童兒映勝AU田沙
記叙紫・半點十早明逗遛
場女3 9 登觀至 場午夢白性十國 夜 日愛九點都

華新 H738291 冠金
加 點四 映今 12・30 2・15 5・45 7・30 9・30
鮑黑 聲夜
名提機像金
四加 點映 場六
愛理晚K婦奸 喜晚E最夫 做行Y場溫
不兒 宜童 淫奸 婦夫
雲義 天蓋 午 夜 場 早 場 事 師

頓盛華台舞利
不兒 宜童 巨激心感 片昂弦人 映今
紅血為為更由貴誠愛 場濺恨愛高價自可情
作傑待赫廉威・帝影盧出
場紅酒國
天雲蓋義・場夜午線全

聲華 聲金
場點四加 貝李城火 爾察一屠戰
瓦薩 多爾
南越個一另 宜不童兒
場五天今 迫鬼效驚鬼殺 真咱果人咱情
戲猛 院鬼
不兒 宜童 發公君 行司匯
夜 午 兩 女之場夜院 象小廣貓 飛與頭半點聲 十 金

金 聲鴻 5-271333 基鴻 5-656328 基鴻 0-653815
場六天今 場午加 夜開 不兒主 顏岑 陳妹放代第 宜童演如麗霞妙琪蓓仔靚豪四
女之夜
埋班員美參做做身妹18 更訓與加歌明說仔歲 做練藝選星星法現觀
「侶伴一唯」唱主芳艷梅

星銀 旋凱 0-4161419
後最 夜半鬼 門殺 殺色明 手女好
點場加今 四明 立體 三十 妹
場點四加 立國化景機 體功・科開 化夫中技佈
三妹 十 立體
場女3 9 場午 登觀至・夜
不大九十 良小・點
遊瘋 戲狂 四十 點點 三九

都銀 江珠
場五天今 影電夫功體立拍合日中部一第 片功立合中一
主王 演羣 邱 國建 王 昭伯 丁 風
三妹 十 立體
午 零交夜 蛋又場 早場 送終

華南 光新 5-632959
場五天今 夫體拍日部第 片功立合中一
三妹 十 立體
午 零交夜 蛋又場 早場 送終
場兩天今 兩 12 時 半點半點開
體立 妹三十
演主衛領嶽丁
路拷劇南夜 遇紅一省場 ・・圈豫河

聲凱都京
訂請 座早 場六 四加 點開 明今
經人慘貝李記殿美 歷賣絕爾察者地國
多瓦爾薩
不兒 宜童 忍慘・人慘・地天 觀不 道無 震驚
之場午兩 女夜夜院 療情 所診 色 點場今京 半十早都